

Exp: COMPL BIBLIO
BIBLIOTHEQUE SAINT-DONAT
429, DU COLLEGE, C.P. 429
ST-DONAT, P.Q.
JOT 2C0

JEAN COUTU

On trouve de tout
... même un ami

Bonne Fête des
mères!

**CAMERA
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de ville
Ste-Agathe-des-Monts

**1 HEURE
PHOTO**

VOLUME 20 • No 7

38 pages

50 ¢

(Nouvelles de Saint-Donat, Notre-Dame de la Merci, Chertsey, Entrelacs et régions)

Journal Altitude

3 CAHIERS

1 3 5 0

20
ans

Saint-Donat, mai 1992

SOMMAIRE

Éditorial

page 2

**Défilé de
mode**



**Nouvelles de
NDM**

pages 24, 25 et 35

**Nouvelles de
Chertsey**

pages 26 et 27

**Nouvelles
d'Entrelacs**

pages 28, 29, 30,
34 et 35

**Petites
annonces**

page 35

**SPÉCIAL
VOIR LE
CAHIER
HABITATION**

Quand le bâtiment va...

Développement d'un nouveau site de maisons unifamiliales à Saint-Donat

par
Jean Lafortune

Les travaux de déblayage ont déjà commencé à l'entrée d'un nouveau domaine résidentiel qui devrait prendre forme dès le début de l'été à Saint-Donat.

Prenant souche sur la route 125 Nord, en face du chemin du Ranch, pour éventuellement serpenter dans la montagne qui surplombe le lac Archambault, «Les Boisés de l'Aurore» comptera sa première maison unifamiliale dès le début de juin. Il s'agit d'un projet domiciliaire d'importance où l'on compte



Très tôt à la fonte des neiges, on a commencé à déblayer l'accès à la montagne.

ériger, sur une période de 10 ans, quelque 350 maisons isolées ou semi-détachées.

Déjà, la société de gestion C.M.T. qui est à l'origine de ce développement en a vendu cinq. Le maître d'oeuvre du programme est Claude Léona, courtier en immeubles à Montréal depuis plusieurs années. Il exploite la maison de courtage Les Immeubles Su-Pro Inc., «mais c'est à Saint-Donat que j'ai décidé de m'installer et de vivre, dit-il, car la vie infernale de la grande ville qui oblige tout son monde à courir de gauche à droite sans cesse a

fini par m'étourdir.»

Trois associés forment le groupe C.M.T. Il s'agit de Claude Léona, Michel Lalonde et Yvon Lapointe. Tom Lapointe, journaliste sportif bien connu, se joint également au groupe pour devenir porte-parole du projet domiciliaire.

Accès au lac

Tous les propriétaires d'unifamiliales de «Les Boisés de l'Aurore» auront accès au lac Archambault, plus précisément à la baie de Tire, croit M. Léona qui projette également d'y ins-

SUITE EN PAGE 3

Saint-Donat produira un rapport avant le 24 juin sur l'aéroport

par
Jean Lafortune

La municipalité de Saint-Donat devrait déposer un rapport sur les actions qu'elle entend prendre quant à la réglementation du bruit des aéronefs à l'aéroport

municipal. C'est du moins dans ces termes qu'a conclu le conseiller Jean-R. Lavoie lors d'une réunion d'information tenue dans la salle du Conseil le jeudi soir 23 avril dernier.

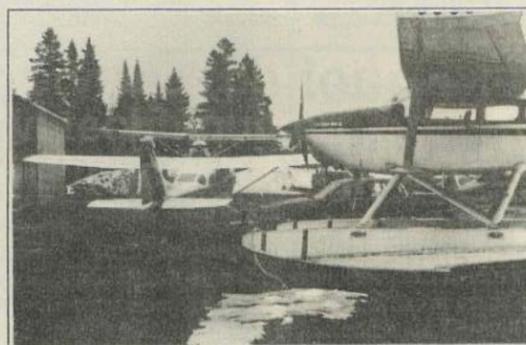
Cette réunion regroupait les intervenants

majeurs qui se penchent, bon an mal an, depuis assez longtemps sur la problématique du bruit causé par les avions dans le ciel de Saint-Donat, bruit que certains aimeraient diminuer sensiblement, sinon voir disparaître, pour la plus grande

quiétude principalement des villégiateurs.

Assistaient à cette réunion, pour l'Association des Résidents du lac Ouareau, MM. Jean Bruneau, Jean-Marie Chauret et Luc McKay.

SUITE EN PAGE 6



Plusieurs avions ont leur port d'attache à l'aéroport de Saint-Donat.



Achetez directement du patron

**Desrosiers
FORD**

Ventes: Ste-Agathe

L'ami Louis Ouvert jusqu'à 17h00 le samedi

(819) 326-8944 90, bd Morin (Route 117) 1-800-567-6702

LE RÉSEAU DE DISTRIBUTION DU JOURNAL ALTITUDE

Altitude est vendu en kiosque à Saint-Jovite, Sainte-Agathe, Lantier, Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Entrelacs et Chertsey. Il est également posté aux abonnés à ces endroits ainsi qu'à Rawdon, Repentigny, Terrebonne, Saint-Jérôme, Laval, Montréal, Longueuil... et ailleurs au Québec et hors Québec!

Podium

sports

**BEDARD
BELAND**
tout au de Saint-Donat

**LA VENTE
DU GÉRANT**

Ronnie est
de retour

DU 8 AU 15 MAI

ÉDITORIAL

Décentralisation, à nous de jouer!



Depuis deux mois (mars et avril), des colloques régionaux se sont tenus à travers le Québec sur un projet majeur de décentralisation de plusieurs pouvoirs jusqu'à maintenant détenus et exercés par Québec. Cela n'est certes pas étranger à la déclaration Ryan qui a fait trembler plusieurs instances municipales

depuis près d'un an. Ces colloques sont une initiative de l'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ) et des municipalités locales du Québec, avec la collaboration de 10 organismes patronaux-syndicaux. La MRC de la Matawinie a tenu le sien à Saint-Jean-de-Matha en avril, le 11 plus précisément.

Que fait-on dans ces réunions? D'abord, il faut dire que les intervenants viennent de tous les milieux assez intime-

ment liés à l'activité communautaire locale et régionale. On y a posé sept questions, dont les réponses et commentaires ont occupé presque toute la journée du samedi au cours de laquelle 106 participants étaient présents: conseillers municipaux, chefs de CLSC, représentants de l'âge d'or, de chambres de commerce et de divers organismes.

Sept questions qui ont fait l'objet de discussions en tables d'étude (six à huit participants par ta-

ble avec chacune un président et un secrétaire). Une formule d'ailleurs fort réussie, dans la grande salle du Centre civique de l'endroit, où les discussions, tantôt fort mouvementées, ne gênaient aucunement le travail des tables voisines.

Là où l'unanimité ne s'est pas manifestée, c'est à la fin de la journée, après les sessions d'étude, alors que bon nombre de participants, en sourdine, ont souligné la perte de temps

qu'ils avaient eu l'impression de passer par ce beau samedi malgré tout marqué de la dernière tempête hivernale d'un printemps québécois. Pour d'autres, par contre, moins nombreux semble-t-il, la journée fut merveilleuse.

Soit. On a pu, ici et là, avoir l'impression d'avoir participé à un exercice futile, et effectivement d'avoir perdu son temps. Personnellement, je ne crois pas que ce fut tout à fait le cas. En fait, je suis plutôt

d'avis que les génies, en haut lieu, qui ont mis sur pied ces colloques sur la décentralisation savaient fort bien qu'en faisant participer «dans le champ» des intervenants de tous les milieux, il ne s'agissait pas de trouver des réponses à des questions que tous ont trouvées trop vagues et à interprétation multiple. On a voulu intéresser le plus de gens possible sur un sujet qu'on a voulu rendre le plus intéressant possible, la décentralisation, de sorte qu'une fois les décisions

rendues publiques sous peu, ces intervenants du milieu pourront mieux comprendre, et surtout mieux accepter leurs portées. Je dis bien «décisions rendues publiques», car quant à moi, je suis convaincu qu'elles ont déjà été prises dès le début, en grande partie.

Un bel effort d'une campagne de relations publiques qui aura été fort réussie, je dois l'avouer.

Jean Lafortune

LETTRES OUVERTES

Réponse à la lettre ouverte de M. Georges Cloutier

Monsieur le rédacteur en chef,

Pour donner suite à la lettre ouverte de M. Georges Cloutier parue dans votre édition de mars, au sujet du service de livraison du courrier dans les boîtes groupées rurales, je crois qu'une mise au point s'impose.

La Société canadienne des postes, afin de remplir son mandat de service public, doit constamment réviser ses services et en l'occurrence, son système de livraison, soit en raison de la croissance démogra-

phique ou encore afin de réorganiser le tri du courrier visant à faciliter le travail des entrepreneurs qui doivent livrer le courrier en milieu rural. Lorsque nous apportons des changements dans le service, c'est pour l'améliorer avec le moins d'inconvénients possibles pour notre clientèle. Bien sûr, nous sommes tout à fait conscients qu'il est difficile d'effectuer des modifications sans en bousculer quelques-uns au profit de la majorité.

Nous avons effectivement réorganisé notre service de livraison en

routes rurales à Saint-Donat, et nos clients en ont été informés par écrit à quelques reprises. Un premier message leur était adressé le 25 octobre 1991, les enjoignant d'aviser leurs correspondants d'indiquer leur adresse civique sur tous leurs envois, et non leur numéro de case postale ou numéro de boîte groupée. Nous offrons à ce moment-là et offrons toujours d'ailleurs, des cartes d'avis de changement d'adresse gratuites afin de faciliter la tâche à tous nos clients. En janvier dernier, un autre

message leur était adressé dans le même sens et ce, sans compter les renseignements verbaux que le personnel du bureau de poste s'est toujours efforcé de donner. L'ensemble de la livraison rurale dans presque toutes les localités subit présentement le même genre de réorganisation afin d'uniformiser le système de livraison rurale par tout le pays.

À notre connaissance, aucun colis destiné à M. Cloutier n'a été retourné pour quelque raison que ce soit depuis les changements effectués à la

livraison du courrier dans les routes rurales, et nous le prions de communiquer à notre Service à la clientèle situé au 715, rue Peel, 3^e étage, Montréal, H3C4L7 ou au téléphone (514) 283-2556, tout problème particulier relativement à la livraison de son courrier.

En ce qui a trait aux craintes formulées par M. Cloutier au sujet des formulaires de rapports d'impôts ou de chèques de sécurité gouvernementaux, je me permets de souligner que si ces organismes ont été avisés à l'aide des cartes

d'avis de changement d'adresse gratuites mises à la disposition de toute notre clientèle depuis les derniers mois, ces pièces de courrier ne risquent pas d'être retournées et seront livrées à l'adresse exacte indiquée. Si cette démarche n'est pas encore faite, nous incitons fortement tous nos clients dont le cas est similaire à celui de M. Cloutier, à se procurer le plus tôt possible leur carte-avis de changement d'adresse gratuite, à leur bureau de poste local, afin de s'assurer de tenir tous leurs correspondants au cou-

rant des modifications à leur adresse. J'ose croire que ces explications auront aidé à clarifier la situation et voulons assurer tous nos clients que nous demeurons à leur service en tout temps et que par ailleurs, nous comptons sur leur collaboration. Au nom de la Société canadienne des postes, je vous prie d'agréer, monsieur le rédacteur en chef, mes salutations distinguées.

L'agente de communications,
Lise Portelance
Société canadienne des postes.

Pourquoi de nouveaux noms aux écoles de Saint-Donat?

Mme Noëlla Dupont directrice École institutionnelle Sacré-Coeur Saint-Donat

Madame,

Nous avons pris connaissance du lancement du concours «Nom des écoles». On se demande pour quelle raison vouloir ce changement. Qui au juste en a pris l'initia-

tive? Depuis de nombreuses années, les citoyens de Saint-Donat se sont habitués à ces noms.

Plusieurs d'entre nous, de même que nos parents, enfants et petits-enfants ont fréquenté et fréquentent encore ces écoles. Cela fait partie de notre patrimoine. Est-ce qu'on doit rejeter notre passé? Pourquoi ne pas faire un sondage auprès

des parents pour connaître leur opinion sur ce projet? Bien sûr, le comité d'école est sensé représenter les parents mais ce sujet est suffisamment important pour que tous soient consultés.

Bien à vous,

Marcelle Lavoie Pagé
Line Pagé
Gilles Simard

L'amour c'est pas assez, les pilules non plus

Le 27 mars dernier, les téléspectateurs de Radio-Québec ont eu droit à une autre dramatique de la Série Avec un grand A de Jeanette Bertrand: «L'amour, c'est pas assez». Cette fiction, qui se déroule sur une période de 10 ans, raconte l'histoire de l'ainé d'une famille ordinaire qu'on diagnostique comme étant schizophrène.

Mme Bertrand avait invité à sa table pour la discussion, cinq parents, dont un de leurs enfants est diagnostiqué «schizophrène», et le psychiatre bien connu Pierre Lalonde. Comment se fait-il qu'aucune personne vivant avec ce problème n'était présente?

Les membres de l'organisme régional de promotion et défense des droits en santé mentale, Pleins Droits de Lanaudière, sont majoritairement des gens qui sont passés par des hospitalisations en psychiatrie. Plusieurs d'entre eux ont ce diagnostic de schizophrénie. D'autres sont passés de schizophrène à maniaque-dépressif, selon le professionnel qui les examinait. Mais la majorité ont eu à

subir la médication aux neuroleptiques et ses effets secondaires insupportables. Également, il n'est pas rare de constater parmi nos membres, qu'une personne prend jusqu'à 15 pilules par jour et souvent, depuis un certain nombre d'années. On peut penser que dans ces conditions, l'apathie de la personne soit reliée à sa «médication» plutôt qu'à sa «maladie», au contraire de ce qu'a affirmé le Dr Lalonde. Prenez 15 pilules par jour, vous verrez!

À notre avis, on n'a pas assez parlé de la grande souffrance émotive de ces personnes, de leur énorme courage, de leur volonté de s'en sortir, de leur sensibilité et de leur indignation face aux abus de toutes sortes que les psychiatres subissent.

Il est décevant de constater que Mme Bertrand n'a montré que le côté «officiel» de cette problématique. Il y a tout un réseau alternatif à la psychiatrie traditionnelle, subventionné par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, qui existe et qui véhicule une toute autre réponse à la souffrance

émotionnelle. Donc, nous demandons à Mme Jeanette Bertrand de montrer l'autre côté de la médaille et d'offrir aux gens qui ont ce lourd diagnostic à porter, la chance de pouvoir

s'exprimer dans le cadre de son émission «Parler pour parler».

Doris Provencher
Pleins Droits de
Lanaudière Inc.
Rawdon (Québec)

Une expérience parascolaire fort prisée

Que d'énergie dépensée mais... quel résultat! Des plus jeunes aux plus grands, une réussite. Je veux parler du projet de ski à l'école.

La motivation étant l'objectif visé par la mise en place de ce projet, nous pouvons conclure avoir atteint le but poursuivi.

Les enfants peuvent dire un merci spécial aux enseignants qui ont favorisé un tel projet. Nous désirons transmettre nos remerciements aux parents bénévoles qui se sont impliqués dans le comité, aux parents qui ont accompagné les en-

fants aux pentes de ski, aux deux secrétaires d'école à qui le projet a causé un surcroît de travail, au Club Optimiste, à la municipalité, au Centre d'accueil des Quatre Vents et aux parents qui ont versé une contribution financière.

Merci aux écoles de ski, ainsi qu'aux propriétaires des Monts Garceau et La Réserve; des prix abordables nous ont permis de réaliser ce projet en totalité.

La directrice
Noëlla Dupont

Journal Altitude

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat. Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-5528
Fax: (819) 424-3615

Éditeur:
Martin Lafortune
Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Directrice générale:
Marthe Lafortune

Responsable de la rédaction et journaliste:
Annie Lafortune

Responsable de la publicité:
Nathalie Boussion

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Une publication COGEPAN

Répertorié dans

CARD

(Canadian Advertising Rates & Data)



Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



Soyons positifs, et surtout constructifs



Citoyens et citoyennes de Saint-Donat,

Le Conseil municipal que je dirige depuis plus de huit ans a toujours eu beaucoup de respect pour les groupes et les individus qui se préoccupent de la protection de l'environnement. Depuis quelque temps, certains représentants de ces groupes et certains de ces individus tiennent des propos qui sont erronés.

Bien sûr, la liberté d'expression est un droit fondamental dans notre société démocratique. J'ai exercé ce droit en exprimant clairement

mon opinion sur les propos de M. Claude Béland, président de la Confédération des Caisnes Populaires et d'Économie Desjardins. De toute évidence, il y a des gens qui ont une opinion différente de la mienne.

Il est heureux pour les citoyens de Saint-Donat, et particulièrement ceux qui s'impliquent pour faire de notre municipalité un lieu où la qualité de vie est exceptionnelle, de recevoir des témoignages d'organismes ou d'individus soucieux de la protection de l'environnement qui, régulièrement, viennent soutenir et encourager nos efforts dans la poursuite de nos objectifs et de nos programmes de protection de l'environnement. Malheureusement, nous ne retrouvons pas le même esprit positif et constructif chez tous les intervenants.

On reproche souvent à l'administration municipale et à la Chambre de commerce qui, soit dit en passant, a un esprit très positif dans tout ce qu'elle entreprend, de ne tenir compte des demandes de plusieurs. Il est complètement faux de prétendre que nous ne considérons pas le résultat de nos consultations et ignorons les avis reçus sur les différents aspects de la gestion de notre localité.

Il faut bien comprendre que dans une société démocratique, il importe de faire la distinction entre «consulter» et «décider».

Le consensus d'abord

Ici, je veux vous rappeler qu'avant de prendre des décisions sur toute question relative à l'environnement et à l'urbanisme, nous avons

effectué une multitude de consultations. Nous sommes toujours d'avis que nos règlements d'urbanisme font l'objet d'un large consensus et qu'ils incorporent des notions de protection de l'environnement très adéquates. Ceux qui prétendent le contraire sont dans l'erreur ou veulent induire en erreur.

La preuve de ce large consensus est le fait qu'il n'y a eu que 189 personnes qui se sont opposées au règlement de zonage sur une possibilité de 6 748.

Tout en nous imposant de voir à l'application de ces règlements, nous devons nous préoccuper d'autres secteurs d'activités, ayant de l'importance pour l'avenir de notre petite localité. Les efforts consentis depuis les dernières années par les résidents et villégiateurs ont permis à Saint-

Donat un développement remarquable et remarqué au Québec. Il a été fait harmonieusement et a eu une influence extrêmement positive sur le plan de l'urbanisme, de la culture et de l'économie. C'est au cours d'une période difficile, comme celle que nous traversons, que la population doit se féliciter des énergies qu'elle a consacrées pour rendre la municipalité belle, accueillante et reconnue au-delà des frontières du Québec. En effet, nous continuons à tirer notre épingle du jeu.

Citoyens de Saint-Donat, permettez-moi de vous dire que ça me blesse toujours de constater que nous avons des

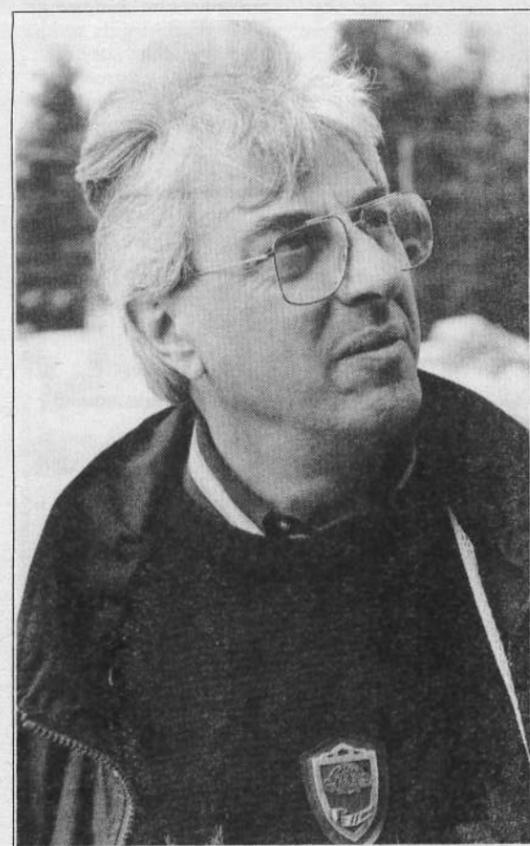
gens continuellement négatifs. Moi, j'aime Saint-Donat avec tout ce qu'elle représente, ses forces et ses faiblesses, et je suis heureux d'être de ceux qui, depuis plus de huit ans, ont décidé de prendre part à la parade de l'embellissement, du renouveau et du développement de notre communauté.

Je vous invite tous à vous joindre à ceux qui pensent que Saint-Donat peut aller de l'avant tout en respectant l'environnement. Je serai toujours pressé à faciliter votre participation.

Le maire de Saint-Donat,
André Picard

Quand le bâtiment va...

SUITE DE LA PAGE 1



Claude Léona, le promoteur du projet «Les Boisés de l'Aurore».

taller une petite marina à usage exclusif. Le prix des propriétés devrait s'étaler de 60 000 \$ jusqu'à 100 000 \$, selon les modèles. Pour la

plupart, les maisons seront sur deux planchers sans sous-sol, mais offrant trois chambres à coucher.

Ce développement domiciliaire sera voisin d'un autre développement dans la montagne Rioux mis sur pied par MM. Censi et del Valle. Ces derniers ont déjà construit une première phase, en copropriété, «Les Cascades Bellevue», sur la rivière du lac Blanc.

«En ce qui concerne Gestion C.M.T. et son domaine Boisés de l'Aurore, souligne Claude Léona, il ne s'agira pas de condos mais de mai-

sons en pleine propriété. Nous aurons un droit de regard sur les styles de maisons proposées de manière à conserver une certaine harmonie d'ensemble.»

La période de 10 ans que se fixent les promoteurs pour le développement de ce projet d'envvergure pourra varier, selon la demande, de sorte qu'il ne serait pas surprenant de le voir se réaliser dans un laps de temps plus court, selon la reprise de l'économie. La majorité des sous-contrats iront à des entreprises locales ou régionales, d'ajouter M. Léona.

MAPP sur la carte MÉTÉO pour mai 92

Du 1er au 3: beau. Du 4 au 8: de la pluie accompagné de vent. Du 9 au 14: du temps beau et chaud. Du 15 au 17: de la pluie. Du 18 au 20: une température très chaude. Les 21 et 22: retour de la pluie. Du 23 au 31: très chaud.

Les outardes sont arrivées amenant avec elles la chaleur. M. Mapp prévoit un très bel été, encore plus chaud que celui de 1991.

EMERGENCE
PRINTEMPS CULTUREL

À SAINT-DONAT

DU 8 AU 24 MAI 1992

UN CLIN D'ŒIL À LA CULTURE

Le cinéma dans votre salon!

RC Vidéo



Horaire à votre choix!

Les primeurs... c'est chez R.C. que vous les trouverez

RC Vidéo



Films d'aventure, d'amour, comédies, films pour enfants et beaucoup plus...

RC Vidéo



347, St-Donat Place Monette 424-5511



Armoires de cuisine. Vanités. Escaliers. Meubles sur mesure

Bois
Mélamine
Stratifié

10 ch. Des Ancêtres, C.P. 86, Saint-Donat, Québec, J0T 2C0
(8 1 9) 4 2 4 - 3 5 6 9

L'héritage architectural du Nord

par
Louis Pelletier
collaboration spéciale

L'architecture colonisatrice de Sainte-Agathe (appelée Canton Lac des Sables vers 1849-50) était à ses débuts pratiquement dépourvue de tout appareil superflu. On y voyait alors des constructions en bois rond pour bientôt évoluer en pièces sur pièces assemblées en queue d'arronde.

Le seul fait de vouloir dominer un environnement hostile pour en retirer son pain quotidien laissait peu de temps pour les aspects décoratifs des demeures et bâtiments. La plupart de ces charnières étaient conçus par des paysans et artisans assez pauvres pour la plupart, mais par contre ingénieux et ne manquant pas de débrouillardise.

Les débuts de Sainte-Agathe-des-Monts remontent à 1862. On y fête donc son 130^e anniversaire cette année. Dans ce temps-là, malgré le rude climat et même les sauterelles, on parvint à bien s'installer. La faune était riche, surtout en fruits sauvages, en gibier et en poisson.

On peut dire que jusqu'à la fin du siècle dernier,

les lignes de l'architecture des maisons du Nord étaient pures et simples, agrémentées de légères ornements: rampes de galerie, équerres de poteaux, cadres décoratifs de diverses inspirations de l'époque, surtout à dominance anglo-saxonne.

Ces mêmes «frisous», comme je me plais à les appeler, furent l'objet d'héritage pour quelques patriarches. Ce qui parfois faisait dire: «C'est sûrement le fils d'Untel qui bâtit là; il a les mêmes équerres de poteaux.»

Grande mutation

Toute une épopée allait se transformer. L'économie rurale du temps passa de celle de terres agricoles au pâturage, à l'industrie du bois et soudain, la construction de la ligne de chemin de fer du Grand Tronc (Grand Trunk Railway) sonnait l'émergence inévitable de l'apothéose architecturale de Sainte-Agathe.

Arrivé à Sainte-Agathe en 1892, ce réseau de chemin de fer apportera ses fruits, et non les moindres: des biens nantis de Montréal et d'ailleurs, ébahis devant tant de beauté des paysages, devant cet air pur, la douceur des étés, ces lacs

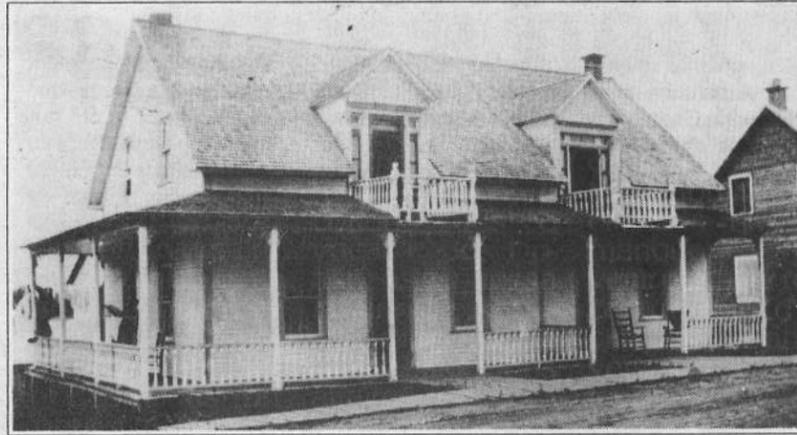
et rivières regorgeant de poissons.

Devant le charme irrésistible de ce village fier et beau, ces nouveaux venus firent l'acquisition de nombreux terrains autour du lac des Sables, du lac Manitou et plusieurs autres.

paysage Saint-Agathois. De gothique à victorien en passant par le Tudor et le

électrique.

Dans le cas tout à fait particulier de Sainte-Agathe-



Cette structure de bois était la maison de Honoré Aubin, de Saint-Donat. Arbitrant deux logis, elle était située près de l'hôtel Le Montagnard, rue Principale. On note une particularité à Saint-Donat que représente la tablette inférieure qui termine la fin du rebord du toit. Cet élément de construction est pratiquement inexistant à Sainte-Agathe-des-Monts et environs. L'obtention de cette photo a été rendue possible grâce à la collaboration de Claude Lambert, historien de Saint-Donat.

Leurs maisons cossues (on les appellera résidences d'été) étaient l'image même de leur propriétaire et reflétaient leur statut social et leurs origines.

De véritables châteaux allaient apparaître dans le

Queen Anne. Tantôt baroque et parfois même électrique. Expliquons-nous; une maison électrique contient plusieurs éléments architecturaux et décoratifs à l'intérieur comme à l'extérieur. Par ailleurs, dans une ville dite électrique, chaque maison peut avoir son style particulier; c'est la diversité de tous ces styles réunis dans une même localité qui en fait une ville

the-des-Monts, il faut se référer à son début rural modeste, aux lignes harmonisées avec son entourage pour réaliser que l'ensemble de ces éléments en fait une toile de fond architecturale inédite.

Début d'un siècle nouveau

Sans architecte, ni urbaniste ou autre expert dans le domaine, d'un début riche en idées harmonieuses de nos artisans, nous passames dès 1893 à un nouvel héritage de style empreint des grands courants de la fin du 19^e siècle.

Plusieurs grands dessinateurs et architectes de cette époque marquèrent l'image architecturale de Sainte-Agathe. Parmi ceux-

ci figurent les frères Maxwell, les dignes concepteurs du Château Frontenac, à Québec, qui nous légèrent quelques constructions à Sainte-Agathe-des-Monts, dont la Maison Mortimer, chemin Tour du Lac, face à La Corniche.

Il s'ensuivit l'apparition de nombreux moulins à bois, de carrières de pierre, la venue de francs-maçons, de briqueteurs, d'ébénistes, etc. Tous s'activaient pour desservir ce nouveau «Bonanza». On se plaignait même à l'époque de la pollution occasionnée par la sciure de bois dans nos cours d'eau.

Les très riches et célèbres de la grande ville firent don de plusieurs choses, en tout ou en partie, à la communauté: sanatorium, aqueduc, installation électrique. L'église, les écoles, couvents et oeuvres de charité en profitèrent aussi, et tout le monde avait du travail: construction, aménagements, entretien, commerce, etc.

Toutes ces bonnes gens étaient très vénérées par la population. Et c'est ainsi que grâce à ces diverses servitudes que la population du Nord découvrit cette affinité, presque taillée sur mesure, pour la nouvelle vocation touristique de leur région.

À cette époque, Sainte-Agathe-des-Monts vivait des heures glorieuses, empreintes de richesse et de fierté. Et la seule véritable comparaison en Amérique du Nord fut Bar Harbor, sur la côte de la Nouvelle-Angleterre, développée parallèlement à la même période par les grosses fortunes de New York, tout aussi riches et disparates en héritage architectural.

Bar Harbor était la

mecque estivale des grands industriels de l'Est américain. Ces grands de ce monde y passaient, tout comme chez nous ici, des étés merveilleux.

Mais malheur: un terrible incendie en 1947 rasa Bar Harbor à 80%. Aujourd'hui encore, on pleure cette perte irremplaçable. Des brochures, dépliants et livres illustrés nous retracent ce passé glorieux des États-Unis. Mais grâce à Dieu, Sainte-Agathe est demeurée presque intacte après le grand feu de 1907. La grande partie de la ville fut épargnée.

Par contre, la relance d'après la première Guerre mondiale ne porta pas grands fruits, et la Crise de 1929 allait sceller le tout.

Nous entrons donc dans une période au goût douteux dans la construction. Les tendances vers le facile, le rapide et le peu coûteux prirent le dessus pour nous laisser aujourd'hui un héritage de lignes encore très évident à l'oeil averti, des façades mal fardées où s'enchevêtrent des matériaux louches qui recouvrent des oeuvres magnifiques que nous avaient léguées nos aïeux.

Malgré le temps et la course au modernisme douteux, bien des matériaux ont su résister aux tendances néfastes, et les admirables exemples d'authenticité sont encore bien nombreux.

Je dois dire merci à ces fiers visionnaires qui ont marqué notre histoire en début de siècle. Ils sont, à mon avis, ceux sur qui repose tout le charme transcendant de notre patrimoine, la base même de notre économie touristique.

Un poisson de 5 000\$

Tournoi de pêche annuel de l'Association des propriétaires de Beaulac le samedi 23 mai. Inscription le matin même dès 7h00 à la plage Brisson.

Renseignements: Michel Lorange, 882-9498. Une truite identifiée d'une valeur de 5 000\$ pourra être pêchée.

Claude Lambert

Anthropologue-historien, consultant

C.P. 981 - 442, rue Nadon
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3720

LE COURRIER DU NOTAIRE

Une initiative du bureau des notaires
Campbell & Laurendeau

La vente avec garantie légale

Il est d'usage que le vendeur offre à l'acquéreur cette garantie que le code civil qualifie d'ordinaire ou légal lors de la vente d'un immeuble. Cette garantie couvre l'acquéreur contre l'éviction et les vices cachés.

L'éviction comprend:

- 1- Les actes personnels du vendeur
 - 2- Le droit des tiers existant au moment de la vente
 - 3- Les charges non déclarées ni apparentes au moment de la vente
- Le vice caché n'est pas une chose que le vendeur a volontairement cachée, mais un défaut qui, est là lors de la vente, ne s'est pas encore manifesté et qui, se manifestera après la vente diminuant d'une façon importante son utilité.

L'acquéreur prudent verra, préalablement à la vente, à faire inspecter l'immeuble par un expert. C'est là un point très important que beaucoup d'acquéreurs négligent.

LE NOTAIRE, JURISTE DE LA BONNE ENTENTE.



Normand Campbell • Adéline Laurendeau
notaires et conseillers juridique

338, rue Principale, C.P. 238
Saint-Donat J0T 2C0
(819) 424-2882



ACCUEIL À NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI
LES VENDREDIS SOIRS DE 19h00 À 21h00

Programmation:

Maison des Jeunes St-Donat
Mai 1992

Vendredi 1 mai: Libre 19h00 à 23h00

Samedi 2 mai: Sortie cinéma

Dimanche 3 mai: Fermé

Samedi 11 avril: (19 à 23 hres) à déterminer.

Vendredi 8 mai: Préparation festival - Fermé

Samedi 9 mai: Festival Socioculturel

Lanaudière • Tournoi impro 13h00 à 23h00

Dimanche 10 mai: Festival Socioculturel

Lanaudière • Tournoi impro 13h00 à 23h00

Vendredi 15 mai: Émergence spectacle

M.D.J. 20h00 à 23h00

Samedi 16 mai: 19h00 à 22h00: Libre. Nuit

vidéo: 22h00 à 7h00 A.M

Dimanche 17 mai: Fermé

Jeudi 21 mai: Festival Socioculturel 4 vents

20h00 à 23h00

22, 23, 24 mai: Émergence Printemps culturel

Théâtre

Vendredi 29 mai: 19h00 à 23h00: Libre

Samedi 30 mai: 9h00 à 17h00: Gardien

avertis

Danse 20h00 à 23h00

Dimanche 31 mai: 9h00 à 17h00 Gardiens

avertis • Fermé



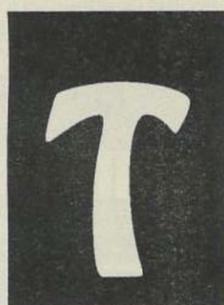
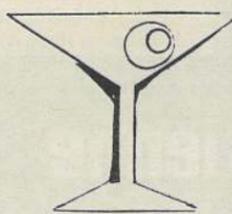
Tous les vendredis: soirée Casino



Chansonniers du mois de mai:
• Paul Martin

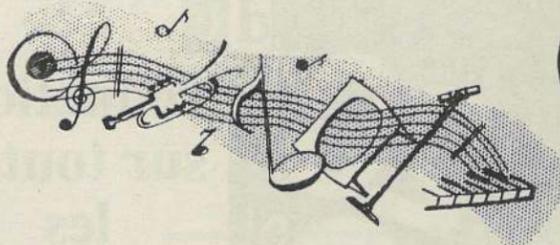


• René Champagne 28-29-30 mai



oirée des dames...

ous les vendredis du mois de mai:



20 ans

À la brasserie:
Nouvelle ambiance...
Nouveau décor...
Spéciaux sur repas et bière en fût:
6,20\$

Bar Le Montagnard

DU NOUVEAU AU MONTAGNARD...

AU 2e étage

Le théâtre Sans Abri

"Vie d'homme passé simple
masculin pluriel"

Productions Lafontaine
Du 26 juin au 30 août

Réservations: Restaurant
Chez Hayes: 424-1755

L'aéroport...

SUITE DE LA PAGE 1

Trois conseillers municipaux siégeaient également à la table, soit Jean-R. Lavoie, Lisette Cyr et Suzette Nadon. Du côté de l'Association d'Aérotourisme de Saint-Donat, trois intervenants: le

président Pierre Goupil, le secrétaire Denis Lamarche et Bertrand Caron, d'Aviation Caron Inc. Et pour l'occasion, on avait convié le capitaine Pierre R. Forget, surintendant régional,

Renseignements, de Transport Canada.

Limitier les poser-décoller

On sait que la municipalité est propriétaire de l'aéroport, c'est-à-dire, comme le soulignait le secrétaire-trésorier de la municipalité, Jean Robidoux, qui assistait également à la rencontre, qu'elle est propriétaire de l'équipement mais n'a

aucun contrôle sur le mouvement des aéronefs privés qui l'utilisent.

Quant au ministère des Transports du Canada, comme l'a souligné le capitaine Forget, son rôle n'est que technique, «et dans le cas de Saint-Donat, dit-il, nous n'avons qu'à voir à la sécurité. J'ai moi-même procédé aux inspections à Saint-Donat il y a quelque temps, et nous sommes parfaitement satisfaits au niveau de l'aéronautique.»

Au point de vue du

bruit, les hydravions semblent être les appareils qui causent le plus de bruit. À moins que les pilotes fassent des manœuvres indues, il semble que le Ministère n'a aucun pouvoir à ce niveau.

Par ailleurs, en ce qui concerne le mouvement des avions à l'aéroport municipal, le capitaine Forget a convenu que la municipalité peut exercer son autorité sur deux facteurs: limitation des poser-décoller (touch and go) à certaines heu-

res du jour, et restriction des heures de vol. Dans ce dernier cas, M. Forget admet qu'une telle réglementation est très difficile d'application mais pourrait produire un impact incitatif sur les utilisateurs. Il ne connaît pas de précédent à ce chapitre.

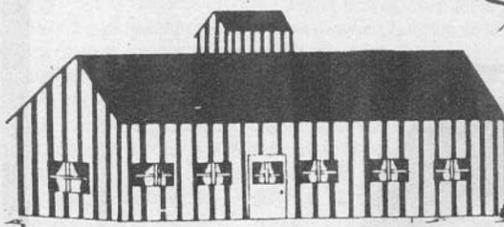
L'Association des Résidents du lac Ouareau a souligné, pour sa part, qu'elle a produit une pétition signée par 260 citoyens contre le bruit des aéronefs à Saint-

Donat. Elle propose que la municipalité tienne un registre de bruit des aéronefs; elle-même fera de même.

Les représentants de l'Association d'Aérotourisme ont pour leur part fait remarquer que Saint-Donat est à vocation touristique et que dans ce sens, il serait malvenu de limiter l'accès des touristes qui y viennent avec leur appareil. Quant aux ultralégers, M. Goupil affirme qu'il n'en existe plus ici.

La Cabane à Sucre La Corniche Inc.

148, chemin Lac Montagne Noire (route 329)
Saint-Donat



Prochain party: 1er samedi du mois de juin
FESTIVAL DU HOMARD

Pour réservation: (819) 424-7966 cabane à sucre
(514) 388-1533 Montréal

Permis de conduire avec photo pour plus de sécurité

La Société de l'assurance automobile du Québec introduira un nouveau permis de conduire avec la photographie du titulaire. Cette mesure, lorsqu'elle sera implantée à la fin de 1993, prolongera à six ans la durée de validité du permis de conduire.

Les objectifs poursuivis par cette réforme sont: un accès plus facile au fichier central des conducteurs, une plus grande protection contre les fraudes et les falsifications et une identification plus fiable des con-

ducteurs. En effet, le permis avec photographie sera plastifiée; il comportera un dispositif de saisie électronique (code à bâtonnet) et des composantes de sécurité, notamment un motif de fond et l'utilisation d'encre ultraviolette.

Afin d'assurer la rapidité, la qualité et l'accessibilité du service à la clientèle, la prise de photographie et la délivrance de ce permis seront décentralisées. Pour réaliser cette opération, la Société de l'assurance automobile du Québec

compte utiliser son réseau de centres de service et de mandataires répartis sur l'ensemble du territoire québécois.

Deux ans après l'entrée en vigueur de cette disposition, tous les titulaires d'un permis de conduire (plus de 4 millions) seront en possession d'un permis avec photographie. Le coût moyen de la production de ce nouveau permis, valide pour six ans, sera d'environ 6 dollars.

Afin d'assurer que le permis de conduire avec photographie ne serve

qu'à des fins d'application du Code de la sécurité routière, une disposition législative interdira toute forme d'utilisation.

En introduisant cette réforme, le Québec rejoint tous les États américains et la majorité des provinces canadiennes qui ont déjà le permis de conduire avec photographie.

Robert Thérien
Député de Rousseau et
adjoint parlementaire au
ministre des Transports

Elle file! Pas votre argent.



Venez vite inspecter la Jetta. Vous ferez d'intéressantes découvertes.

- Moteur 1,8 L de 100 ch à injection et arbre à cames en tête
 - Sièges avant réglables en hauteur
 - Radio AM/FM stéréo cassette
 - Direction assistée, volant réglable
- Venez l'essayer aujourd'hui même



Jetta
12 350\$*

* Prix suggéré par le constructeur du modèle 4 portes avec boîte manuelle à 5 rapports. Options, transport et frais de préparation en sus. Ce prix peut être réduit par le concessionnaire.



Le Circuit Ste-Agathe

1751, rue Principale
Ste-Agathe Sud, Qc J8C 1M1
Tél.: (819) 326-8211

Optique Laurentienne

de
20%
40%
60%
réduction
sur toutes
les
lunettes
complètes

...et jusqu'à
75%
de réduction

Vente jusqu'au 31 mai 92

EXAMEN DE LA VUE PAR UN OPTOMÉTRISTE

PIERRE GENDRON,
OPTICIEN D'ORDONNANCES
40, boul. Morin, carrefour Ste-Agathe
(Voisin du Canadian Tire)
(819) 326-8121

Les régions plus en mesure de se gouverner elles-mêmes

par
Jean Lafortune

«Nécessaire dans les années 60, la centralisation maintenant nous étouffe à bien des points de vue. Il faut dorénavant miser sur la capacité des acteurs régionaux à se concerter, à faire des choix, leur accorder plus de marge de manoeuvre, tant au niveau de la prise de décision que du financement, ce qui n'empêchera pas l'État de jouer son rôle et de veiller au respect des grandes orientations de notre société.»

Ces remarques sont celles du préfet de la MRC de la Matawinie,

Guy Leclerc, à l'ouverture du colloque d'une journée qui s'est tenue le samedi 11 avril dernier à Saint-Jean-de-Matha, journée de réflexion collective sur la décentralisation qui a cours présentement au Québec.

Cette opération, orchestrée par l'Union des municipalités régionales des comtés et des municipalités locales, était l'une de plusieurs autres tenues dans toutes les MRC du Québec. Ces rencontres de concertation seront suivies d'un vaste forum national à Québec les 7, 8 et 9 juin prochain.

La réunion de la Matawinie, à laquelle plus

de 100 intervenants ont participé, avait comme thème «Décentralisation — à nous de jouer».

La journée de réflexion collective, ponctuée à midi par un lunch de groupe, demandait aux participants de répondre à sept questions précises sur la décentralisation des pouvoirs et des moyens de gouverner tantôt des municipalités, des régions ou des MRC. On y mettait en lumière les moyens ou les outils de développement lorsque les régions réclament de nouveaux pouvoirs; la capacité des leaders locaux d'influencer les décisions importantes

dans le milieu en matière, entre autres, de formation de la main-d'oeuvre, de la gestion des ressources naturelles, le développement social et culturel, etc. On a aussi abordé le sujet des fusions municipales, en demandant aux intervenants leur opinion quant aux procédés. Devrait-il y avoir fusions volontaires, avec délai de trois ans sur le redécoupage des institutions municipales ou fusions par décret? Les réponses des participants à cette questions ont été plutôt partagées.

Et de faire remarquer le préfet Guy Leclerc: «Dans la conjoncture

actuelle où l'État transfère à la pièce, de façon improvisée, des responsabilités et des charges financières importantes (police, voirie, etc.), il nous apparaît essentiel que les partenaires d'une région profitent de cette

occasion sans précédent pour réfléchir et établir collectivement leurs orientations et leurs priorités en matière de décentralisation.»

C'est ce que les intervenants de la journée de

Saint-Jean-de-Matha ont tenté de faire. Ce fut à tout le moins un exercice de groupe qui aura fait prendre conscience du débat qui s'annonce à la grandeur du Québec, et qui n'a pas fini de faire couler de l'encre.

Des jeunes des Laurentides se rendront au Manitoba et en Ontario

La circonscription fédérale de Laurentides a été jumelée aux circonscriptions de «Selkirk-Red-River», au Manitoba, et «Victoria-Haliburton», en Ontario, dans le cadre du programme Voyageurs Canada 92. C'est ce qu'a annoncé M. Jacques Vien, député de Laurentides.

Le 2 avril dernier, à Ottawa, M. Robert de Cotret, secrétaire d'État du Canada, a annoncé le lancement de Voyageurs Canada 92, le plus important programme d'échanges de jeunes dans l'histoire du Canada.

«Jusqu'à 250 jeunes de la circonscription de Laurentides participeront au programme», a expliqué M. Vien.

Voyageurs Canada 92 est un programme conjoint mis sur pied par le Secrétariat d'État du Canada, en collaboration avec les

295 députés fédéraux et Air Canada.

Voyageurs Canada 92 donne aux jeunes Canadiens la possibilité de voyager sans frais dans différentes régions du Canada pour apprendre à mieux connaître leur pays, ses différentes

régions et ses habitants. Voyageurs Canada 92 s'adresse à tous les citoyens canadiens et immigrants reçus âgés entre 16 et 21 ans le 1er juillet 1992. Les formulaires de demande doivent être soumis avant minuit, le 8 mai 1992.

«J'invite donc les jeunes à s'inscrire à ce programme dans les plus brefs délais», a insisté M. Vien.

Pour de plus amples renseignements concernant Voyageurs Canada 92, on appelle sans frais au 1-800-363-2476.

B de *V*êtements

St-Donat 449, Principale, St-Donat 424-3533

Bonne Fête des mères !!

Vêtements pour hommes et Femmes

SAINT-AMOUR, DONNEZ-NOUS NOTRE PAIN QUOTIDIEN!



GUILLAUME SAINT-AMOUR est le propriétaire de la Boulangerie Saint-Donat. Tous les matins, il allume ses fours pour nous cuire des pains frais! Baguettes, miches, pains fesse, pain talon, pain sandwich ou pain tranché bruns ou blancs, tous ces pains et bien d'autres encore, sont fabriqués avec les meilleurs ingrédients qui soient. Tout aussi naturels que Saint-Donat, ses pains sont les plus frais à la ronde!

Hmm, délicieusement frais! Sentez-vous l'arôme de sa boulangerie se répandre sur tout le village? Ça sent bon? Ça goûte encore meilleur!

Fraîcheur et qualité. Voilà la promesse de **GUILLAUME SAINT-AMOUR**. Promis! Garanti!



LA BOULANGERIE SAINT-DONAT
LA MIE DE SAINT-DONAT

413, rue Principale, Saint-Donat — (819) 424-2220

ATTENTION! NOUVELLE ADMINISTRATION Pizzeria St-Donat



Propriétaire:
Paulette Ritchie Côté

SPÉCIALITÉS
• Poulet, spaghetti & pizza

POUR EMPORTER OU MANGER SUR PLACE
dès le 1er mai 1992
ouverture de 11h00 à 22h00 du mercredi au dimanche

TOUJOURS À LA MÊME PLACE, AU 412 PRINCIPALE 424-2422



NOUVEAU
POULET FRIT

Résidences Funéraires

J.-H. Vanier & Fils Inc.

376, rue du Collège, St-Donat P.Q. J0T 2C0

1-819-424-2441

Bureau chef

36 rue St-Bruno, Ste-Agathe-des-Monts P.Q. J8C 2H5

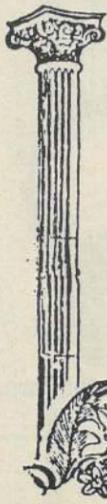
1-819-326-3322

St-Donat Ligne directe: 424-2441

DEPUIS LONGTEMPS NOUS Y PENSIONS...
AUJOURD'HUI PRENONS LE TEMPS.

Les pré-arrangements sont un choix logique car ils permettent de faire en sorte que vos convictions soient reconnues et respectées. Un choix logique parce que vous prévoyez sans hâte et à tête reposée. Il permet également d'éviter à vos proches des décisions hâtives qui, prisent sous le coup de l'émotion, entraînent trop souvent des dépenses excessives et bien rarement prévus au budget.

Les pré-arrangements sont une sage précaution comme l'assurance-vie et le testament.



Les pré-arrangements représentent la sécurité parce que le coût final des services ne changera pas quel que soit le temps écoulé depuis la signature de l'entente. "Votre capitale sera déposée à la Fiducie Desjardins pour votre sécurité"

UNE FAMILLE AU SERVICE DES FAMILLES

La confiance que vous nous témoignez depuis trois générations est précieuse puisqu'elle a fait notre réputation.

Merci,
Réjean, Jean-François et Michelle

Recommandations du Comité de consultation sur les véhicules hors-route au Québec

Le ministre des Transports du Québec, M. Sam Elkas, et M. Robert Thérien, adjoint parlementaire aux Transports et député de la circonscription de Rousseau, ont dévoilé les recommandations du Comité de consultation sur les véhicules hors-route dont l'objectif était de proposer des solutions aux problèmes engendrés par l'utilisation de ces véhicules. MM. Michel Charbonneau, député de Saint-Jean, et Ghislain Maltais, député de Saguenay, participaient également à ce comité.

Au chapitre de la sécurité, le comité recommande de limiter la vitesse maximale permise dans les sentiers ainsi que de fixer à 14 ans l'âge minimum requis pour conduire un véhicule tout terrain et une motoneige. Il propose également de rendre obligatoire le port du casque protecteur, d'ajouter certains équipements de sécurité sur les véhicules (rétroviseurs, feux arrière, etc.), d'interdire la modification du véhicule, de maintenir l'interdiction de circuler sur les chemins publics et de développer une signalisation

uniforme dans les sentiers. Finalement, le rapport favorise l'organisation d'une campagne de sensibilisation et d'éducation sur l'utilisation des véhicules hors-route.

Pour assurer la paix publique et le respect de la propriété, le comité souhaite le maintien d'un système obligeant l'immatriculation lors de la vente des véhicules, l'obligation pour tout propriétaire d'être détenteur d'une assurance-responsabilité d'un montant minimum de 100 000 \$ et l'interdiction de circuler sur un terrain privé sans l'autorisation du propriétaire ou sur une terre publique sans l'autorisation du ministère concerné.

Selon le comité, la mise en place de sentier favoriserait la protection du patrimoine, de la flore et de la faune en incitant les utilisateurs à se limiter à ces endroits. L'utilisation des voies ferrées désaffectées est la principale recommandation concernant le développement harmonieux de la pratique récréative des véhicules hors-route. **Exemple des sentiers de**

motoneige

En ce qui concerne le contrôle, le rapport préconise qu'un système d'officiers de sécurité semblable à celui existant dans les sentiers de motoneiges soit développé pour les sentiers de véhicules tout terrain. De plus, le comité veut que soit accordé à certaines personnes spécialement désignées des pouvoirs de contrôle plus étendus permettant l'émission de billets d'infraction et la saisie d'un véhicule conduit par un enfant de moins de 14 ans.

Pour permettre des recours, le comité suggère que toute infraction commise ou dommage causé soit imputé tant au propriétaire qu'au conducteur du véhicule hors-route et que le fait de circuler sur une propriété privée sans autorisation constitue une infraction pénale.

Pour ce qui est des embarcations, de plaisance motorisées et motomarines, le comité recommande au gouvernement fédéral d'intervenir au niveau du comportement des utilisateurs, de l'âge de conduite, des cours de for-

mation, de la certification de compétence, de la sensibilisation, de l'assurance-responsabilité, du contrôle et des recours.

Selon le comité, ces mesures devraient contribuer à améliorer la situation actuelle. L'augmentation du nombre de véhicules hors-route au Québec, l'augmentation du nombre de décès et de blessures dus à l'utilisation de ces véhicules, l'augmentation des dommages à la propriété et à l'environnement et les coûts humains et sociaux liés à ces activités entraînent la nécessité d'établir une législation globale et des mesures de contrôle appropriées.

La gagnante du Mot Mystère est Jeannette Lauzon, d'Entrelacs. Le Mot Mystère paraîtra dans la prochaine édition.

Cohabitation des citadins et des ruraux

L'agriculteur pourra conserver son silo

(Publireportage)-La cause que nous présentons dans la dernière édition d'Altitude soulevait une importante question, celle du droit d'un agriculteur établi de longue date, à exploiter et développer sa ferme, malgré la présence de villégiaturiers dans le voisinage.

On se souviendra que dans cette histoire de chicane de voisins, M. Robitaille (nom fictif) avait décidé de poursuivre son voisin, M. Gervais (nom fictif), à la suite de la construction d'un silo à grain à quelques mètres de sa résidence, incident qui couronnait une série d'incidents qui avaient opposé les deux voisins durant de longs mois.

M. Robitaille réclamait au total 32

500\$, dont 12 500\$ au seul chapitre de la diminution de valeur de sa propriété.

En reconvention, l'agriculteur réclamait à son tour 30 000\$, dont



Me Robert Malo

15 000\$ pour atteinte à sa réputation, à sa vie privée et sa propriété, en plus de dommages qu'il estimait à 5 000\$.

Sur la question du silo, le procureur de M. Robitaille prétendait que l'agriculteur avait abusé de ses droits, alors que pour sa part, Me Robert Malo, procureur de l'agriculteur s'appuyait

sur la Loi de protection du territoire agricole, laquelle consacre le droit antérieur des fermes d'élevage.

Au terme d'un procès de 4 jours en cour supérieure, le juge Michel Côté, rejette la demande visant la diminution de valeur de la propriété Robitaille, estimant que les faits qui lui ont été présentés ne permettent pas de conclure à un abus de droit. Le magistrat indique que les faits sont compatibles avec l'intention de l'agriculteur d'améliorer sa ferme, et ce même s'ils auraient pu être également compatibles avec l'intention de nuire à Robitaille. Le juge précise que «l'abus des droits ne s'applique qu'à celui qui ne commet pas de faute, puisqu'il reste dans les limites de ses droits, mais qui en fait usage dans le strict et exclusif dessein de

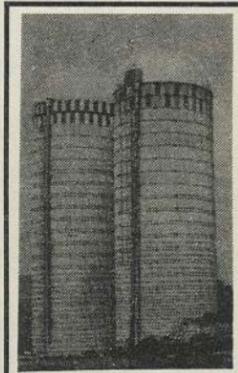
nuire aux autres».

Le juge ajoute qu'il ne peut accueillir la réclamation pour diminution de valeur de la propriété d'autant plus que, comme l'affirmait Me Robert Malo dans sa plaidoirie, la loi de protection du territoire agricole consacre le droit d'antériorité d'une exploitation agricole. En vertu de cette loi, le propriétaire d'une résidence construite postérieurement à la ferme, ne peut porter plainte ou agir en justice pour demander des dommages-intérêts ou pour empêcher l'exploitation ou le développement de cette ferme en raison de sa proximité ou des odeurs, ou bruits qu'elle dégage.

De la réclamation de Robitaille, le juge Côté n'a retenu que l'incident du tas de fumier étalé par Gervais sous les

fenêtres panoramiques de la résidence Robitaille, un geste qu'il qualifie de déraisonnable et malicieux. Il estime ces dommages à 3 628\$.

Selon Me Malo, qui



Un silo semblable à celui-ci était au centre du litige

n'était pas d'accord avec cette partie du jugement, le juge a retenu la responsabilité de Gervais en ce qui a trait à la présence du tas de fumier, en le considérant comme un acte de malice de ce dernier à l'endroit de son

voisin, Robitaille, même si la preuve avait pourtant établi que Gervais avait toujours utilisé cet espace de terrain à ces fins et cela, bien avant l'acquisition de la propriété voisine par Robitaille.

Sur la demande de reconvention, le magistrat retient la visite intempesive d'un tracteur, le déblayage d'objets entreposés par l'agriculteur et la destruction d'un arbre d'ornement. Le juge estime que la destruction de l'arbre, une épinette blanche de 4 mètres, est un acte malicieux. Il ajoute que le fait pour M. Robitaille de porter cette action au compte de l'exaspération est une bien piètre excuse pour s'attaquer sauvagement au bien de son voisin. Il a finalement accordé des dommages de 450\$. Le juge a

également accueilli la requête de Me Malo et imposé des dommages exemplaires en vertu de la Loi sur la protection des arbres. Il accorde à cet égard le maximum prévu par la loi, soit 200\$, auxquels s'ajoutent des dommages symboliques de 100\$ pour l'entrée du tracteur et le déplacement des objets appartenant au cultivateur.

Le tribunal n'a rien retenu au chapitre des tracasseries de part et d'autre, exprimant simplement le regret que deux voisins d'âge mûr ne puissent par dialogue sage et pondéré, établir des relations de bon voisinage. Le juge a-t-il voulu équilibrer les torts de chacun?



POUR DES INFORMATIONS JURIDIQUES:

Me Robert Malo, avocat
37, Place Bourget Sud, suite 306
(514) 755-3100

327, Principale, Saint-Donat
(819) 424-2311

Société d'Horticulture et d'Écologie St-Donat

Avec le début de la saison printanière, le goût du jardinage reprend vie. C'est toujours un plaisir de pouvoir apprécier la beauté des formes et des couleurs. Le jardinage est un loisir qui nous rapproche de la nature et où l'on découvre l'harmonie avec notre environnement.

Pour la semaine de l'Émergence du printemps; la conférencière

invitée sera Ann Vallières. Cette dernière parlera de la culture des fleurs annuelles, vivaces et des potagers d'une façon nouvelle et écologique pour l'environnement, le mardi 19 mai à 19h00, à la Maison de la culture de Saint-Donat.

Ann a une expérience pertinente de huit ans en culture des jardins potagers. Pour compléter sa formation, elle étudie en

horticulture ornementale. Elle travaille dans le domaine de l'aménagement et donne des conférences et des ateliers potagers sur la culture potagère et ornementale.

Au cours de cette soirée, les principaux thèmes abordés seront la préparation du sol pour plates-bandes et potagers; la préparation des terreaux pour boîtes à fleurs et paniers suspen-

du; les techniques de compostage; l'aménagement et l'entretien des plates-bandes de fleurs; le choix des fleurs pour les paniers et les bacs, et la préparation d'un potager ornementale.

C'est donc un rendez-vous à la Maison de la culture le 19 mai prochain. Le coût d'entrée est fixé à 2 \$. Pour plus d'information, on appelle au 424-1324.

Sylvain Barbeau

Loisirs sportifs et socioculturels

Le mois de mai au service des loisirs, c'est un mois de préparatifs pour réaliser les loisirs d'été.

Présentement, nous travaillons sur ce service. Vous pourrez voir les formulaires d'inscription des loisirs circuler le 8 mai prochain dans les écoles, la bibliothèque, l'Hôtel de ville, la Maison des Jeunes, les garderies et les loisirs des

Tout-Petits.

Une garderie sera encore offerte en complément des loisirs si le nombre d'inscriptions le permet, ou si nous obtenons une subvention de l'Office des services de garde à l'enfance.

Parallèlement à ce service, la plage sera ouverte et surveillée dès le 24 juin de 10h00 à 18h00.

La période d'inscription s'échelonne du 8 mai au 12 juin et une soirée d'information aux parents aura lieu, le jeudi 7 mai à 19h30 à la Maison de la culture.

Claudine Sénécal
directrice Service des loisirs sportifs
Louise Beaudry-Cardinal
directrice Service des loisirs socioculturels

Un billet qui peut rapporter gros!

Le Super tournoi de pêche du Journal de Montréal à Saint-Donat, c'est un tournoi de pêche pas seulement pour les pêcheurs... tout le monde peut gagner en achetant son billet à Saint-Donat.

Pour un coût de 25 \$, il y a pour 100 000 \$ en prix à gagner, dont un véhicule tout-terrain (tout équipé avec génératrice, remorque et canoé, des séjours en pourvoirie et en hôtel ou auberge, un micro-onde, un bateau de pêche avec remorque et moteur, et plus encore.

La vente des billets est une source de financement pour la Chambre de Commerce de Saint-Donat, et les billets sont disponibles au bureau touristique et dans différents commerces de Saint-Donat.

L'impro à son meilleur à Saint-Donat

Dans le cadre du Festival socioculturel de Lanau dière, la Ligue d'improvisation de Saint-Donat organise un tournoi regroupant plusieurs équipes d'adultes, venant de Trois-Rivières, Saint-Jean d'Iberville, Laval et Saint-Donat.

Ce tournoi aura lieu les 9 et 10 mai à 13h00, à la Maison des Jeunes, 398, rue Principale, à Saint-Donat. L'admission est de 3 \$.

Cette activité marquera la fin du Festival socioculturel de Lanau dière et le début du Printemps culturel de Saint-Donat.

Pour l'occasion, la Maison des Jeunes sera aménagée afin de recevoir les spectateurs. Un spectacle de qualité attend jeunes et moins jeunes.

Pour information, on appelle Simon Issa au 424-2310.

COMPTEX

Comptabilité - Tenue de livres
Informatisés

Louise Hamelin
(819) 424-5368
Notre-Dame-de-la-Merci

LES COSMÉTIQUES finelle

Soin de la peau et maquillage

Leçons personnalisées

Catalogue de produits disponible

Lifting de lumière

Service à domicile

SYLVIE SAUVÉ
conseillère en esthétique

Tél.: 424-7634



Inglis



REMISE PRINTANIÈRE



REMISE DE
20 \$

Achetez n'importe quelle sècheuse Inglis et recevez une remise du fabricant en espèces de 20 \$, par courrier.

REMISE DE
60 \$

Achetez n'importe quel ensemble laveuse et sècheuse Inglis et recevez une remise de 60 \$ du fabricant, par courrier. La laveuse et la sècheuse doivent être achetées auprès du même marchand Inglis.

REMISE DE
30 \$

Achetez n'importe quelle laveuse Inglis et recevez une remise du fabricant en espèces de 30 \$, par courrier.

Remise du fabricant en espèces par courrier. Offre valable entre le 6 avril 1992 et le 30 mai 1992. Adressez-vous à votre marchand pour les détails. Certaines exclusions s'appliquent.

Le CHIC à mon prix!

MAXI MD
MEUBLES

ameublements
Barbeau & Garceau

435, Principale St-Donat

424-2133

Lanaudière au Salon vacances et loisirs d'été

Du jeudi 2 avril au dimanche 5 avril dernier, la région de Lanaudière était présente à la deuxième édition du Salon vacances et loisirs d'été au Palais des Congrès de Montréal. Ce salon, qui regroupait plus de 300 exposants et intervenants touristique, a attiré plus de 30 000 visiteurs.

Selon la responsable du kiosque pour la région de Lanaudière, Mme Linda Mallette, les intervenants présents au salon sont très satisfaits de l'expérience et ce, particulièrement à cause

de l'intérêt grandissant des visiteurs. Les Québécois désirent de plus en plus passer leurs vacances au Québec, et la région de Lanaudière s'avère une destination de choix puisqu'elle offre une grande variété d'activités, de services et d'attraits et cela, à proximité de la grande métropole.

Lors de ce salon, les visiteurs avaient la possibilité de gagner l'un des quatre forfaits offerts par des entreprises touristiques de la région. Mme Marjolaine Ethier, de Candiac, a mérité un

forfait «doublez votre plaisir» à l'Auberge de la Montagne Coupée, de Saint-Jean-de-Matha; Mme Jacqueline Laliberté, de Montréal, séjournera au Centre Nouvel-Air Matawinie, de Saint-Michel-des-Saints; Mme Madeleine Miron, de Laval, s'est vu remettre un forfait de deux jours dans la région de Joliette alors que M. Bruno Sauvè, également de Laval, passera d'agréables moments au Manoir des Laurentides en bordure du lac Archambault, à Saint-Donat.



De gauche à droite, on reconnaît Mmes Hélène Bérubé, du Centre Nouvel-Air Matawinie, de Saint-Michel-des-Saints; Anne-Marie Monette, de l'Office du tourisme et des congrès du Grand Joliette; Simone Gadoury, du Centre touristique de la Montagne Coupée, de Saint-Jean-de-Matha; Linda Mallette, agente de marketing pour l'Association touristique régionale et responsable du kiosque pour la région; Nicole L. Grignon, agente de commercialisation à l'A.T.R.; Madeleine Charbonneau, de la Chambre de commerce et de tourisme de Saint-Donat; Diane Pottie, du Manoir des Laurentides, de Saint-Donat, et Brigitte Houle, de la Chambre de commerce et de tourisme de Saint-Donat.

RESTAURANT

chez HAYES

Fête son 3e anniversaire

Bonne Fête à toutes les mamans

Brunch pour la Fête des mères
Une surprise pétillante vous sera offerte gratuitement

508, Principale, St-Donat
Tél.: 424-1755

Une sucrée de bonne discussion



C'est à la cabane à sucre Les Copains, à Saint-Esprit, qu'avait lieu encore cette année la partie de sucre annuelle du député de Rousseau et adjoint parlementaire du ministre des Transports, Robert Thérien. On le voit ici avec le ministre Sam Elkas qui semble lui donner la bonne recette pour une tarte au sucre, sous le regard approbateur de la présidente de l'Association libérale du comté, Nicole Ricard. On attendait environ 1 000 convives. Il en est venu 1 400.

(Photo: Altitude)

Le Petit Pain Chaud

Laissez au Petit Pain Chaud le soin de mettre la main à la pâte... Vous serez bien servi!

• Pain • Pâtisserie • Produits maison • Café

514, Principale, St-Donat (voisin de Chez Hayes)

HYUNDAI
VAL-DAVID

990, route 117
Val-David
(819) 424-6620

VENTE DE VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION
PIÈCES - SERVICES - ATELIER DE CARROSSERIE

HYUNDAI
Un achat intelligent!

ELANTRA

DURÉE
LA COURSE AUX
ACHATS INTELLIGENTS
LIMITÉE

9 995\$

à compter de

Transport, préparation et taxes en sus. Rabais Hyundai

Le C.R.L.L. a présenté le Colloque des intervenants en sport de Lanaudière 92

Le Conseil régional de loisirs Lanaudière (C.R.L.L.) en collaboration avec le Service des Loisirs de Repentigny, présentait, le samedi 11

avril dernier, le «Colloque des intervenants en sport de Lanaudière 1992».

Organisé dans le but d'informer les organis-

mes de la région sur les changements apportés à des dossiers concernant le développement et l'assistance financière des disciplines sportives en

région, les participants ont profité de la présence des responsables de ces dossiers «gouvernementaux» pour poser des questions tant sur le plan technique que d'ordre général. D'autres sujets étaient également au

programme. Il ressort de cette journée que les organismes de la région Lanaudière sont désormais informés des changements apportés et à venir, dans les dossiers provinciaux tels les Jeux du Québec et

l'assistance financière aux clubs sportifs, de même que dans les dossiers régionaux coordonnés par le C.R.L.L.

Il reste maintenant aux organismes de répondre à l'invitation du C.R.L.L. de créer un

mécanisme d'harmonisation, qui permettra aux différentes associations sportives de la région (secteur municipal, scolaire et associatif) de se réunir afin de mieux harmoniser les interventions dans Lanaudière.

Improvisation

Saint-Donat remporte la finale

C'est le 5 avril dernier qu'a eu lieu la finale d'improvisation qui opposait l'équipe du Montagnard (championne de la saison régulière) à celle de Saint-Donat.

Le Montagnard alignait dans ses rangs Patou, P.S., Frédérique Maillé, Hélène St-Georges, Stéphanne Charette, ainsi que son capitaine Pierre Bernier. Dans l'équipe de Saint-Donat, on retrouvait avec plaisir

le Club Orignar'c qui comptait à son sein Pierre Charbonneau, Éric Charbonneau, Moushika Mathieu, Denis Neault et le capitaine Marcel Chailifoux.

La première période a débuté lentement mais après quelques minutes, le public a eu droit à des improvisations de choix. Pierre Charbonneau, après une longue absence au jeu, en a fait voir de toutes les couleurs. Après la deuxième période,

Saint-Donat menait avec une confortable avance. Mais Pierre Bernier et son équipe se sont réveillés à la troisième période en égalisant le pointage. Mais l'équipe Saint-Donat s'est reprise en main avec une improvisation chantée pour remporter le match 10 à 7 sur le Montagnard.

Saint-Donat a donc reçu la coupe du président que l'on a pu voir exposée durant la saison.

Premier plan d'affaires en matière d'acquisition d'entreprises

Un premier plan d'affaires pour appuyer les entrepreneurs dans leurs démarches d'acquisition d'une entreprise est maintenant disponible auprès de la Société d'Investissement Jeunesse (S.I.J.). Également, la Société offre un appui financier aux entrepreneurs âgés de 35 ans et moins qui se préparent à acquérir une entreprise existante. L'élaboration d'un plan d'affaires pour un éventuel acquéreur est un outil essentiel afin d'aider à évaluer le potentiel d'une entreprise et de déterminer la valeur réelle. Les aspects qui doivent faire l'objet de vérifications, de représentations et de garanties données par le vendeur sont incorporés au plan d'affaires de la S.I.J. De plus, le plan d'affaires suggère à l'entrepreneur une série de questions utiles, notamment durant la phase de négociation avec le vendeur.

La Société d'Investissement Jeunesse peut transmettre gratuitement ce plan d'affaires aux personnes qui en font la demande en contactant le siège social à l'adresse suivante: Case postale 385, Tour de la Place-Victoria, 22e étage, bureau 2226, Montréal, H4Z 1J2 ou en téléphonant au 1-800-361-4371 (sans frais).



Chez Girard

Restaurant et auberge
Cuisine française

<p><i>Bonne Fête</i> <i>soirs mères</i></p> <p>Dimanche midi BRUNCH</p> <p>Plus de 35 mets chauds et froids</p> <p>16,95\$ (enfants: 8,95\$)</p>	<p>Dimanche soir Potage Crecy Salade César</p> <p>Filet mignon ou paella aux fruits de mer</p> <p>GRATUIT: l'arc-en-ciel de desserts et le mousseux</p> <p>19,95\$</p>
--	---

Mai et Juin:
Festival d'agneau et de homard

18, rue Principale Ouest Ste-Agathe
réservation: (819) 326-0922

“Un hommage à votre beauté”
Maman l'a bien mérité.



Bonne Fête
à toutes
les mamans!



424-7783

Prendre 1/2 journée spéciale est un cadeau idéal!

Choix de 2 forfaits
pour 69,99\$ tout compris

- Achat certificat cadeau jusqu'au 10 mai 1992

Un soin du visage et
soin des pieds

Un soin du visage et
massage suédois



Clayton Shagal vous propose



NOUVEAU

L'enveloppement Corporel amincissant traitement aux huiles essentielles et aux algues

NOUVEAU

Vous avez 3 traitements en clinique, combinés de massage (drainage lymphatique) et vous faites 7 traitements à la maison. Une méthode simple logique, efficace et progressive pour lutter contre:

- **La cellulite:** par la réduction des adipocytes
- **La rétention d'eau:** par l'activation de la circulation sanguine et lymphatique et l'élimination des toxines.
- **Le stress:** par l'action relaxante bénéfique

~~Rég: 310,00\$~~

Maintenant: 265,00\$ tout inclus

Être belle de la tête aux pieds avant l'été faut y penser!



424-7783

Inf. Aline Hamelin
massothérapeute diplômée



LACROIX AUTOMOBILE LTÉE
1004, route 117 VAL-DAVID
(819) 322-3937

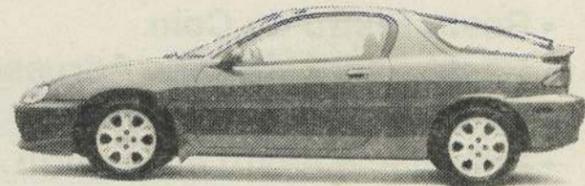
Vente de véhicules neufs et d'occasion
Pièces • Service • Atelier de carrosserie



MX-3 Precidia.
Meilleure voiture «sportive»
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA



JE ME SENT BIEN



1992 MX-3 Precidia

à compter de

13 675\$

Transport, préparation et taxes en sus.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-DONAT ET



Sous la présidence d'honneur de JEAN-PAUL MARION

le **Journal de Montréal**

présentent

à SAINT-DONAT

Les 20-21 juin 1992



SUPER TOURNOI DE PÊCHE

DU JOURNAL DE MONTRÉAL

Informations (819) 424-2833

FRAIS D'INSCRIPTION 25,00\$ T.P.S. incluses #T.P.S. R106818255

100 000\$ en prix

EVINRUDE



Les APPÂTS



PRINCECRAFT

GAILURON



R. Goulet moto sports Inc.

ST-DONAT

EN MAJUSCULES S.V.P.

Prénom _____ Nom _____

Adresse _____ App. _____

Ville _____ Province _____

N° de tél. _____ Code postal _____

Signature obligatoire

Veuillez me faire parvenir votre documentation concernant:

Indiquez votre mode de paiement

Chèque à l'ordre de: CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-DONAT C.P. 129, Saint-Donat (Qué.) J0T 2C0



de la carte de crédit

L'HÉBERGEMENT

LA RESTAURATION

LES ACTIVITÉS

Date d'expiration

Points de vente des billets à Saint-Donat

- Dépanneur Proprio
- Auberge la Cuillère à Pot
- Pub Chez Fuller
- Bédard et Béland
- Resto Bistro du Coin
- Restaurant La Bonne Adresse
- Restaurant le Rendez-Vous
- Pharmacie Allard et Gagnon
- Aviation Caron
- Café Terrasse Le Petit Pain Chaud

La motoneige 12 mois par année

Comme à chaque fin de saison de motoneige, le temps est venu d'en compiler les résultats financiers et autres. Les premiers seront dévoilés à l'assemblée générale annuelle, tel que stipulé par les règlements de tout organisme.

En ce qui concerne les

cartes de membres, il semble y avoir eu une légère baisse. Par contre, malgré la récession et malgré un début d'hiver très tardif — à un certain point, plusieurs se demandaient si nous en aurions un — la vente des cartes de membres s'est maintenue aux alen-

tours de 1 000. C'est dire qu'il ne faut absolument pas diminuer les efforts promotionnels entrepris depuis plusieurs années par les intervenants de la motoneige de Saint-Donat, appuyés par le Club de motoneige et la Chambre de commerce.

En cette fin de saison,

les motoneigistes veulent en profiter pour remercier de tout cœur les nombreux propriétaires de la région de Saint-Donat qui leur ont permis de circuler cet hiver en autorisant le Club Motoneige St-Donat inc. à établir et entretenir un sentier sur une petite bande de leur terrain. Sans ces droits de passage, il n'y aurait plus de sentiers à Saint-Donat, et s'ensuivrait une baisse importante de l'activité économique.

C'est pourquoi tous les efforts sont faits par les bénévoles du club pour que la circulation des motoneigistes se fasse le plus sécuritairement possible sur ces terrains, en dérangeant le moins possible les gens qui y habitent et dans le plus grand respect de l'environnement. Nous demandons à ces propriétaires de communiquer avec les responsables du club si jamais des problèmes surviennent ou si certaines choses ne sont pas tout à fait à leur goût.

Michel Vaillancourt

NOUVEAU...NOUVEAU...NOUVEAU.
PAIN DORÉ ET CRÊPES
 Spécial du midi sur semaine: moins de 5,00\$
SPÉCIAL DU MOIS DE MAI:
 2 biscuits au choix + 1 café: 1,39\$

Produits maison • Service de traiteur • Charcuterie
 • Croissant sandwich • Vin • Fromagerie • Pain frais •

RESTAURANT à LA BONNE ADRESSE

Place Monette 327, rue St-Donat • 424-3131 •

L'ALLURE ÉLOQUENTE QUI VOUS DÉCRIT!

Profitez dès maintenant des **RABAIS** sur tous les **ACCESSOIRES TOYOTA** pour harmoniser votre **TOYOTA**.

Une gamme impressionnante d'accessoires vous attend chez votre concessionnaire **TOYOTA** tel que:

- AILERON ARRIERE
- PORTE-BAGAGES DE COFFRE
- DÉFLECTEUR DE TOIT
- MASQUE DE PARTIE AVANT

ET BIEN D'AUTRES ENCORE...

TOYOTA PIÈCES D'ORIGINE **TOYOTA SERVICE DE QUALITÉ**

TOYOTA Ste-Agathe

2350, route 117, Ste-Agathe Sud
 (819) 326-1044

Âge d'Or St-Donat

Malgré un hiver qui n'en finissait plus, nos activités d'avril se sont poursuivies avec ponctualité de la part de nos membres.

Le 1^{er} avril, nous avons eu notre «Partie de sucre» à Saint-Benoit de Mirabel et malgré la mauvaise température, ce fut un beau succès. Le jeudi 9 avril, beau succès aussi pour notre bingo mensuel. Le mardi 14 avril, il y eut élections annuelles pour un nouveau conseil d'administration.

Cette année, neuf membres furent élus au lieu de sept. Voici donc les membres du nouveau conseil. Émile Granger, président; Jacqueline Poirier, vice-présidente; Cécile Léveillé, trésorière; Manon Doré, secrétaire; Simone Lambert, administratrice; Madeleine Morin, administratrice; Léonie Beauséjour, administratrice; Léo Beauchamp, administrateur, et Jacques Perron, adiminstrateur.

Nous aurons, le 30 mai 1992, notre souper de fin d'année. Contrairement aux années précédentes, nous offrirons pour cet événement, un repas communautaire toujours apprécié des membres durant l'année. Nous tâcherons de rendre cette réunion la plus agréable possible.

Manon Doré,
secrétaire

L'Émergence du printemps culturel 1992, 4^e édition

Un temps fort pour les gens de Saint-Donat et d'ailleurs où tous les organismes culturels se regroupent autour d'une programmation de qualité. La musique, le théâtre, la danse, les expositions de photos et de peintures, des ateliers du livre et d'aquarelle ainsi qu'un coin pour l'horticulture et l'observation des oiseaux sont autant de thèmes auxquels tous peuvent participer.

Toute une gamme d'activités du 8 au 24 mai 1992. Consulter le dépliant pour l'horaire de ces activités.

ELECTROLYSE

**SALON
Nature-Elle**

Esthétique
Pose d'ongles
Bronzage
Massothérapie par Aline

19 rue Rivard
Saint-Donat
424-7783

Danielle Lambert

Dépositaire des produits
CLAYTON SHADAL

Le Canada a la meilleure qualité de vie au monde!

Selon qui? Les Nations Unies.



Le Rapport mondial sur le développement humain (1992) est publié par le Programme des Nations Unies pour le développement. L'index de développement humain (IDH) utilisé dans ce rapport est le résultat d'une évaluation de l'espérance de vie, du niveau de scolarité et du pouvoir d'achat des habitants de 160 pays.

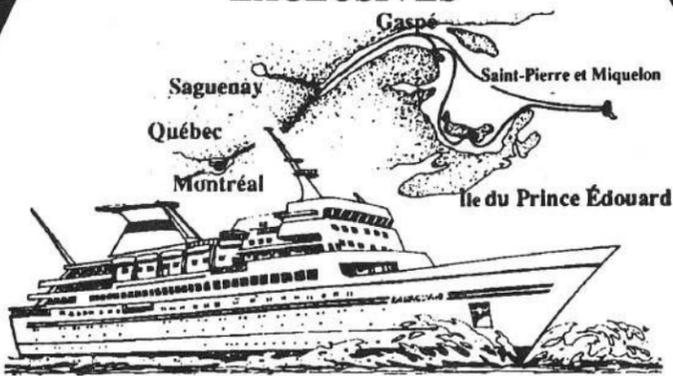
Canada

Le Canada a 125 ans.
Il y a de quoi être fier.

St-Laurent et Saguenay

m/v GRUZIYA

**CROISIÈRES
EXCLUSIVES**



MONTRÉAL à MONTRÉAL

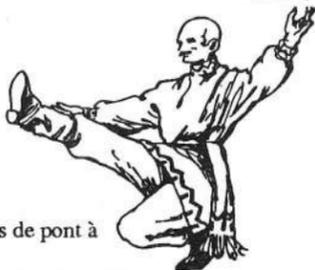
**ESCALES: ST-PIERRE ET MIQUELON,
L'ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD, GASPÉ, QUÉBEC**

DÉPARTS : LE VENDREDI - DU 12 JUIN AU 11 SEPTEMBRE 1992

C'est une belle tradition qui revient! Découvrez les croisières exclusives d'OdessaAmerica! Les paysages: inoubliables. La cuisine: internationale, avec spécialités ukrainiennes. On s'amuse ferme, on danse tous les soirs; spectacles, cabaret, soirées gala du capitaine.

à partir de
\$808*

Vivez une semaine de rêve sur le m/v GRUZIYA, paquebot de croisière moderne de 16 000 tonnes, entièrement stabilisé et climatisé. Dans chaque cabine: téléphone, contrôle de température, salle de bain privé. Piscine. Centre sportif. Sauna. Bar-Salons. Boutiques en franchise de douanes. Chaises de pont à titre gracieux... Et encore, et encore!



RÉSERVEZ TÔT ET PAYEZ MOINS

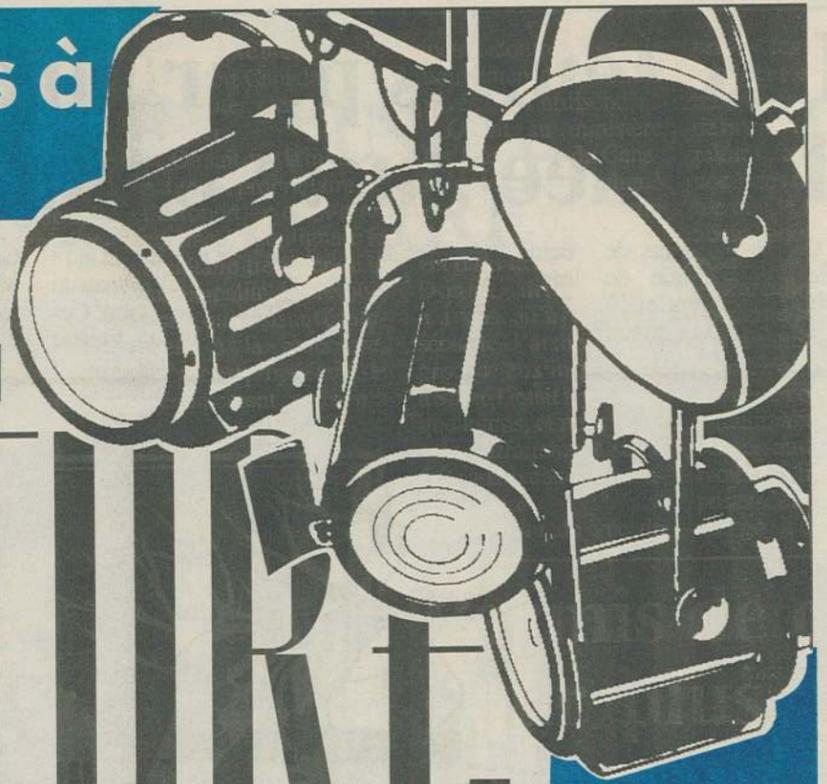


METRO NORD AGENCE DE VOYAGE
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

52, rue St-Vincent Ste-Agathe
Montréal: (514) 848-7175
Ste-Agathe: (819) 326-6838
frais virés acceptés

**Nouveau Podium Sports à
Saint-Donat**

GRAND SOLDE D'OUVERTURE



Bicyclette 20"
légère imperfection

49,95\$

**PUTTER GOLF
-50%**

Espadrilles assorties
adultes

Grandeurs limitées

29,95\$

Short Adidas
NO CA00411
Rég: ~~19,95\$~~
**Spécial:
9,95\$**

Articles de pêche
SANS TAXES

Plusieurs autres spéciaux en magasin
chez nous le sport c'est

B **BEDARD**
ET
BELAND

tout au  de Saint-Donat

(819) 424-2332



Prix en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou du 8 au 15 mai inclusivement.
Toutes les couleurs et grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles.

Les Jeunes pour rire assurent la Tournée Juste pour rire 1992

Quatre finissants de l'École Nationale de l'Humour relèvent le défi de faire rire les quatre

coins du Québec dans le cadre de la 9^e Tournée Juste pour rire 1992. C'est à Saint-Donat

qu'ils se produisent le 1^{er} mai sous le chapiteau du Château Montcalm. Ces quatre jeunes, Valérie

Gasse, Daniel Leblanc, Maxime Martin et Danielle Nolin, assurent d'être drôle.

Présentée par la Banque Nationale, en collaboration avec le Service des Arts et de la Culture de Saint-Donat, la Tournée Juste pour rire clôture la saison hivernale de spectacles sous le chapiteau à Saint-Donat.



Au centre, Maxime Martin, l'un des quatre humoristes venu faire une tournée de promotion dans Larentides-Lanaudière, en compagnie de Louise Beaudry-Cardinal, du Service des Arts et de la Culture à Saint-Donat, et de Mme Andrée Charbonneau, directrice à la Banque Nationale de Saint-Donat.

«Les jeunes ont la chance de débiter au niveau secondaire avec Jeunes pour rire, font leur classe à l'École Nationale de l'humour, certains se perfectionnent en faisant la Tournée et les Lundis Juste pour rire. Ceux qui ne font par la Tournée se retrouvent à la soirée des auditions dans le cadre du Festival, ce qui les amène à une carrière internationale», de dire Louise Latraverse, directrice de la Formation.

Rappelons que la Tournée Juste pour Rire a permis au public de découvrir les humoristes tels que André-Philippe Gagnon, Daniel Lemire, Michel Courtemanche, Jici Lauzon, François Massicotte, Lise Dion, Claudine Mercier et plus récemment Patrick Huard.

Les Observateurs d'oiseaux de Saint-Donat

Le regroupement des Observateurs d'oiseaux de Saint-Donat, dans le cadre de «l'Émergence du printemps culturel 1992», organise un concours populaire de photos ayant pour thème «Les oiseaux de Saint-Donat».

On peut se procurer les règlements du concours chez les marchands de films et caméras de votre localité. Des prix

seront accordés par un jury indépendant.

Le regroupement donne rendez-vous aux ornithologues amateurs, le samedi 16 mai, dans le stationnement de l'église de Saint-Donat, à 7h30, pour excursion en forêt mixte, et à 16h30 en zone aquatique. Il faut prévoir bottes, jumelles, huile à mouches et guide d'identification.



La Bouffe à Fred

- NOUVEAU CHEF
- NOUVEAU MENU
- NOUVELLE AMBIANCE
- NOUVEAU DÉCOR

• NOUVELLE ADMINISTRATION

Déjeuners copieux

3 choix de spéciaux tous les midis

LIVRAISON GRATUITE DANS LES LIMITES DU VILLAGE

SPÉCIAL DU 15 MAI AU 19 JUIN

Déjeunés ou dînez du lundi au jeudi et

OBTENEZ

vos repas du vendredi

GRATUITEMENT!

355 Principale St-Donat

Tél.: 424-1322

Heures d'ouverture jusqu'au 19 juin

Du dimanche au jeudi: 5h30 AM à 20h30 PM

Vendredi et samedi: 5h30 AM à 3h00 AM

LAWN-BOY®

Vérification du Printemps!

Assurez-vous que votre tondeuse est en parfaite condition en vous servant du service Lawn-Boy approuvé par l'usine.

Nous:

- ★ Nettoyons le moteur, le carter, le silencieux, le réservoir à essence, les orifices d'échappement et le filtre à air.
- ★ Nettoyons et réglons les bougies.
- ★ Vérifions le fonctionnement du carburateur.
- ★ Examinons l'allumage et l'interrupteur.
- ★ Aiguisons et équilibrons la lame.
- ★ Faisons l'essai du moteur.
- ★ 250 ml d'huile gratuit



29,⁹⁵\$

seulement

Pièces et taxes en sus

Valide jusqu'au 31 mai 1992



St-Donat Marine Inc.

687, PRINCIPALE, SAINT-DONAT
(QUÉBEC) J0T 2C0
(819) 424-2288

LAWN-BOY®

PUBLIREPORTAGE

LE MARCHÉ RICHELIEU DE SAINT-DONAT FÊTE SON 5^e ANNIVERSAIRE

L'Épicerie Maurice Charbonneau Inc., marché bien connu de la rue Principale à Saint-Donat, fête cette année son 5^e anniversaire d'exploitation sous la bannière de Marché Richelieu.

Rappelons un peu l'histoire de ce commerce. En 1925, M. Pierre (Pit) Charbonneau ouvrait un commerce en alimentation attenant à la résidence familiale datant de 1911. Plus tard, il céda sa place à Maurice, son fils, qui l'exploita jusqu'en 1980. Cette année-là, il vendit son commerce aux deux frères Denis qui prirent sa place sous la bannière P.S.F.

En avril 1981, Gaétan Denis acheta les parts d'un de ses frères et changea la bannière pour devenir un marché Servi. Un an plus tard, une nouvelle association vit le jour, et c'est en 1985 qu'on procéda au premier agrandissement de l'épicerie. De 1 600 pieds carrés, l'établissement passa à 2 600 pieds car-

rés.

C'est finalement le 2 février 1987 que l'Épicerie Charbonneau, toujours bien connue sous ce vocable des Donatiens, endossa la bannière Richelieu. Devant la progression des affaires, on décida alors à s'engager dans un deuxième agrandissement à l'automne 1988. On procéda à la démolition de la maison paternelle des Charbonneau, et la superficie de plancher du commerce passa à 4 800 pieds carrés (superficie vendante). C'est Michel Louvain qui vint présider à l'ouverture des nouveaux locaux le 13 mai 1989.

En octobre 1989, Gaétan se porta acquéreur des parts de son associé et exploite maintenant le Marché Richelieu avec son épouse Madeleine Riopel.

Avec l'entière collaboration d'une vingtaine d'employés, cette équipe gagnante continue d'améliorer sans cesse la qualité de ser-

vice jour après jour. Et c'est dans cet esprit de fierté et de réussite qu'ils reçoivent leur nombreuse clientèle qui ne manquera pas de venir partager l'esprit de fête d'un cinquième anniversaire et profiter des aubaines.

La bâtisse du commerce sise rue Principale à Saint-Donat.



Les propriétaires du Marché Richelieu Madeleine Riopel et Gaétan Denis sont ici entourés d'une partie des membres de leur personnel. De gauche à droite: Yves Deslauriers; Louis Sauvageau; Raymond Grenier; Dany St-Amour; Mario Charron; Philippe Denis; Serge Sigouin; Florent Lavoie; Jean-Guy Plouffe, le nouveau gérant des viandes qui compte 11 ans d'expérience comme gérant des viandes au Marché Métro Chèvrefils, à Sainte-Adèle; Réjean Sigouin; Carole Lavoie; Nicole Villeneuve, ex-propriétaire du dépanneur du lac Croche pendant 20 ans, et Micheline Juteau dite "la doyenne" puisqu'elle y travaille depuis plus de 12 ans.



Durant la semaine du 11 au 16 mai grands spéciaux en magasin qui changeront à tous les jours avec tirages de bons d'achat chaque jour!

MARCHÉ RICHELIEU

Épicerie

MAURICE CHARBONNEAU INC.

380, rue Principale
Saint-Donat

TÉL.: (819) 424-2072

Gilles Baril a passé son message aux jeunes

LE PATRON EST DEVENU COMPLÈTEMENT FOU

SEULEMENT *

6995⁰⁰\$

Eagle Vista GT

3 portes, moteur 12 soupapes, 92 H.P., transmission manuelle 5 rapports



CHRYSLER STE-AGATHE INC.

700, rue Principale
Sainte-Agathe Sud J8C 1L3
(819) 326-4524

* Ce montant comprend le rabais CHRYSLER
Un rabais de 550\$ seulement s'ajoute pour le transport et la préparation

par
Annie Lafortune

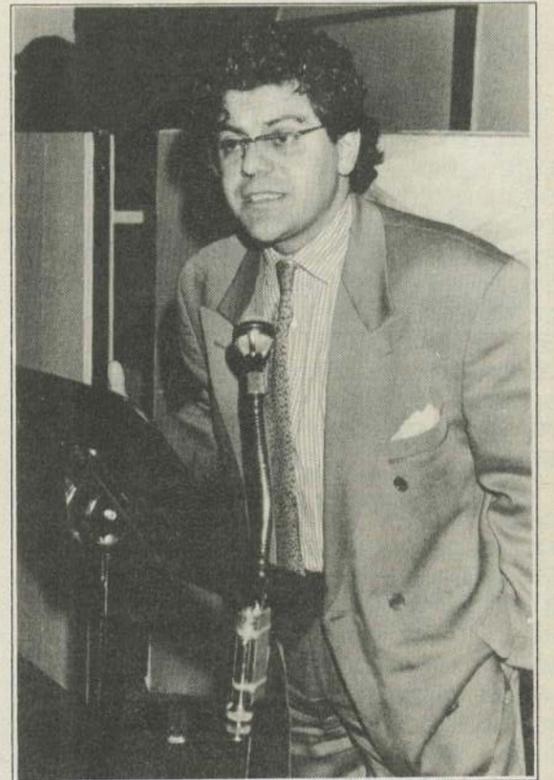
C'est le 3 avril dernier, à la Maison des Jeunes de Saint-Donat, que M. Gilles Baril, directeur du Centre de désintoxication Le Pavillon du Nouveau Point de Vue, et ex-député à l'Assemblée Nationale, a donné une conférence sur les drogues et l'alcool.

À cette occasion, une foule importante d'adolescents et de parents s'y étaient déplacés afin d'écouter presque religieusement les propos et surtout l'expérience de M. Baril concernant les drogues.

Durant cette conférence, M. Baril a raconté son expérience personnelle, les conséquences et les solutions pour tous ceux qui sombrent dans l'alcool et les drogues. Des solutions, il y en a,

mais encore faut-il vouloir en prendre conscience.

Que ce soit dans les grandes métropoles ou encore ici, à Saint-Donat, les jeunes se retrouvent face aux problèmes des drogues et de l'alcool. À cet effet, il semble que les intervenants de la Maison des Jeunes de Saint-Donat aient suivi une formation en toxicomanie afin de mieux servir la jeunesse. Les jeunes, accompagnés de moniteurs, se sont d'ailleurs rendus au Salon de la Jeunesse dont la thématique principale portait sur l'usage des drogues et la consommation d'alcool. Mais sans un important suivi à la Maison des Jeunes, à l'école, à la maison et même dans la rue, tous ces jeunes risquent-ils de manquer le bateau?



Le conférencier invité Gilles Baril.

Comité des Personnes handicapées de St-Donat

Concernant les élections du Comité local de Saint-Donat, elles ont été reportées au 10 septembre prochain. Le comité actuel demeure donc en poste jusqu'à cette date.

L'assemblée générale annuelle de l'Association des personnes handicapées Joli-Mont a lieu le 9 mai 1992 à 19h00.

Marie-France Miron
publiciste

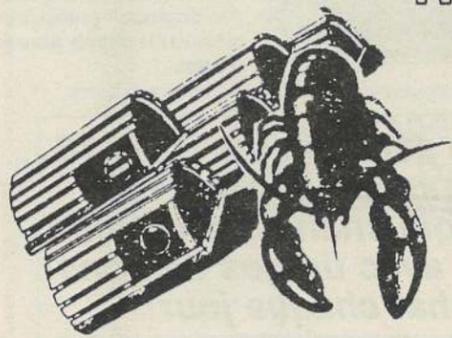
Réouverture de la Salle à Manger

Le SAMEDI 9 MAI 1992 prochain

Auberge
La Cuillère à pot

41, Route 329
Saint-Donat

Tél.: (819) 424-2252
1-800-567-6704



Super Festival du homard

SPÉCIAL D'OUVERTURE "HOMARD À VOLONTÉ"
Prix: 20,95\$ par personne
(taxes et services en sus)

autres "SAMEDIS SURPRISES"
"HOMARD À VOLONTÉ"
le 23 mai, les 6 et 20 juin

durée du FESTIVAL: du 9 mai au 21 juin inclusivement.



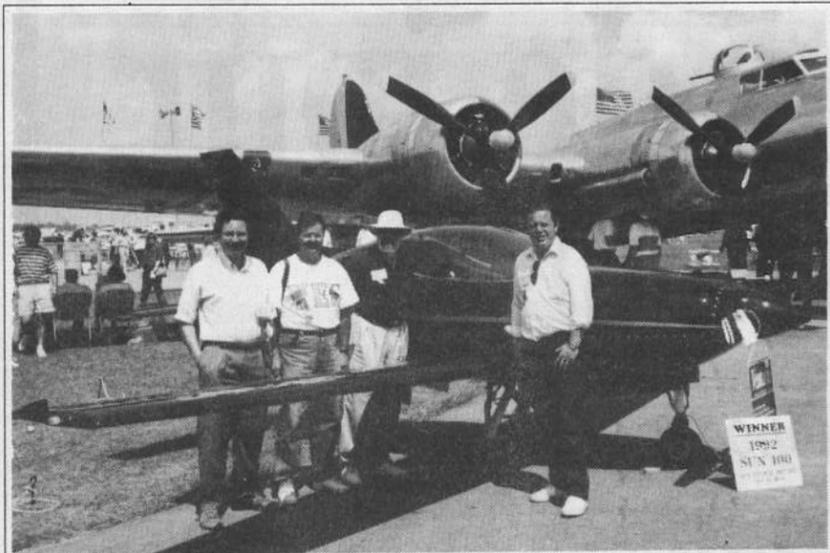
BRUNCH
de la Fête des
mères

Dimanche le
10 mai 1992
de 11h00 à
14h00

Prix: 11,95\$
adultes
6,95\$ enfants
de 10 ans
et moins

PRIX: à l'exception des Samedis surprises
9,95\$ Froid
10,95\$ chaud, à l'Américaine ou à l'Italienne
pour 3 demi-homards servis avec salade de
pommes de terre ou riz.

Un voyage de reconnaissance pour développer le tourisme



Sur la photo, dans l'ordre habituel: Charles Boulanger, directeur général de Tourisme Lanaudière; Michel Turpin, secrétaire d'Aérotourisme St-Donat; Denis Lamarche, secrétaire-trésorier de Tourisme Lanaudière et trésorier d'Aérotourisme St-Donat, et Don Doyle, membre d'Aérotourisme St-Donat et instructeur.

Trois membres d'Aérotourisme St-Donat, ainsi que le directeur général de Tourisme Lanaudière, sont récemment allés au «Fly-In» Sun'n Fun à Lakeland, Floride. L'aller retour s'est fait à bord d'un Cessna 172 et chacun, tout à tour, a piloté l'aéronef.

Le but du voyage était de recueillir le plus d'information possible sur le développement du sport de l'aviation afin que ce sport grandissant, parfois un peu bruyant, s'intègre avec le moins de heurt possible en région touristique, et plus particulièrement

à Saint-Donat.

Le Fly-In Sun'n Fun de Lakeland est l'un des plus importants meetings aériens aux États-Unis. Il attire chaque année des milliers d'amateurs de l'aviation de loisir et tourisme, venant à bord de leur appareil d'un peu partout à travers le monde, la plus grosse représentation internationale originant du Canada.

Tous ont été surpris de l'importance de cette activité touristique et de ses retombées économiques. D'autres visites d'information sont présentement en préparation.

Mini-Resto

940, Principale
Tél.: 424-2922
(voisin de la Sûreté du Québec)

LE RESTAURANT POUR LA FAMILLE

NOUVEAU: Commandes pour emporter

Soupe maison

Hot dog

Burger spécial

Sous-marin

Hot chicken

Sandwichs variés

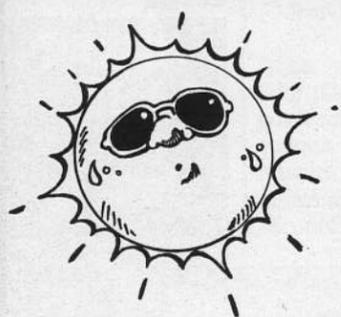
Yogourt glacé

Bière en fût

Club sandwich

**OUVERT TOUS LES JOURS
À L'ANNÉE**

Êtes-vous prêts pour l'été?



Le soleil brille déjà au Centre de location!!

- Équipements d'été en montre.

Il y a du Nouveau au Centre de Location...

Faites vérifier votre tondeuse, tracteur à gazon, scie à chaîne au...

Centre de location St-Donat inc.
659 Principale, Saint-Donat
424-2124

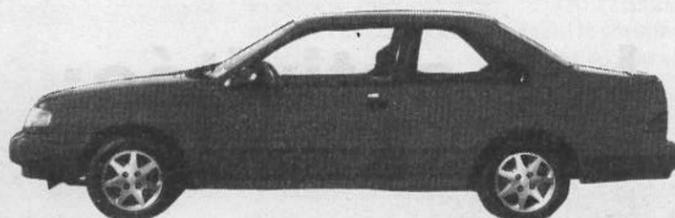
DESROSIERS FORD STE-AGATHE LE LEADER DES PRIX VOUS PRÉSENTE

TEMPO GL

taux de financement
avantageux



4 portes



2 portes sport

- Moteur 4 cyl. 2.3 litres
- Transmission automatique
- Injection électronique multipoint
- suspension indépendante aux 4 roues
- Jambe de force à gaz
- Chauffe moteur
- Sièges en tissu
- Radio AM/FM stéréo
- Rétroviseurs électriques

**V6 DE 3.01 LITRES
DISPONIBLE**

à partir de

\$ 10 605.⁰⁰

Transport, préparation et rabais FORD inclus
Taxes applicable en sus

ou pour aussi peu que **\$ 235.⁰⁰ /mois**
pour 48 mois

Desrosiers

FORD STE-AGATHE

90, boul. Morin Ste-Agathe

(819) 326-8944

1-800-567-6702

La Perdrière vous offre cet été

Tout un camp de jour

(pour les 5 à 13 ans)

- du lundi au vendredi de 8h30 à 19h00 (3 repas inclus)
- 1 animateur pour 8 enfants
- programmation d'une semaine, adaptée selon l'âge
- service de transport (circuit à déterminer)

Les activités:

Voile (bateau école, dériveur, planches)

Canot, Kayak, Pédalo, cours de natation, escalade, tir à l'arc, équitation, orientation en forêt, ateliers d'arts plastiques et d'arts dramatiques + 1 nuit de camping



Toutes les activités sont supervisées par des animateurs spécialisés, (suivi technique en activité, pour les enfants qui s'inscrivent à plus d'un séjour)

Coût: 30,00\$ / jour (avec transport)

N.B.: inscription pour cinq jours consécutifs obligatoire

Choix de 8 semaines possible

Rapport d'évaluation de votre enfant à la fin de chaque période

Pour recevoir votre formulaire d'inscription et pour plus d'informations:



La Perdrière

(819) 424-3052

Journal Altitude

2^e cahier • mai 1992

Hayre du Parc

Auberge

TOUTE LA DIFFÉRENCE

(819) 424-7686

Une brillante performance des jeunes au Défilé de mode édition 1992



Le final, emprunt de douceur, a été merveilleux à tous points de vue.

par
Annie Lafortune

Nous n'en attendions pas moins du 3^e défilé de mode de la Maison des Jeunes de Saint-Donat qui s'est déroulé le 25 avril dernier sous le chapiteau du Château Montcalm.

Sur scène, 22 mannequins ne laissant voir aucun stress qui devait bien les accompagner tout au long de ce spectacle. Spectacle pour lequel environ 250 personnes se sont déplacées, et avec raison.

Un décor franc, sans chichi, dans des tons pastels. Dans un coin, presque discret, un important bouquet de fleurs qui n'a aucunement volé la vedette, donnant une touche délicate à la scène.

Cette année encore, ces 18 jeunes filles et ces quatre jeunes hommes ont été à la hauteur. Sur cette gigantesque scène, bien apprêtée pour ce genre de démonstration, on a pu assister au défilé des différentes collections printemps-été de certains commerçants de

Saint-Donat. Les mannequins, coiffés et maquillés pour l'occasion, se sont présentés sous un jour nouveau. La démarche, le sourire, l'élégance, tout y était. Ils venaient et repartaient, arborant fièrement les créations de prêt-à-porter. Certains d'entre eux semblent même avoir un potentiel, voire un avenir, pour continuer dans cette lignée.

Le spectateur, attentif, ne semblait pas du tout gêné d'être assis pendant ces deux heures. Deux heures qui ont finalement passé assez vite. Tout au long de la soirée, Josianne Monette et Danny Laviolette ont brillamment ouvert le bal de chaque collection. Non seulement beaux et

très à l'aise, leur diction était parfaite et sans caquillage.

On pourrait presque coller l'étiquette «professionnel» à ce défilé de mode 92. Grâce à la participation des jeunes, au travail des bénévoles et la bonne collaboration des commerçants locaux, ce fut un succès. Maintenant, reste à savoir s'il y aura un quatrième défilé de mode l'an prochain.

Ce genre de spectacle à grand déploiement demande un certain investissement tant du point de vue personnel que financier. Les jeunes, eux, doivent sûrement préparer le prochain. Espérons que l'on reverra des figures qui n'y étaient pas cette année.



Les deux commentateurs de la soirée, Josianne Monette et Danny Laviolette.



Les collections printemps-été ont attiré l'œil du public. Les maquillages et les coiffures nous ont fait voir les mannequins sous un nouveau jour.

SERVICE DE PSYCHOLOGIE

à St-Donat

Paul St-Arnaud, psychologue
(membre C.P.P.Q.)

Informations et rendez-vous
(confidentiel) Tél.: 424-7065



Robert Malo

AVOCAT

37, Place du Bourget Sud, suite 306
Joliette (Qc), J6E 5G1
Tél.: (514) 755-3100
Bélino: (514) 755-4178

138, 8^eme Rue
Crabtree (Qc)
J0K 1B0
Tél.: (514) 754-4776

327, Principale
Saint-Donat (Qc)
J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2311

Buanderie Grandchamp

LAVAGE ET LOCATION

Uniforme - Nappe - Literie

502 rue Dupuis Chertsey, J0K 3K0 Tél.: 882-4360



L'ASSURANCE-VIE ÉPARGNE EXCLUSIF À DESJARDINS

Avec les comptes d'épargne avec opérations, épargne stable, épargne à rendement croissant Desjardins et épargne à terme, votre caisse vous offre en exclusivité la possibilité d'ajouter de l'assurance-vie à votre épargne.

La Caisse populaire Desjardins

Saint-Donat de Montcalm

Yves Ritchie
Directeur général

470, rue Principale
St-Donat (Québec)
J0T 2C0
(819) 424-2563
(819) 424-2324

POTINS • POTINS • POTINS • POTINS

Le 1er avril, Michel Monette est allé voir s'il avait de l'eau dans son puits. Raymond lui a demandé si ça sautait. Il a compris tout de suite.

Lizette est notre nouvelle mathématicienne à Saint-Donat. Des notes de 25 sur 25 à l'examen, en vue de devenir agent immobilier. On rit pas!

Jean-Marc Mathieu et Benoit Piché sont parmi les "Casques Bleus" qui

ont quitté Lahr, en Allemagne, pour se rendre en mission en Yougoslavie. Yvonne leur dit "merde".

Bonne fête à Dominique et Frédéric Thérien, de tante...?

Bravo les "Écolos". Andrée, Carole et Roger sont bien fiers de vous.

Yvon Forget est revenu juste à temps de son hiver en Floride pour fêter son ne anniversaire de naissance à

Saint-Donat.
Mini rendez-vous pour le "Mouvement Rendez-Vous" au presbytère de Mont-Laurier à 19h30 le 2 mai.

Noces paroissiales à Saint-Donat le 23 mai à la messe de 17h15. De 15 à 70 ans de mariage, rejoignez-vous à tous les fêtés. Appelez Huguette au 424-2645.

Les "cléricaux" du Centre d'accueil des Quatre Vents se sont joints à la CSN.

Demandez à Stéphane Charette, du Marché Richelieu, comment il trouve ça d'avoir des grands pieds... sous la roue d'un véhicule les bras chargés de paquets.

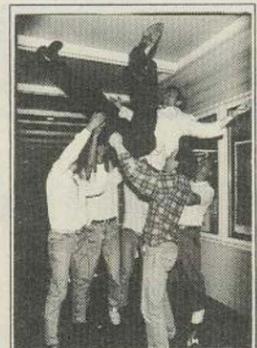
Anton, Monsieur Totem, a misé 5 \$ que les lacs ne caleraient pas avant le 1er juillet. Qui veut parier avec ou contre lui. NB: il n'a pas dit en quelle année!

Une nouvelle boutique verra bientôt le jour avenue du Lac, à Saint-Donat. Surveillez les nouvelles vitrines.

Le 7 mai: fête de Sylvie Villeneuve; le 8 mai: Grand Prix du tourisme au Palais des Congrès; le 9 mai: grand souper dansant de la Chambre. Il y en a une qui n'aura pas le temps de se faire coiffer.

Serait-ce au tour de Chaussures Daly d'avoir de l'excellent sucre à la crème dans

son magasin?



André Issa, d'âge inconnu mais toujours jeune, s'est fait donner la bascule dans le parking de la Place Monette le 22 avril. Il faudrait bien habiller les chiens de traîneaux en jaune puisque c'est la seule couleur qu'André puisse discerner. C'est la seule couleur qu'il pouvait voir le soir de sa fête.

Bravo à Caroline Thérien qui s'est classée parmi les finalistes au Prix d'excellence aux étudiants par le Bureau de Commerce de Montréal. Elle saura bientôt dans quelle catégorie elle se retrouvera (or, argent ou bronze)

*Aux
Présents*
de bon belle chose

356
Principale
424-1431

Cadeaux
Bijoux - Papeterie
Décoration
Cartes de souhaits
Plan mise de côté
Bons d'achat

pour ses talents créatifs dans son établissement scolaire.

Quand on obtient d'un juge la permission de payer son amende plus tard, faute d'argent, comment se sent-on quand la police se présente avec un mandat d'arrêt entre temps pour la même infraction, soit d'avoir trop pêché dans le Parc? Résultat: trois jours de prison. Le pêcheur se sent plutôt frustré.

Depuis la grève des joueurs de hockey de la Ligue nationale, Jean R. ne regarde plus ce sport à la télé.

À ne pas oublier: le 10e tournoi de golf de la Chambre de commerce

de Saint-Donat le 27 mai.

Bon anniversaire à Guilaine, en Allemagne, le 14 mai, de sa famille de Saint-Donat.

Bruno, tes amis des Écolos te souhaitent tous un prompt rétablissement à la suite de ton grave accident. On t'aime beaucoup!

L'allarme a sonné à La Réserve. C'était une fausse alerte.

Les pompiers tentaient-ils de baisser le niveau du lac Blanc avec leur pompe installée sur le pont de La Madone? C'est vrai que le niveau est exceptionnellement haut cette année.

VENTE ET RÉPARATION SUR PLACE

HEM

Bijouterie

Horloges - montres - bijoux

Prop. Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5
(819) 326-8149

La Petite Suisse

- La Petite Suisse, 341, Principale, St-Donat vous souhaite un JOYEUX ANNIVERSAIRE
- | | |
|----------------------------------|------------|
| 01 mai: Monique Charette | St-Donat |
| 01 mai: Jeannine Riopel | St-Donat |
| 02 mai: Claude Piché | St-Donat |
| 04 mai: Kathia Gailer | Chertsey |
| 04 mai: Mathieu Perreault | Joliette |
| 06 mai: Christiane Daoust | N.D.M. |
| 06 mai: Claude Demers | Laval |
| 08 mai: Gilles Riopel | St-Jérôme |
| 11 mai: Guy Gaudet | St-Donat |
| 12 mai: Patricia Toupin | St-Donat |
| 13 mai: Nancy Juteau | St-Donat |
| 14 mai: Roger Houle | St-Donat |
| 14 mai: Martel Julien | St-Donat |
| 15 mai: Mario Lehoux | St-Donat |
| 16 mai: Denis Coutu | St-Donat |
| 16 mai: Marie-Josée Benoit | St-Donat |
| 17 mai: Ronald Coutu | St-Donat |
| 18 mai: Manon Papineau | Le Gardeur |
| 18 mai: François Houle | St-Donat |
| 18 mai: Linda Varjan | St-Donat |
| 21 mai: Solange Bernardi | N.D.M. |
| 22 mai: Jean Lavoie | St-Donat |
| 26 mai: Jeanne D'Arc Deslauriers | St-Donat |
| 26 mai: Liette Charette | St-Donat |
| 27 mai: Réjeanne Poudrier | St-Donat |
| 27 mai: Paul Brouillette | St-Donat |
| 28 mai: Sylvie Nadeau | St-Jérôme |
| 28 mai: Rolande Giguère | St-Donat |
| 28 mai: Carole Beauchamp | Laval |
| 29 mai: Christiane Pelletier | St-Donat |
| 30 mai: Marc-André Lavoie | St-Donat |

L'heureux gagnant du bon d'achat de 50\$ à la Petite Suisse est **Solange Bernardi**
Félicitations Solange!
Date limite pour envoyer les souhaits de Juin: le 20 mai
Vous connaissez quelqu'un dont c'est l'anniversaire en juin? Faites parvenir son nom au **Journal Altitude**, ce pourrait être l'heureux gagnant d'un bon d'achat de 50,00\$ à la salle à manger **La Petite Suisse** de Saint-Donat.
* Seront acceptés uniquement les coupures de journaux.

Nom de la personne fêtée: _____
Ville: _____
Tél.: _____
Date de naissance: _____

FEMME ACTIVE MODERNE

Venez souper avec nous le mardi 12 mai prochain, à l'Auberge la Corniche à 18h30. Membres: 15\$

Thème: Pot-pourri d'expression artistique. Informations variées et surprises!

Réservez auprès de Doris Rousseau avant le 8 mai: 424-2478

Infos: Micheline Campbell ou Adéline Laurendeau: 424-2882

C'est une invitation pour toutes celles, jeunes et moins jeunes, qui veulent se joindre à nous dans la détente, le partage, l'information et l'amitié

Boutique du Manoir St-Donat

BIJOUX MONTRES ET ACCESSOIRES FÉMININS

CERTIFICAT CADEAU

Venez faire vos emplettes pour la Fête des mères

Heures d'affaires:
Vendredi: 16h00 à 21h00
Samedi: 10h00 à 17h00
Dimanche: 10h00 à 17h00

290, Principale, St-Donat

Des cours dispensés aux gardiens avertis

La Croix-Rouge de Saint-Donat a préparé à l'intention des jeunes de 11 ans et plus le cours «Gardiens avertis». D'une durée approximative de neuf heures, il aborde des sujets tels que les droits et responsabilités du gardien, les soins à l'enfant, l'alimentation, la relation gardien-enfant, les premiers soins,

etc. À la fin du cours, le jeune gardien averti sera plus conscient des responsabilités reliées à son rôle de gardiennage. Il sera également mieux préparé à prendre soin des enfants dont il aura la charge. Ce cours permettra au jeune d'assumer pleinement son rôle dans la collectivité.

Les cours de gardiens avertis auront lieu à la Maison des Jeunes le 30 mai, de 9h00 à 16h00, et le 31 mai de 9h00 à 15h30. Le coût est de 3 \$; on doit avoir eu 11 ans avant le 30 mai 1992. Inscriptions auprès de Lucienne Simard Forget. **Marie-Claire Lefrançois** responsable

Siège social: la Régie choisit Joliette pour les services sociaux et de santé

Le Comité provisoire de la Régie régionale de Lanaudière a fixé son choix sur la ville de Joliette pour accueillir le siège social de la future Régie régionale de services de santé et de services sociaux.

administrateurs se sont appuyés dans leur choix sur des critères de sélection qu'ils avaient préalablement déterminés. Après une minutieuse analyse des candidatures des municipalités souhaitant accueillir ce siège social sur leur territoire, «les membres du Comité provisoire en sont venus à la conclusion que la

ville de Joliette répondait le mieux à l'ensemble des critères retenus», a déclaré le président, M. Maurice Bourassa.

Le Comité provisoire de la Régie régionale a saisi le ministre de la Santé et des Services sociaux, Marc-Yvan Côté, de cette recommandation.

Grand ménage du printemps

Nous irons chercher vos choses (meubles, électro-ménagers, bibelots etc.) pour:

SUPER VENTE DE GARAGE en juin

au profit d'un jeune Donatien qui participera à un programme d'échange culturel.

Inf.: Denis ou Carole
424-7977

10e anniversaire, ça se fête en grand!



La boutique VS, de Saint-Donat, fête son 10e anniversaire. Sa propriétaire, Louise Sigouin, en est très fière. Pour l'occasion, elle procédera le 2 mai à un tirage d'un bon d'achat d'une valeur de 500 \$. Au moment de mettre sous presse, le nom du gagnant n'était pas encore connu. On reconnaît sur la photo, dans l'ordre habituel, la propriétaire Louise Sigouin, et une cliente, Claudette Desrochers.

Déjà 1987 **5 ans** 1992

Chaussures Daly & Co.

pour toute la famille

• SPÉCIAUX •
chaque semaine

331, Av du Lac 424-2409

Une soirée fort réussie pour FAM

Une cinquantaine de femmes se sont réunies dans l'agréable ambiance du restaurant Chez Hayes, le 14 avril dernier, pour le deuxième

souper officiel de Femme Active Moderne.

Dr Anne Fortier a parlé de l'art d'allier la santé du corps et de l'esprit à la vie active de la

femme moderne. Louise Sigouin, propriétaire de la Boutique VS, avec la complicité de ses deux mannequins Micheline et Christine Lalonde, a

donné un avant goût de sa collection printemps-été. Félicitations à Julie Bernier, de NDM, gagnante d'un souper au restaurant Chez Hayes,

et à Madeleine B. Therrien, de Saint-Donat, gagnante d'un certificat-cadeau, gracieuseté de Nathalie Labelle du Studio Esthétique Limage.

Formation Albatros: l'accompagnement des mourants

Albatros Lanaudière, une filiale d'Albatros-Trois-Rivières, est un groupe bénévole qui veut augmenter la qualité de vie des personnes aux prises avec un diagnostic sévère et apporter un soutien aux membres de la famille.

Le groupe est formé depuis 1986, et il a donné de nombreuses sessions de formation dans la région de Lanaudière. Ces membres sont des bénévoles qui ont reçu une formation de base (45 heures de cours) et qui

possèdent les qualités requises pour accompagner ou pour d'autres tâches telles que la formation, l'escorte, le secrétariat, etc.

La formation de base est un prérequis à l'appartenance au groupe Albatros mais il n'est pas obligatoire d'oeuvrer directement dans Albatros après avoir reçu la formation.

La formation se déroule sur une quinzaine de rencontres de trois heures et la dernière est un examen

permettant de récapituler les notions acquises. On demande comme prérequis une maturité et une sécurité affective, une capacité de travailler en équipe; intégrité et discrétion ainsi que jugement et sens des responsabilités sont de mise. Il faut aussi avoir 25 ans ou plus.

Une formation Albatros est prévue pour l'automne prochain, mais il faut une liste de 25 bénévoles pour le début de juin prochain; cette formation s'adresse plus spécifi-

quement aux citoyens de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci.

Pour plus de rensei-

gnements et pour inscription, contacter Viviane à l'accueil du C.L.S.C. au 424-1511 ou au 424-7295 (soir).

elle et lui
COIFFURE BRONZAGE
SALON O'FRIZON

578 Principale, Saint-Donat
(819) 424-3323
Prop.: Mugnette Lafleur

"SPÉCIAL BRONZAGE"
Salon O'FRIZON
LIT DE BRONZAGE
14\$ (100 minutes)
28\$ (200 minutes)
40\$ (300 minutes)



PROMOTION 20e ANNIVERSAIRE



BON D'ACHAT DE \$ 500.⁰⁰

Qui sera tiré samedi le 30 mai 1992.
Tout achat de \$50.⁰⁰ vous donne droit à un billet de tirage

2, chemin Tour du Lac Ste-Agathe des Monts

La
boîte aux chiffons enr.

25% de rabais sur

- tissus à rideaux
- tissus à nappes
- ratine de coton

720-B, Principale
Saint-Donat - Montcalm
Tél.: 424-3656



NOUVELLES DE NDM

Mot du maire

Citoyennes, Citoyens, J'ai toujours hâte de m'adresser à vous afin de vous communiquer tout ce qui se passe dans notre municipalité, et je vous dis que ça bouge. Par exemple, ce mois-ci, j'ai pour mission d'informer et de sensibiliser les citoyens face à ce

fléau alimenté par la récession, les pertes d'emplois, qu'est le crime. Nous constatons dans notre municipalité une hausse très significative du taux de crime, et qui fait des adeptes de plus en plus jeunes. C'est pourquoi je voudrais qu'en cette semaine de

1^{er} au 7 mai 1992 proclamée «La Semaine du Respect de la Loi», chacun d'entre nous se rende compte du mal causé par ce fléau de plus en plus envahissant et qui détruit notre quiétude. J'aimerais pouvoir compter sur votre collaboration. Donc, n'hésitez pas, impliquez-vous dans des programmes visant à contrer ce fléau. Sur ce sujet, il y aura le 6 mai prochain une soirée d'information organisée par le Club Optimiste d'Entrelacs, en collaboration avec le Club Optimiste de Notre-Dame-de-la-Merci. Rendez-vous en grand nombre au Centre communautaire d'Entrelacs au 2351, boul. En-

trelacs, à 19h30. Des agents de la Sûreté du Québec seront disponibles pour répondre à vos questions.

Changement dans le service postal

Très important pour la Municipalité Notre-Dame-de-la-Merci si nous voulons garder notre identité et notre code postal. Étant donné que Mme Gertrude Poudrier est retraitée, il y a eu du ministère des Postes Canada un changement important. Nous avons maintenant un comptoir postal situé au Garage Lamarche au 1945, route 125. Aussi, Mme Ruby De Castelgnier assure maintenant la livraison du courrier.

À cause de ce changement, il faut comprendre que les habitudes et les heures de livraison du courrier sont boule-

versées et de plus, le courrier nous vient maintenant du bureau de poste de Saint-Donat.

Je crois sincèrement que si l'on veut garder notre code postal, ce qui est très important pour notre communauté, il va falloir s'adapter à ce nouveau système qui est, bien sûr, nouveau ici mais pas unique. Je vous demande de noter le nouveau trajet de livraison. Départ de Saint-Donat: Montée du Cap, Lac Arthur, Chemin de la Baie, Chemin Dufresne et Comptoir Lamarche, Hôtel de ville, Montée de la Réserve, Chemin du Maçon, Lac du Marcheur, Chemin NDM, Chemin des Merles, Chemin des Mésanges, Chemin des Pinsos et de retour sur Chemin NDM, Lac Blanc, Chemin St-Côme, Lac à l'Île, Chemin de la Salle, Chemin Lac Georges, Chemin des Fauvettes, Dépanneur Turcotte et Comptoir postal Lamarche, Chemin Lac Castor, Chemin Lac Sauvage, Chemin St-Guillaume, Images Ouareau et retour à Saint-Donat. Rappel à toutes les personnes intéressées à obtenir des plants d'arbres: communiquez-nous vos coordonnées le plus tôt possible au numéro 424-2113 pour réserver vos plants.

André Dupuis
maire



Les Optimistes de NDM

Proclamation de la semaine du respect de la loi

Attendu que le crime et ses répercussions sur les vies et les biens de nos citoyens sont une préoccupation constante et que les efforts soutenus des autorités locales, des organismes civiques et des membres de la communauté pour résoudre ce problème sont hautement appréciés, et

Attendu que le crime affecte toutes les couches de notre société et peut nuire à la santé morale et économique de nos communautés et de leurs citoyens s'il demeure impuni, et

Attendu que la sensibilisation et la détermination du public à conserver la foi en la préservation de la loi et de l'ordre et que l'appréciation de l'importance de la police et de son rôle à préserver l'ordre social au sein d'une démocratie sont la responsabilité de tous, et

Attendu que les clubs Optimistes et leurs membres continuent de parrainer et d'appuyer des programmes visant à lutter contre le crime et à inciter au respect de la loi tout au long de l'année, qu'il soit résolu que André Dupuis, soussigné, maire de Notre-Dame-de-la-Merci, proclame la semaine du 1^{er} au 7 mai 1992 la semaine du Respect de la loi et demande à tous les citoyens de Notre-Dame-de-la-Merci de se joindre aux Optimistes pour transmettre le message du respect de la loi aux autres citoyens et, par l'exemple, de faire preuve d'un sens civique irréprochable.

Fait à Notre-Dame-de-la-Merci le 24^e jour d'avril de l'an mil neuf cent quatre-vingt-douze.
André Dupuis, maire
et membre à vie des Optimistes de NDM.

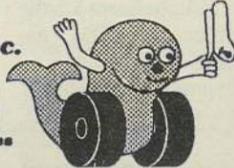
Marché aux puces

Si vous avez des objets à donner, n'hésitez pas à nous contacter, nous irons les chercher: Meubles, vêtements, vaisselles etc.

Venez nous rendre visite au 2382 Lac Arthur N.D.M
Tél.: 424-5031 (Paulette)

Distr.: A. Archambault enr.
Notre-Dame-de-la-Merci
Tél: (819) 424-3942

POISSONNERIE
M. Archambault Inc.



SERVICE À DOMICILE
Nous passons environ à toutes les 6 semaines

St-Donat Marine Inc.

VENTE - SERVICE
RÉPARATION
ENTREPOSAGE



BATEAUX
PONTONS

MOTEURS

CADORETTE
EVINRUDE

PÉDALOS

REMORQUES

TONDEUSE
TAILLE-HERBE

Princecraft

OMCobra

Pelican



SHORELANDER
LAWN-BOY

MARUYAMA



- Réparation de toutes les marques de tondeuses
- Nous vendons les meilleurs slis nautiques O'Brien ainsi que les accessoires
- Service après vente

St-Donat Marine Inc.

(819) 424-2288

687, rue Principale

Saint-Donat (Québec) J0T 2C0



On prépare la Fête Nationale des Québécois à NDM

par **Jean-Noël Pelletier**
collaboration spéciale

Après quelques rencontres des différents organismes de la municipalité, il a été entendu que les Loisirs NDM, avec l'aide de différents

représentants d'organismes, prépareraient la Fête nationale des Québécois qui aura lieu à la salle Notre-Dame-de-la-Merci les 23 et 24 juin 1992.

Le programme général est déjà pensé. Mais pour le réaliser, il est

important d'avoir la participation de tous les citoyens de la place et des alentours ainsi que le dynamisme des commerçants.

Une fête comme celle-là, ça prend de l'argent bien sûr, mais surtout et avant tout, la

population qui désire fêter.

Voici un avant-goût de la fête. D'abord le 23 juin, 10h00: rallye pour enfants; 13h00: jeux organisés pour tous; 17h00: souper; 19h00: danses du «Bon vieux temps»; 22h00: feu d'ar-

tifice.

Puis le 24 juin, 10h00: messe en plein air; 11h00: discours patriotique et levée du drapeau; 12h00 volée de la cloche et pique-nique; 14h00:

parade; 16h00: finale des jeux; 18h00: souper; 19h30: disco et remise des prix; 22h00: feu de la St-Jean 1992.

Ceux qui désirent participer comme per-

sonnes bénévoles ou commerçants n'ont qu'à appeler les membres des Loisirs: 424-2103 Claudette, ou M. Léo Beaudry, le président de la Fête au 424-2494.

Activités des Loisirs de NDM

Il y aura un bingo le 23 mai prochain au profit des Loisirs NDM à 19h30 à la salle communautaire NDM. Ce bingo et celui du 20 juin 1992 ont pour but d'aider la Fête nationale des Québécois les 23 et 24 juin 1992 à Notre-Dame-de-la-Merci. Le prix d'entrée est de 5 \$; le gros lot est de 700 \$.

Chacun apporte ses marqueurs (pour les tours spéciaux) et ses jetons

(pour les tous réguliers).

Hommage aux mères et aux pères le 30 mai prochain

Le samedi 30 mai, à la salle communautaire de Notre-Dame-de-la-Merci, il y aura un souper (à volonté) suivi d'une soirée dansante en hommage aux mères et aux pères de Saint-Donat, de Notre-Dame-de-la-Merci, d'Entrelacs et de Chertsey. Le nombre de

billets est limité et est de 12 \$ par personne.

Nous désirons créer une atmosphère spéciale pour cette fête. C'est pourquoi le nombre de billets est limité (et il n'y aura aucun billet de vendu à la porte). Le prix du billet comprend le souper (à volonté), une coupe de vin ou une boisson gazeuse ainsi que la soirée dansante.

Un livret comprend 11 billets (si vous ache-

tez 10 billets, le 11e est gratuit pour une personne). Faites vite, les billets sont limités et déjà nous commençons la vente. Adressez-vous pour plus de détails à: Céline Riopel, 424-1817; Denise Brabant, 424-7851; Claudette ou Yvon Thibert, 424-2103; Jean-Noël Pelletier, 424-5785, ou Ginette Rivest, 424-5583.

Jean-Noël Pelletier

La campagne de financement pour la Croix-Rouge se poursuit à NDM

par **Jean-Noël Pelletier**
collaboration spéciale

Tout comme Saint-Donat et avec Saint-Donat, les citoyens de Notre-Dame-de-la-Merci sont invités à accueillir les personnes bénévoles qui feront du porte à porte à leur maison, au cours du mois de mai 1992, pour participer à la Campagne de levée de fonds de la Croix-Rouge.

Il est à espérer que les organismes de la place qui n'ont pas eu la chance de répondre en mars,

ainsi que l'ensemble de la population de NDM, se feront un devoir humanitaire d'y répondre généreusement, selon leurs moyens. Si chacun donnait, ne serait-ce qu'un petit montant, le tout serait bénéfique à l'ensemble.

À Notre-Dame-de-la-Merci, des personnes bénévoles sont constamment recherchées pour former un comité local de la Croix-Rouge, communiquer avec Jean-Noël Pelletier au 424-5785.

Bien des Merציens aux sucres



Pas moins d'une cinquantaine d'amateurs de sucrerie de NDM s'étaient donné rendez-vous à Saint-Esprit à la partie de sucre annuelle du député Thérien. Son «boss», le ministre des Transports Sam Elkas, s'était joint à lui, et on les voit tous les deux ici avec le maire André Dupuis lors de la tournée de la table des Merציens.

**RADIATEUR
STE-AGATHE**
ENRG.
 Depuis 1962 Pierre Circé, prés.



Profitez des spéciaux du FABRICANT
 - sur toutes pièces pour radiateur
 - réservoir d'essence
 - air climatisé

SERVICE COMPLET

• RÉPARATION • VENTE • INSTALLATION
Autos - Camions - Industriel

RÉSERVOIR D'ESSENCE
 GARANTIE À VIE

AIR CLIMATISÉ Pièces & Service

Nous offrons 1 an de garantie sur radiateur neuf
 OUVERT LE SAMEDI

326-3988

521 Principale
 Ste-Agathe-des-Monts
 Sortie 86 de l'autoroute




Les spécialistes

les Stores M.P.C.entr.

VENTES ET RÉPARATIONS

ESTIMATION GRATUITE

Spécial porte patio:

66x84: 59,95\$

75x84: 66,95\$

Service gratuit sur mesure à domicile!
Installation gratuite

- Stores verticaux • Système serre
- Toile à rouleau • Stores plissés
- Stores horizontaux

St-Donat Laissez votre message M. Charette

424-2473

UNE IDÉE QUI VOUS FAIT SOURIRE.

PROGRAMME DES DIPLOMÉS 750*



1992
AAC
 VÉHICULE DE L'ANNÉE

Voici le choix de l'Association des journalistes automobile du Canada pour 1992, dans la catégorie du meilleur véhicule "4x4 de l'année."

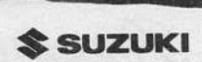
Avec la Suzuki Sidekick 1992, le sourire vient en équipement standard. Le superbe châssis assure tout comme les freins anti blocage (ABS) à l'arrière** la suspension indépendante à l'avant et bien d'autres avantages.

*Garantie de 3 ans/80000 km, d'un pare-chocs à l'autre, transférable et sans franchise.

Ajoutez à tout cela, un prix minime pour un quatre roues motrices et la cote de consommation d'essence la plus faible de l'industrie (7,9 L/100 km 36 mpg)†. Avouez que l'idée d'en conduire une vous sourit.

Allez faire un essai chez votre concessionnaire Suzuki. Et prenez la route du plaisir, ou le sentier du bonheur.

SIDEKICK 4x4 1992
MOINS DE 11 195\$


ÇA TOURNE BIEN

GIROUX-LABELLE SUZUKI

76, rue Préfontaine Est
Ste-Agathe-des-Monts

(819) 326-1615
pièces-service: 326-8220

Faut tenir compte de la «grogne» des contribuables



par
Georges
L'Allier

De ce temps-ci, tout ce que nous voyons dans les journaux tourne autour du ras-le-bol des contribuables face aux taxes qui leur tombent dessus de toutes parts.

Dans les grandes villes, des groupes anti-taxes se forment à la poignée, regroupant des commerçants, des indus-

triels aussi bien que des contribuables ordinaires.

Évidemment, jusqu'en date, les payeurs, qui protestaient contre la TPS, la TVQ et autres taxes émanant des gouvernements dits supérieurs se trouvaient fort démunis face à leurs moyens de pression, vu l'absence d'élections ou de référendums. Mais voilà que les taxes «refilées» du fédéral au provincial et du provincial au municipal commencent à se facturer directement au contribuable.

C'est maintenant le gouvernement municipa-

pal, le plus proche de la population, qui va récolter les pots cassés, lui qui ne peut plus refiler la facture à personne, sinon au contribuable. Et c'est lui qui va, dans un premiers temps, essayer la «grogne» des payeurs de taxe parce qu'il est le plus aisément atteignable.

Il faut se mettre dans la tête que, pour une foule de contribuables, c'est quasiment devenu une question de vie ou de mort que de stopper cette hausse continue de taxes. En effet, il est facile de comprendre que

les chômeurs, les gens qui ne travaillent qu'à temps partiel ont subi des baisses importantes de revenus et que toute hausse incontrôlable des dépenses peut devenir désastreuse.

Les retraités sont pieds et mains liés

Et parmi les gens les plus sérieusement menacés, il ne faut pas oublier un groupe très, très important en nombre dans nos localités; je veux parler des retraités. A-t-on pensé que pour un bon nombre de ces derniers, la plus grande partie de leurs revenus est figée au même montant et cela, indépendamment du coût de la vie?

Un retraité, dont le principal revenu provient d'une pension d'ex-employeur, se retrouve, dans la plupart des cas, devant un revenu fixe, non indexé. Quand il a pris sa retraite, le mon-

tant lui assurait un niveau de vie acceptable mais, avec la hausse du coût de la vie, comment s'y retrouve-t-il cinq ou huit ans après avoir pris sa retraite? Il s'en va directement sous le suif de la pauvreté, avec tous les désavantages que ça

comporte.

Il est donc aisé de comprendre qu'il s'opposera de toutes ses forces, dans un réflexe de défense, à tout mouvement de sa municipalité pouvant, à son point de vue, appeler une autre majoration de taxes.

Comme les municipalités doivent parfois faire passer des règlements d'emprunt, elles devront bien expliquer les raisons d'une telle demande et surtout ne pas abuser. Il leur faudra, elle aussi, apprendre à gérer la fameuse croissance zéro.

Bilan 1991 positif pour la Caisse Pop de Chertsey

par
Georges L'Allier

C'est le 31 mars dernier que la Caisse populaire de Chertsey tenait, à la salle municipale, son assemblée générale pour présenter aux sociétaires son 56e rapport annuel.

Dans son rapport à l'assemblée, le directeur général Michel Brunet écrit ce qui suit: «Malgré une année qui a été marquée par une détérioration de la conjoncture

économique, nous éprouvons, au terme de cette 56e année d'opération, une profonde satisfaction face aux résultats obtenus par notre Caisse... l'exercice financier qui s'est terminé au 31 décembre 1991 constitue donc une réussite à bien des points de vue.

«La Caisse a vu son actif croître de 19,51 % et représente maintenant 23 011 951 \$. L'ensemble du porte-feuille des prêts a connu une crois-

sance de 22,94 % avec un montant supérieur de 3 838 884 \$ par rapport à l'année précédente.

«La réserve générale s'élève à 951 937 \$.»

Les sociétaires ont réélu les quatre officiers sortants: Léonard Goyette, Michel Bolduc au conseil d'administration, Georges Gailer au conseil de surveillance et Armand Goyette à la commission de crédit.

On se sucre le bec au Centre de jour de Chertsey

Encore une fois cette année, les bénéficiaires du Centre de jour de Chertsey, accompagnés de leurs intervenants et des bénévoles, ont profité du printemps pour aller se sucrer le bec — une fois n'est pas coutume — à la cabane Tradition, de Saint-Esprit, où les Allard nous attendaient avec une hospitalité toute particulière pour nos aînés. Après le repas traditionnel, pris en famille dans la bonne humeur la plus complète, sous l'oeil complice des intervenants, le groupe passa dans la salle voisine pour faire un peu d'exercice, histoire de faire «passer» la soupe aux pois et les autres éléments de ce repas léger... Les plus agiles dansèrent aux accents d'une musique d'atmosphère. Comme la fatigue vient vite à cet âge, le groupe s'installa en cercle, bien assis, pour jouer au lancement du ballon, avec la participation bien appréciée du petit chien de la maison que chacun tentait de déjouer, pas toujours avec succès. Nos gens riaient aux larmes, heureux de retrouver ensemble un petit peu de leur jeunesse passée.

G.L.

GARAGE STATION SERVICE MARCEL DROIN

587, Principale C.P. 340 St-Donat 424-3343

- Lavage des véhicules
- Remorquage 24 hres
- Gaz propane
- Location Uhaul
- Achat et vente de véhicules usagés



SUPER SPÉCIAL

• VIDANGE GRAISSAGE •

18,95\$

PROMOTION

Rabais importants
sur les pneus
toutes marques

Du 04 mai

au

31 mai



Aux contribuables de la
Municipalité de Chertsey

AVIS PUBLIC

Vous est par la présente donné, par le soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité, que:

Conformément à l'article 126 de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme, une assemblée de consultation publique sur les projets de règlements d'urbanisme aura lieu le vendredi 15 mai à 19h30 à l'Hôtel de ville de Chertsey, au 333 avenue de l'Amitié.

Veillez prendre note que ces projets de règlements, ci-après énumérés, sont disponibles pour consultation, au bureau municipal.

- 1) Règlement administratif
- 2) Zonage
- 3) Plan d'aménagement d'ensemble
- 4) Lotissement
- 5) Dérogations mineures
- 6) Dispositions relatives à l'émission des permis de construction
- 7) Construction

Donné à Chertsey, ce 22 avril 1992

Pierre Mercier
Secrétaire-trésorier

Bonne Fête des mères!

PLACE
MONETTE

- ☐ Le Totem
- ☐ R.C. Vidéo
- ☐ Animal Plus
- ☐ Journal Altitude
- ☐ Boutique Dessous Plus
- ☐ Altitude Communications
- ☐ Notaires Raymond et Sigouin
- ☐ La Bonne Adresse

Appui de l'évêque de Joliette au projet de la Maison des Aînés

par **Georges L'Allier**

Dans une lettre adressée à la Maison des Aînés de Chertsey et distribuée aux fidèles de la paroisse St-Théodore de Chertsey le dimanche 12 avril dernier, le nouvel évêque de Joliette, Mgr

Gilles Lussier, salue ses ouailles et leur annonce sa visite prochaine parmi eux.

Il profite de l'occasion pour faire savoir qu'il a appris que des aînés de la paroisse ont mis sur pied un projet de Maison des Aînés et dit ce qu'il en pense. Voici

donc quelques extraits de cette lettre.

«...J'ai reçu récemment la visite de trois aînés de Chertsey. Ces derniers m'ont mis en courant d'un excellent projet destiné à répondre aux problèmes auxquels sont confrontés plusieurs retraités de votre paroisse. ...Cette situation a attiré l'attention de quelques bénévoles de la paroisse qui ont mis de l'avant le projet d'un centre communautaire pour combler ces nouveaux besoins du milieu. En offrant des activités culturelles, sociales et récréatives, la Maison des aînés sera un lieu de fraternité, de soutien et

de réconfort moral et spirituel. La réalisation d'un tel projet servira d'exemple dans toute la région en illustrant concrètement ce que peuvent faire des personnes qui prennent leur situation en main, et unissent leurs efforts pour s'entraider et s'assurer une meilleure qualité de vie. Un tel engagement mérite appui et reconnaissance.

«En tant que nouveau pasteur du diocèse de Joliette, je m'empresse de m'unir à tous les membres de la paroisse de St-Théodore de Chertsey dans leur généreuse participation à ce chantier. Comme communauté chrétienne, vous saisissez l'occasion de

donner des mains à votre foi et de vous impliquer, avec d'autres instances, dans la transformation du milieu. Soyez-en félici-

tés car ces gestes de solidarité révèlent la présence de Dieu agissant en cet âge.»

«Rassemblés en un

seul Corps», fraternellement vôtre,

+Gilles Lussier
Évêques de Joliette

La Chambre de commerce de Chertsey tiendra son premier tournoi de golf

La Chambre de commerce de Chertsey organise son 1er tournoi de golf le 3 juin 1992 au Club de golf de Saint-Donat.

Il y aura trophée pour le meilleur foursome et des prix de présences. Le coût du billet diffère selon l'option choisie. 60 \$ (golf + kart + souper); 35 \$ (golf + kart); 25 \$ (souper seulement).

Le tournoi est ouvert à tous. Inscription jusqu'au 13 mai à la Chambre de commerce de Chertsey, 370, rue de l'Église, Chertsey (882-4119).

Quelques places disponibles au Centre de jour de Chertsey

Encore une fois cette année, les bénéficiaires du Centre de jour de Chertsey, accompagnés de leurs intervenants et des bénévoles, ont profité du printemps pour aller se sucrer le bec — une fois n'est pas coutume — à la cabane Tradition, de Saint-Esprit, où les Allard nous attendaient avec hospitalité toute particulière pour nos aînés.

Après le repas traditionnel, pris en famille dans la bonne humeur la plus complète, sous l'oeil complice des intervenants, le groupe passa dans la salle voisine pour faire un peu d'exercice, histoire de faire «passer» la soupe aux pois et les autres éléments de ce repas léger...

Les plus agiles dansèrent aux accents d'une musique d'atmosphère. Comme la fatigue vient vite à cet âge, le groupe s'installa en cercle, bien assis, pour jouer au lancement du ballon, avec la participation bien appréciée du petit chien de la maison que chacun tentait de déjouer, pas toujours avec succès. Nos gens riaient aux larmes, heureux de retrouver ensemble un petit peu de leur jeunesse passée.

Puis chacun reprit le chemin du retour, avec son petit sac de sucreries, le sourire aux lèvres, songeant sans doute qu'encore une fois, le printemps prochain...

G.L.

L'A.P.D.C. dissocié de la F.A.P.C.C.

Dans un communiqué remis au journal, le président de l'Association des Propriétaires au Domaine des Chutes, de Chertsey, M. Michel Frebourg, fait part d'une résolution adoptée en avril lors d'une assemblée régulière de son organisme.

Cette résolution se lit comme suit: «L'Association des Propriétaires au Domaine des Chutes (A.P.D.C.), comme plusieurs autres associations de Chertsey, ne fait plus partie depuis plusieurs années de la Fédération des Associations de Propriétaires du Canton de Chertsey (F.A.P.C.C.) et dénie à cette fédération et à son président actuel le droit de parler en son nom.»

AQDR

TROISIEME AGE CHERTSEY
C.P. 159 Chertsey, (Québec) J0K

**LA DÉFENSE DES DROITS
DES AÎNÉS**

♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪

NOUVEAU AU CENTRE VIDÉO: SALLE DE SON

♫♫♫♫♫♫♫♫♫♫

Où peut-on entendre une chaîne stéréo



Récepteur AM FM Stéréo

- 40 watts RMS/ canal
- Télécommande
- 3 ans de garantie pièces et main d'oeuvre

SONY

Modèle FH-B50CD

- Puissance de sortie de 16 watts par voie
- Ambiophonie Matrix Surround et DBFB
- Correcteur à 5 segments
- Syntoniseur numérique AM/FM à 30 aléatoires
- Double cassette avec Dolby B, détecteur AMS
- Lecteur laser à quadruple échantillonnage, avec calendrier musical de 16 pistes
- Enceinte à 3 voies

599,95\$

RECEPTEUR CAMBER 300

Réponse en fréquences: 50Hz-20KHz
Puissance maximum: 100 Watts
Efficacité: 89 db 1 Watt-1 Mètre
Impédance: 8 ohms
Haut-parleur bas-médium: 165mm polycone
H.P. hautes fréquences: 13mm, dôme en titanium
Dimensions: 410mm x 200mm x 230mm
Finition: Semi-brûlé noir
Poids: 7.7 kg

**SERIE CENT
CAMBER**

Compact disque

- Filtre numérique
- Accès direct
- Capacité télécommande
- 3 ans de garantie modèle CDP195

**799,00\$
l'ensemble**

SPEC

ELECTRONIQUE

*Les Spécialistes
en audio-vidéo*

ST-DONAT
424-3344

LAC MASSON
(514) 228-2488

STE-AGATHE
326-2433



MUNICIPALITÉ
d'ENTRELACS

Le Bulletin de La Corporation Municipale d'Entrelacs

2351, boulevard Entrelacs, Entrelacs J0T 2E0
Tél.: 228-2529 Fax: 228-4866

Volume IV No 3

Résumé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal d'Entrelacs

Voici un résumé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal d'Entrelacs qui s'est tenue le 10 avril 1992 au centre communautaire.

Étaient présents Madame Simone Sansfaçon, Messieurs Paul Fournier, Raynald Lévesque, et André Thibault sous la présidence de Monsieur le maire Yvon Cloutier, Jean-François René, le secrétaire-trésorier, était aussi présent.

La prochaine assemblée aura lieu le 8 mai 1992 à 20 heures au Centre communautaire.

Résolution pour engager Monsieur Hermé-

gilde Duval comme journaliste du 4 mai 1992 au 10 octobre 1992; et Monsieur Robert Plamondon comme journaliste du 1 juin 1992 au 6 novembre 1992.

Résolution pour engager Madame Réjeanne Riopel comme commis de bureau, pour une période de 20 semaines au cours de l'année 1992. Ces 20 semaines ne seront pas consécutives et dépendront des besoins de l'administration de la municipalité.

Résolution pour rebâtir ou changer la pompe du camion (autopompe).

Résolution pour changer le réservoir d'eau du

camion de pompier (autopompe)

Résolution pour installer une barrière de sécurité au barrage du Lac des Îles.

Résolution pour accepter le rapport de l'inspecteur en hygiène et bâtiments pour le mois de mars 1992.

Résolution pour accepter le dépôt du rapport financier 1991 et du rapport du vérificateur pour l'exercice financier 1991.

Résolution pour accepter le dépôt de l'état des revenus et dépenses pour la période du 1 janvier 1992 au 31 mars 1992. Ainsi que l'état comparatif des reve-

nus.

Résolution pour appuyer la demande de subvention de l'Association récréotouristique d'Entrelacs. Cette demande de subvention est faite dans le cadre de l'aide aux zones défavorisées à la MRC Matawinie, gouvernement du Québec. Le projet consiste à réaliser la construction du chemin menant au projet de Station de ski St-Émile, à Entrelacs. 1er CHOIX

Résolution pour appuyer la demande de subvention du groupe populaire d'Entrelacs. Cette demande de subvention est faite dans le cadre de l'aide aux zones

défavorisées à la MRC Matawinie, gouvernement du Québec. Le projet consiste à l'achat d'une bâtisse et à la construction d'une salle de réunion. 2e CHOIX.

Attendu que la Sûreté du Québec est chargée de maintenir la paix, l'ordre et la sécurité publique dans le territoire de la municipalité, d'y prévenir le crime et les infractions aux lois du Québec et de rechercher les auteurs de crimes ou de telles infractions;

Attendu que la municipalité d'Entrelacs est protégée par le poste de la Sûreté du Québec de St-Donat;

Attendu que le poste de la Sûreté du Québec de St-Donat est fermé entre 2 heures et 8 heures du matin;

Attendu que la sécurité de la population d'Entrelacs est en danger car les services policiers sont inadéquats pour ne pas dire inexistantes durant cette période;

Attendu que la population permanente d'Entrelacs est constituée de beaucoup de retraités qui vivent dans l'insécurité relative à cette situation;

Attendu que la région

d'Entrelacs accueille beaucoup de touristes et qu'il faut assurer leur sécurité afin de protéger cette industrie;

Attendu que la municipalité sera obligée de payer pour les services de la Sûreté du Québec (Partage des responsabilités Québec-Municipalités alias Loi 145 alias Réforme Ryan) un montant très élevé;

Il est en conséquent résolu d'exiger que le poste de la Sûreté du Québec de St-Donat soit ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Semaine du respect de la loi

Attendu que le crime et ses répercussions sur les vies et les biens de nos citoyens sont une préoccupation constante et que les efforts soutenus des autorités locales, des organismes civiques et des membres de la communauté pour résoudre ce problème sont hautement appréciés;

Attendu que le crime affecte toutes les souches de notre société et peut nuire à la santé morale et économique de nos communautés et leurs citoyens s'il demeure impuni;

Attendu que la sensibilisation et la détermination du public à conserver la foi en la préservation de la loi et de l'ordre et que l'appréciation de l'importance de la police et de son rôle à préserver l'ordre social au sein d'une démocratie sont la responsabilité de tous;

Attendu que les clubs Optimistes et leurs membres continuent de parrainer et d'appuyer des programmes visant à lutter contre le crime et à inciter au respect de la loi tout au long de l'année;

Il est en conséquent résolu que Yvon Cloutier, maire d'Entrelacs proclame la semaine du 1er au 7 mai 1992 la semaine du respect de la loi et demande à tous les citoyens d'Entrelacs de se joindre aux Optimistes pour transmettre le message du respect de la loi aux autres citoyens et, par l'exemple, de faire preuve d'un sens civique irréprochable.

Les avis de motion suivants ont été déposés: Je, Paul Fournier, donne avis de motion qu'à une séance subséquente je déposerai un amendement au règlement 90-332 sur les heures d'ouverture du bureau de la Municipalité d'Entrelacs.

Je, Raynald Lévesque, donne avis de motion qu'à une séance subséquente je déposerai un amendement au règlement 89-309 et 90-343 sur la cueillette des ordures.

Je, Paul Fournier, donne avis de motion qu'à une séance subséquente je déposerai un amendement au règlement 91-353 établissant les tarifs exigibles par la Municipalité.

La police

La municipalité a reçu le 10 avril dernier la facture pour la somme payable par les municipalités pour les services de la Sûreté du Québec. Cette facture s'élève à 52,709\$

L'UNION DES MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ ET DES MUNICIPALITÉS LOCALES DU QUÉBEC

La voirie locale

Jeudi soir le 16 avril 1992, monsieur le maire Yvon Cloutier, le conseiller responsable des travaux publics, de la voirie et des transports, monsieur Paul Fournier et le secrétaire-trésorier monsieur Jean-

(U.M.R.C.Q.) continue la bataille contre cette réforme. Une action de nullité des dispositions de la loi 145 qui ont trait à la police, alléguant que ces mesures seraient inconstitutionnelles, a été déposée et signifiée le 30 septembre 1991.

Par ailleurs, malgré les tentatives du ministre Ryan et de ses représentants de les en dissuader, plus de 400 municipalités (dont Entrelacs) ont omis d'in-

François René ont assisté à une rencontre avec

le ministre délégué aux transports, monsieur Robert Middlemiss. Cette rencontre avait lieu dans le cadre de la tournée provinciale sur la décentralisation de la voirie locale aux municipalités.

Collecte des ordures

Il y aura cueillette des gros morceaux les jeudis 21 mai 1992, 16 juillet 1992 et 21 octobre 1992. La cueillette se poursuit le lendemain si les employés de la voirie n'ont pas réussi à tout ramasser en une journée.

États financiers 91

Les états financiers 1991 ont été déposés au conseil le 10 avril 1992. Voici les grandes lignes de ce document. Les recettes ont été de 951,221\$ et les dépenses de 870,407\$ soit un surplus de 80,814\$. À ce surplus s'ajoute le surplus de 1990 qui avait été affecté au budget 1991 (11,767\$) pour la construction du barrage du Lac des Îles.

Heures d'ouverture de l'Hôtel de ville

Les bureaux de la municipalité sont ouverts de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 du lundi au vendredi.

Afin d'accommoder les villégiateurs, l'inspecteur en bâtiments est à l'hôtel de ville le samedi matin de 8h30 à 12h00 du 1 mai au 31 octobre 1992. Il est préférable de prendre rendez-vous avec l'inspecteur.

Il est obligatoire d'obtenir un permis ou un certificat d'autorisation pour tous travaux de rénovation, réparation, construction et démolition, même si ces travaux sont mineurs. Le lundi après-midi, l'inspecteur en bâtiments ne travaille pas.

Cours de réanimation

Au cours du mois de mars dernier les personnes suivantes (voir liste) ont suivi le cours de réanimation cardio-respiratoire qui s'est donné au centre com-

munautaire d'Entrelacs. Ce cours était organisé par Madame Reina Lévesque. Nous tenons à féliciter Madame Lévesque pour cette initiative digne de mention. Un autre cours pourrait être organisé, un minimum de 20 inscriptions est nécessaire. Pour toutes informations vous pouvez vous adresser à Madame Reina Lévesque au 228-4800. Voici donc la liste que nous vous invitons à conserver à la portée de la main au cas où...

Gilles Martel
Francine Perreault
Daniel Riopel
Karine Rouleau
Danys Baillargeon
Christian Riopel
Charles Laporte
Denis Lanoue
Réal Riopel
Reina Lévesque
Mireille Martel
Dominique Perreault
Huguette Rouleau
Nathalie Rouleau
Micheline Parent

La salle où se déroulait cette rencontre était comble et de nombreux maires de la région de Lanaudière ont fait part à monsieur Middlemiss de leurs grandes craintes face à cette décentralisation.

Le premier avril 1993 est tout proche et les muni-

utilisant divers moyens pour retarder l'audition de la cause par la cour supérieure), l'UMRCQ n'a eu d'autre choix que de déposer une requête en injonction interlocutoire demandant à la cour de suspendre l'application des dispositions de la loi 145 et du règlement en découlant jusqu'à ce qu'un jugement final intervienne. L'injonction sera entendue les 21, 22 et 23 avril 92.

Les municipalités sont très mal informées sur les routes qui leur seront transférées, sur leur état, sur l'aide financière qui sera accordée par le gouvernement. Quel sera l'incidence de transfert sur le taux de taxation municipale? Les municipalités seront-elles capables d'entretenir leur réseau? Auront-

Luc Prud'Homme
Dominique Gagnon
Dany Naikelis
Sophie St-Georges

Règlement sur les chiens

La municipalité a adopté il y a quelques années un règlement sur les chiens. Celui-ci stipule entre autre que les chiens doivent être attachés et ne doivent pas aboyer ou hurler de manière à troubler le repos de quelques personnes. Nous vous serions reconnaissants de porter une attention spéciale au respect de ce règlement.

Permis de brûlage

Toute personne qui désire faire un feu entre le 15 mars et le 30 no-

L'UMRCQ est par conséquent d'avis qu'il est encore prématuré pour les municipalités d'initier des démarches pour la préparation d'un budget supplémentaire.

(Ce texte est tiré d'un document intitulé «LE POINT SUR LE DOSSIER SÉCURITÉ PUBLIQUE» publié par l'UMRCQ en date du 9 mars 1992.)

elles les moyens financiers pour le faire? Beaucoup de questions, peu de réponses...

Des rencontres sont prévues prochainement avec les fonctionnaires du ministère des Transports. Nous vous tiendrons au courant de ce très important dossier.

vembre, doit au préalable obtenir un permis de brûlage auprès de l'inspecteur en bâtiments ou du secrétaire-trésorier. Le permis peut être obtenu aux heures d'affaires du bureau municipal. Le fait d'obtenir un permis pour faire un feu ne libère pas celui qui l'a obtenu de ses responsabilités.

Il n'est pas nécessaire d'obtenir un permis de brûlage pour un feu de camp et un feu dans un baril.

Commissaire à l'assermentation

Madame Ginette Clément qui travaille pour la municipalité d'Entrelacs est commissaire à l'assermentation. Vous pouvez passer à l'Hôtel de ville, Ginette se fera un plaisir de vous rendre ce service

Mot du maire d'Entrelacs



tion, avait déclaré: «Ça va être serré, Monsieur le maire, je vais avoir de la misère à vivre avec ça.» Et moi de lui répondre: «Tu m'as dit la même chose l'année dernière et on y est arrivé; alors on fera la même chose cette année... on fera plus attention.»

Et voilà, avec une gestion serrée, on y est arrivé, et on a même connu un surplus.

Les dépenses avant l'immobilisation, et sans tenir compte du barrage, ont été de 36 000 \$ moins élevées que les 878 544 \$ qui étaient prévues au budget, soit environ 4 % d'économie.

Du côté des recettes, celles-ci ont été de 46 000 \$ plus élevées que celles que nous anticipions lors de l'adoption du budget, soit environ 5 %. Il y eut 20 000 \$ de plus au niveau des taxes foncières, principalement dû aux nouvelles inscriptions au rôle en cours d'année. Un autre facteur d'augmentation des recettes fut le succès retentissant de la Corporation Quat' C, suite à ses bingos, qui a remis tout près de 21 000 \$ à la municipalité. C'était 6 000 \$ de plus que prévu au budget. Un octroi de 10 000 \$, versé par le ministère des Transports, que nous n'avions évidemment pas inclus aux prévisions budgétaires, est un autre facteur qui explique ce surplus. Les intérêts perçus par la municipalité ont été de 12 000 \$ plus élevés que prévu. La récession y était probablement pour quelque chose: les gens ont payé avec du retard

Mes premiers mots seront pour remercier le maire suppléant, Paul Fournier, qui m'a brillamment remplacé durant mes six semaines de vacances ainsi que M. Raynald Lévesque, l'autre membre du comité des priorités.

Ils en ont profité pour faire certains changements dans l'hôtel de ville... et à mon retour, j'étais installé dans un nouveau bureau auquel on a annexé la salle de caucus. C'est très agréable de revenir de vacances et de tout retrouver en ordre à un retour comme si c'était hier: aucun problème, juste une douce continuité.

Si vous avez des commentaires à faire concernant l'insertion du bulletin municipal dans le journal, veuillez me les adresser à la mairie.

Surplus budgétaire 1991

À la séance d'avril, nous avons déposé au Conseil le rapport annuel des vérificateurs pour la cinquième année. Les opérations de la municipalité d'Entrelacs se sont soldées par un surplus; cette année, ce surplus est de 80 814 \$.

Ceci me ramène à une phrase du secrétaire-trésorier du temps, M. Yves Desmarais qui, lors de l'étude du budget 91 et tout près de son adop-

tion, ont déboursé plus d'intérêt.

C'est donc dire, encore une fois, que les prévisions budgétaires étaient excellentes. Inutile de dire sur des prévisions budgétaires de tout près de 900 000 \$ comptant des centaines d'items, se serait impossible d'arriver dans le mille. Les conventions comptables reconnaissent qu'un écart de 5 à 10 % constitue une excellente performance.

De ce surplus net de 80 814 \$, le Conseil a déjà engagé 14 000 \$ pour augmenter son fonds de roulement, et le porter à 91 000 \$ tel que permis par le ministère des Affaires municipales. Pour ce qui est du solde, il a été affecté au fonds d'immobilisation, et le Conseil jugera en temps opportun de son utilisation dans les meilleurs intérêts des contribuables d'Entrelacs. Je tiens donc à remercier tous les membres du Conseil, les employés municipaux et le secrétaire-trésorier de leur excellente collaboration tout au cours de l'année 91, ce qui nous a permis d'obtenir une telle performance.

Le maire d'Entrelacs
Yvon Cloutier

Au nom de la santé, Entrelacs met au défi Notre-Dame-de-la-Merci

par
Huguette Cloutier

Entrelacs s'est inscrite au concours inter-municipal du Défi CrownVie Participation, un événement national encourageant l'ensemble de la population à pratiquer une activité physique. La conseillère préposée aux loisirs, Mme Simone Sansfaçon, lance un défi amical à Notre-Dame-de-la-Merci à cette occasion. Elle demande au maire Dupuis de cette municipalité de communiquer avec elle pour prendre toutes les informations. Étant donné que le défi aura lieu le 27 mai, elle croit que cela laisse amplement de temps pour s'organiser. Voici quelques renseignements utiles à connaître. Toute le monde peut participer, seul ou en groupe: enfants, aînés, handicapés ou athlètes, à l'endroit de son choix: à la maison, au travail, au centre communautaire, à l'école ou ailleurs. Pour être compté dans les statistiques de cette journée, chaque individu ou groupe doit enregistrer ses 15 minutes d'acti-

tés physique auprès de sa municipalité. On comparera, à la fin de la journée, le nombre d'enregistrements dans chacune des municipalités.

C'est une question de fierté et d'honneur. La municipalité qui aura perdu (le moins d'enregistrement) devra faire flotter le drapeau de la

municipalité rivale jusqu'à la fin de mai. Pour toute information: Simone Sansfaçon au 228-2529 (Bureau) ou 228-3057 (maison).

Un tout nouveau service tertiaire à Entrelacs

par
Huguette Cloutier

Une jeune Entrelacoise dans la vingtaine, très travailleuse et débrouillarde, vient de mettre sur pied un nouveau service à la population.

À l'emploi depuis plusieurs années de Rona, à Entrelacs, comme caissière, Josée Laporte a remarqué qu'il n'y avait pas de coiffeuse dans sa municipalité. Qu'à cela ne tienne, elle a décidé de se lancer dans cette profession.

Tout d'abord, elle est allée chercher son diplôme à l'École de coiffure Mi-

chel Jean, de Saint-Jérôme, ainsi que deux certificats en technique de coloration de la compagnie capillaire Schwarzkopf.

Avec ce bagage de connaissances, elle n'a pas tardé de s'installer dans une maison au coeur du village, et elle est en mesure d'offrir dorénavant ses services de coiffure tant aux femmes qu'aux hommes et aux enfants. Les jeunes l'appellent déjà «Tane Josée».

Les Entrelacois se plaignent depuis longtemps qu'il leur manquait ce genre de service dans leur milieu. C'est maintenant chose faite. Plus besoin d'aller à

l'extérieur pour se rafraîchir la chevelure. Son salon est situé au 2410, boul. Entrelacs. Les rendez-vous se prennent au 228-3857 ou 228-3009.

Les heures d'ouverture du salon de Josée sont de 9h00 à 20h00 les lundis et mardis, de 18h00 à 20h00 les autres soirs de la semaine et de 9h00 à 16h00 le samedi.

De plus, Josée est disponible pour se rendre à domicile pour les personnes qui ne peuvent se déplacer. Que peut-on offrir de plus!

“LE RAJOUT DU CH’NORD”

NOUVEAU À ENTRELACS

• Service de traiteur •

Tout pour une réception parfaite (tentes, tables, fleurs, ballons etc...)

NOUS NOUS OCCUPONS DE TOUT!
“CHANTAL” assistée du chef “BERNARD” se fera un plaisir de vous renseigner. Aussi: Grand choix de plats cuisinés congelés.

Tél.: (514) 228-8597

(livraison sur demande)

La Tourie En Folie Inc.
Introduction aux qualités du vin maison
Lise Dumont, prop.
2312 boul des îles, Entrelacs, Qc. J0T 2E0 - Tél.: (514) 228-8782

Caisse populaire Desjardins d'Entrelacs
MICHELLE PRUD'HOMME
DIRECTEURE GÉNÉRALE
2682, BOUL ENTRELACS,
ENTRELACS, QUÉ. J0T 2E0
LUN. À JEUDI: 10:00 À 15:00
VENDREDI: 10:00 À 19:00
TÉLÉPHONE: 228-2582 - 83
FAX: 228-2045

“Graffiti”
Garderie en milieu familial
• Pour enfants de 18 mois à 8 ans
• Un service de garde qui répond à des besoins occasionnels ou réguliers
Horaire: Du lundi au vendredi de 7:30 A.M à 18:00 P.M.
• Reçus d'impôt remis si désiré
Coordonnatrice
Nathalie Cloutier
(514) 228-3231

Les pontons: la meilleure façon de profiter des plaisirs nautiques...

PRINCECRAFT
Springbok

St-Donat Marine Inc. (819) 424-2288
687, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Visite pastorale de Mgr Lussier à Entrelacs et NDM

Le 23 avril dernier, Mgr Gilles Lussier était de passage à Entrelacs et Notre-Dame-de-la-Merci. Évêque

du diocèse de Joliette depuis octobre dernier, il a visité chacune des paroisses de son diocèse d'ici à l'été.

Entrelacs et Notre-Dame-de-la-Merci étaient

les 34e et 35e paroisses qu'il avait visitées à ce jour et la première fois qu'il se rendait au nord du parallèle de Rawdon. Tout au long de la journée, il a pu rencontrer

les jeunes des écoles, les maires des deux municipalités, les membres des fabriques et des Conseils de pastorale paroissiale de même que plusieurs paroiss-



AUTORISÉ SERVICE OMC

Évitez une fin de semaine gâchée

Faites entretenir votre hors-bord Johnson ou Evinrude par le service technique autorisé OMC, et soyez certain qu'on utilise les pièces OMC garanties d'origine.

Tous moteurs ont besoin de l'entretien régulier pour assurer des performances sans peine. Faites vérifier votre moteur dès maintenant, et passez les fins de semaine au soleil.

Notre technicien, qui a reçu sa formation à l'usine, va:

- Vérifier le système d'allumage
- Vérifier et régler le carburateur
- Vérifier le filtre...nettoyer la cuvette de carburant
- Vérifier la tête de cylindre
- Vérifier l'unité inférieure et la remplir
- Vérifier l'hélice et le régime du moteur
- Vérifier le système d'alimentation
- Nettoyer le système de refroidissement
- Lubrifier le moteur au complet



St-Donat Marine Inc. (819) 424-2288
687, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0



De gauche à droite: Claude Sauvageau, curé de Notre-Dame-de-la-Merci et d'Entrelacs; Mgr Gilles Lussier; Yvon Cloutier, maire d'Entrelacs, et Mme Cloutier, la mairesse.

ARMOIRES
FAUCHER
ST-DONAT

Tél.: (819) 424-3629

siens lors d'un repas communautaire pris dans chacune des paroisses.

Venu confirmer la foi et soutenir l'engagement de ses diocésains, il a su atteindre son but grâce à sa personnalité et sa parole convaincante. Le curé de ces deux paroisses, Claude Sauvageau, était fier de la réussite de cette journée mémorable.



Municipalité de Saint-Donat

ACTIVITÉS ÉTÉ 1992

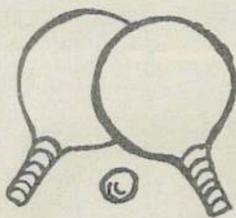
CENTRE CIVIQUE PAUL-MATHIEU

Badminton et tennis sur table

Nos prix:

carte familiale: 30\$
couple: 25\$
individu: 15\$
étudiant: 10\$

À la soirée: adultes: 3\$
enfants: 2\$



notre rabais - été 1992
(avant le 30 juin)
carte familiale: 25\$
couple: 20\$
individu & étud.: 10\$

Cartes disponibles à l'Hôtel de ville, au 475 de la rue Desrochers.
Horaire: les mardis, mercredis et jeudis de 19h00 à 22h00

PARC DÉSORMEAUX

Terrains de:

- Balle molle
- Ballon panier
- Ballon volant
- Pétaque

OUVERTURE LE 18 MAI 1992

Nos prix: pour les jeunes: gratuit; pour ligues adultes: 20\$ l'heure

RÉSERVATION OU LOCATION: 424-2383



APPEL D'OFFRES

La municipalité de Saint-Donat demande des soumissions pour fournir la main-d'oeuvre, l'équipement, les matériaux et accessoires nécessaires à l'épandage de chlorure de calcium liquide 35%, sur différents chemins de gravier se trouvant dans le territoire de la Municipalité.

L'épandage sera effectué au cours des mois de juin et juillet 1992, selon les dates fixées par la municipalité de Saint-Donat. Pour cet épandage la Municipalité compte utiliser environ 160,000 litres de chlorure de calcium liquide.

Qualification:

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner.

Date de réception des soumissions:

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné à l'hôtel de ville de Saint-Donat, 475 rue Desrochers, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0, seront reçues jusqu'à 16h30, le 22 mai 1992, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

La Municipalité de Saint-Donat ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Robidoux,
Secrétaire-trésorier.

Création de 15 postes dans le domaine culturel pour les personnes prestataires de l'aide sociale dans Lanaudière

Le ministère des Affaires culturelles participe au programme «Expérience de travail» (EXTRA) du gouvernement du Québec. Ce programme permet aux organismes des différents secteurs culturels de consolider et de développer leur infrastructure, tout en contribuant à la formation d'une main-d'œuvre répondant à leurs besoins particuliers. Dans Lanaudière, 15 postes sont ainsi offerts.

Le programme «Expérience de travail»

s'adresse aux organismes, corporations ou entreprises légalement constitués qui désirent réaliser un projet culturel. Les archives publiques et privées, les organismes rattachés au patrimoine, les maisons d'édition, les librairies, les bibliothèques, les galeries et centres d'art, les musées privés, les troupes de danse et de théâtre, les regroupements d'orchestre et de chorales, les sociétés d'histoire, les universités, les cégeps et les

municipalités parmi les groupes visés.

En outre, le programme «Expérience de travail» permet à des personnes prestataires de l'aide sociale de s'engager dans la réalisation de projets culturels de type communautaire, et de maintenir ou développer certaines habiletés susceptibles d'accroître leurs possibilités d'accéder au marché du travail.

Chaque poste est d'une durée maximale de 12 mois, à raison de 80 heures par mois. Toute-

fois, dans certains cas, il y a possibilité de prolonger un poste jusqu'à concurrence de 15 mois. Les personnes prestataires de l'aide sociale désireuses de participer au programme doivent s'inscrire à un centre Travail-Québec.

Pour obtenir le dépliant d'information, les formulaires nécessaires à la présentation d'un projet ou tout autre renseignement, les organismes doivent s'adresser au: ministère des Affaires culturelles, Direction de Laval, Lanaudière, Laurentides, M. Gilles Ménard, 454, place Jacques-Cartier, 2e étage, Montréal (Québec) H2Y 3B3. Tél.: (514) 873-6619.

Les organismes intéressés sont invités à déposer leur demande tout au long de l'année.

Nomination de la présidente d'élection pour former l'assemblée générale de Lanaudière

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Marc-Yvan Côté, vient de nommer Michelle Bourdeau-Picard pour présider l'élection qui permettra de constituer l'assemblée régionale, dans Lanaudière, du Conseil de la Santé et des Services sociaux.

Mme Bourdeau-Picard, qui est également directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Berthier, doit appliquer l'ensemble de

la réglementation devant mener à la formation de l'assemblée régionale de Lanaudière. La présidente d'élection sera assistée par le Conseil de la santé et des services sociaux de Lanaudière et des Laurentides dans la réalisation de cette importante opération.

La taille de l'assemblée régionale a été fixée à 60 personnes pour la région de Lanaudière. C'est ainsi que 12 personnes proviennent du milieu municipal, 12

personnes des groupes socioéconomiques, 12 des organismes communautaires et 24 des établissements du réseau de la santé et des services sociaux.

De plus, le règlement sur la procédure de désignation des membres de l'assemblée régionale vient d'être adopté et est maintenant en vigueur. Le processus électoral s'enclenche donc et le 9 juin prochain, l'assemblée régionale de Lanaudière sera constituée.

CARRIÈRE ET PROFESSION



LES PAVILLONS JEUNESSE (JOLIETTE) INC.

1170 LADOUCEUR, C.P. 104
JOLIETTE, QC J6E 3W7
(514) 759-0755

Centre de réadaptation pour jeunes (garçons - filles) en difficulté d'adaptation, âgés entre 5 et 18 ans. Le Centre exploite 9 unités internes réparties sur deux campus ainsi qu'un réseau de services externes répartis sur le territoire de la région de Lanaudière. Le Centre recherche un (e)

DIRECTEUR (TRICE) DES SERVICES ADMINISTRATIFS

lequel assumera la responsabilité de la gestion des ressources financières (budget de 11 000 000\$), des ressources humaines (environ 300 employés) et des ressources matérielles (2 campus).

La personne recherchée doit posséder au minimum une formation académique du 1er cycle universitaire en administration ainsi qu'une expérience de 8 ans dans un poste de cadre (dont 5 ans comme cadre supérieur).

• Une bonne connaissance des réseaux de services publics et/ou parapublics représente un atout.

Les conditions de travail offertes sont celles des cadres du réseau de la santé et des services sociaux et la rémunération correspond à la classe 16.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 21 février 1992, à 17h, dans une enveloppe portant la mention "Poste de D.S.A." à:

Monsieur Gaston Robert
Directeur général
Les pavillons Jeunesse (Joliette) Inc.
1170, rue Ladouceur
Joliette (Québec)
J6E 3W7

L'OURS NATIONAL DU CANADA.

Quel VTT les Canadiens préfèrent-ils plus que tout autre?

Cette année encore, le Big Bear de Yamaha est le VTT le plus vendu au Canada.

Ce qui, incidemment, n'est pas étonnant, quand on sait avec quelle aisance il parcourt des chemins où les autres VTT n'osent même pas s'aventurer.

Pour emmener le Big Bear à quatre roues motrices partout où il doit aller, il compte sur un puissant moteur de 350 cm³ et une transmission à deux plages avec marche arrière. Côté douceur, le

Big Bear 1992, en plus de son démarreur électrique, affiche un siège plus épais et plus confortable, ainsi qu'une direction 35 p. 100 plus facile à manœuvrer. Après tout, il fallait bien rendre cet ours plus docile...La fiabilité? Elle fait déjà partie elle aussi de la légende.

Venez monter l'irrésistible Big Bear dès aujourd'hui.

Le meilleur moyen qui soit de s'évader dans la nature.



YAMAHA

SPORT MARINE M.V. INC.

1108, rue Principale, Saint-Donat, J0T 2C0
(819) 424-3433

DEPUIS 1945

Ed. Le Saux
Inc

PLOMBERIE-POMPES-INSTALLATIONS SEPTIQUES

80, boul. Morin (rte 117)
Ste-Agathe

326-2955

DES SALLES DE BAINS
POUR TOUS LES STYLES ET
POUR TOUTES LES BOURSES



POURQUOI ALLER SI LOIN
QUAND NOUS SOMMES
SI PRÈS?

DÉPOSITAIRE DE
L'unique thermo-
masseur de bains
ultra

À votre service depuis 1945,
nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Plomberie et robinetterie
- Ensemble de serviettes,
- Rideaux de douche
- Robes de chambres

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

ADMINISTRATION



GESTION ADMINISTRATION PROMOTION
CONSEILLER / COMPTABLE

C.P. 1269 Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Guy Campeau (819) 425-8533

ARPENTEURS



ALAIN CLEC'H

BUREAU OUVERT:
Samedi de 9h à 15h

Arpenteur-Géomètre
Québec Land Surveyor

519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

BUR. ET RÉS.:
(819) 424-2815



Poulin, Barbe, Corbeil et Rado

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES
QUÉBEC LAND SURVEYORS

STE-AGATHE-DES-MONTS
18 EST. ST-HENRI TEL.: (819) 326-0323

ASSURANCES

ASSURANCES
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.

membre du

GROUPE



GODARD



François Lafrenière
C.d'A.Ass



Sylvie-Anne St-Amour
C.d'A.Ass

617, Principale
St-Donat-de-Montcalm (Qc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3115
Fax: (819) 424-7251
Cell.: (819) 324-7640



assurances
Georges Forget inc.

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

CÂBLODISTRIBUTION



**Télécâble
St-Donat inc.**

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

AVOCAT

Bertrand & Dubé

AVOCATS

Me François Bertrand
Me Denis Dubé
Me Claude Prescott

St-Donat:

519-A Principale
c.p. 808 St-Donat
(819) 424-7493

Ste-Agathe:

124 Saint-Vincent,
suite 100
Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-8983

Morissette, Léveillé et associés
AVOCATS ET PROCUREURS

Me Jean Morissette - Me Ghislaine Radoux
Me Luc Léveillé - Me Rhéal E. Fortin, LLB

*L'étude légale où la
disponibilité et la qualité
du service sont
assurées*

326-2354

Fax: 326-8834

33, rue St-Vincent

Sainte-Agathe

J8C 2A5

425-7188

Fax: 425-5608

989, rue Ouimet

Saint-Jovite

J0C 2H0

COMPTABLES

Rés.: (514) 229-2346

Yves de Carufel, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1600, boul. Henri-Bourassa Ouest
Bureau 414
Montréal (Québec) H3M 3E2
(514) 331-4877

472, rue Principale
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0
(819) 424-3135

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat

Tél.: (819) 424-3287

645, rue du Moulin
C.P. 880

Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-3727

Tenue de livres

pour entreprises, commerces et
organismes communautaires

Jean-François René

Service de comptabilité

(514) 228-8537

Mallette Maheu
Comptables agréés



Le Groupe Mallette Maheu

Vérification • Fiscalité • Consultation

124, rue Saint-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)
J8C 2B1 (819) 326-3400

Saint-Jovite (819) 425-8691
Saint-Donat (819) 424-1363

CONSTRUCTION



CONSTRUCTION

ALAIN BERTRAND inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

MAISON RÉSIDENTIELLE ET RÉNOVATION

302 RUE LAMBERT
SAINT-DONAT

TEL: (819) 424-2734



(819) 424-2117
René Charbonneau, prop.

Construction J.P. Charbonneau Inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

C.P. 667, 268, Brisson St-Donat, (Québec) J0T 2C0

COUVREUR



F. GRENIER ENR.

COUVREUR

20 ans d'expérience

- Bardeaux Métal
- Asphalte et gravier
- Réparation générale
- Estimation gratuite
- Ouvrage garantie

500, 65e avenue
Entrelac
J0T 2E0

Tél: (514) 228-4649

DENTISTE



Centre dentaire René Jobidon

René Jobidon, d.m.d.
Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P.999
St-Donat, (Québec)
J0T 2C0

Tél.: (819) 424-1885

DENTUROLOGISTES



Isabelle L'Allier d.d.
DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

444, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT
Tél.: 424-7717

Sur rendez-vous

**Pour des services
professionnels en
infographie,
contactez:**

**ALTITUDE
COMMUNICATIONS
424-2611**

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

ÉLECTRICIEN



**ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
ST-DONAT INC.**

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

paul duplessis (819) 424-2648
c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0



Tél.: 424-5599

**Gaston Blais
ENT.-ELECTRICIEN**

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame de la Merci

ENTREPRENEUR

(819) 424-2631

ENT. MICHEL MIRON LTÉE
peinture, tireur de joints

994 Principale c.p.204
St-Donat, Qc. J0T 2C0

ESTHÉTIQUE

Clinique d'esthétique et Massothérapie



Prendre soin de
demain
aujourd'hui

LIMAGE

Nathalie Labelle, prop.
esthéticienne diplômée

Distributeur exclusif
des cosmétiques
FRANCE LAURE
Dr.R.AECKSTEIN

578 Principale, C.P. 508, Saint-Donat
Tél.: (819)424-1471

ÉVALUATION IMMOBILIÈRE

Évaluation Laurentides

Évaluateur en immobilier

Réjean Buteau, b.a.a., é.a.
Serge Lavoie, b.a.a., é.a.

126, rue Principale
Ste-Agathe-des-Monts
J8C 1K1
(819) 326-9252
Télécopieur:
(819) 326-8058

Ste-Thérèse
(514) 433-7612

969, rue Ouimet
St-Jovite
J0T 2H0
(819) 425-8668
Télécopieur:
(819) 425-8660

EXCAVATION

Les Excavations St-Donat Inc.

Bernard Lambert, prop.

Sable
Gravier
Terre
Pierre concassée
Enlèvement de la neige
Installation de fosse septique



416, RUE DU COLLÈGE
C.P. 305
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0

(819) 424-2821

GARAGES



Tél.: 882-2055

GARAGE STANLEY RITCHIE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
REMORQUAGE • SOUDURE • BATTERIES • PNEUS



Garage Marcel Lamarche Inc.

Mécanique générale - Spéc: Freins, Soudure
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci
Co. Rousseau J0T 2A0

(819) 424-5337



Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci,
Qué. J0T 2A0

(819) 424-5850

GRAPHISTE

DUO DESIGN

conception graphique
lettrage à l'ordinateur
concepts et
fabrication d'enseignes



805 principale, Saint-Donat
4 2 4 - 5 0 7 5

IMPRIMERIE



Tél.: 1-(819) 424-3598

• ENVELOPPES • FACTURES
• EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
• CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
• FAIRE-PART • PHOTOCOPIES
• TROPHÉES DE TOUS GENRES

445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0

INGÉNIEURS

NAGECO INC.
services d'ingénierie et d'aménagement

Pierre Nadon, ingénieur
Président

• Installations septiques • Aménagement de barrages
• Aménagement paysager • Aqueduc/égouts
• Murs de soutènement • Plans, devis et surveillance
• Expertises de terrains et
de bâtiments

2345, rue Michelin, bureau 200, Laval (Québec),
H7L 5B9
Téléphone: (514) 681-5071
Télécopieur: (514) 681-6988

Autres places d'affaires: Montréal, Saint-Donat et
Saint-Sauveur-des-Monts

NETTOYAGE

Andrépro

NETTOYAGE DE TAPIS
DIVANS - INTÉRIEUR D'AUTO

(819) 424-3900



SUPRA-NET ENR.
SERVICE DE NETTOYAGE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

424-3882

TAPIS • SOFA
SERVICE APRÈS INONDATION
• INTÉRIEUR D'AUTO
• RESTAURATION APRÈS
INCENDIE • VENTE PRODUIT DE
NETTOYAGE • ESTIMATION
GRATUITE
APPELEZ-NOUS
Rosaire Riopel: 1-819-424-3882

Les Entretien Ménagers St-Denis

Des professionnels à votre service



• Ménage de tout genre
• Résidentiel • Commercial
Contrat à court et long terme

309, ave du lac, C.P. 615
St-Donat, Qc, J0T 2C0
(819) 424-2291

Danièle et Pierre
propriétaires

NOTAIRES

Tél.: (819) 424-2882
Télécopieur: (819) 424-2950

NORMAND CAMPBELL B.A., LL.L., D.D.N.
ADÉLINE LAURENDEAU LL.B., D.D.N.

Notaires et conseillers juridiques
Notaries & legal advisers

338, rue Principale, C.P. 238
Saint-Donat J0T 2C0

Mc RAYMOND M. SIGOUIN
LL.B., D.D.N.

Mc MARIE-CLAUDY RAYMOND,
LL.L., D.D.N.

Raymond & Sigouin
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

430, Principale, C.P. 400
Place Monelle
St-Donat, Qc, J0T 2C0
Tel: (819) 424-2272
Fax: (819) 424-5714



PHARMACIENS

514, Principale
St-Donat
F. Allard, B. Gagnon Tél.: 424-2626
PHARMACIENS

Heures d'ouverture

Lundi	9h30 à 21h00	Jeudi	9h30 à 18h00
Mardi	9h30 à 18h00	Vendredi	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 18h00	Samedi	9h00 à 17h00
		Dimanche	ouvert de juin à septembre

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

PLANCHERS



Denis Morin
PLANCHERS

Entrepreneur en planchers de bois franc
• Posage • Sablage
Finition • Plastique ou cristal

Estimé gratuit
Ouvrage garanti

Spécialité:
vieux
planchers
remis à neuf
882-2199
Chertsey

PLOMBIER

A. AYOTTE Aff.: (819) 424-3220
Rés.: (819) 424-3298

PLOMBERIE
ALAIN AYOTTE
MAÎTRE PLOMBIER

720 Principale, C.P. 136, St-Donat, Qué. J0T 2C0

VENTE & SERVICE
Pompes Jet, Submersible
Système de filtration
Système d'arrosage pour votre pelouse
Champ d'épuration

REMBOURRAGE



Centre de Rembourrage St-Donat

PIERRE ST-DENIS, propr.
REMBOURRAGE DE MEUBLES
DE TOUS GENRES

309, AVENUE DU LAC C.P. 615
ST-DONAT, QUE. J0T 2C0 424-2291

SERVICES

TORO CENTRE DE LOCATION ST-DONAT *Ariens*

LOCATION,
VENTE & RÉPARATION
TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS
424-2124

659, rue Principale Saint-Donat

POLARIS
Croyez-le

VENTE ET SERVICE
RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES

CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT

659 Principale Saint-Donat 424-2124

SERVICES



Tél.: (819) 424-2362

COMBUSTION J. & R. GAGNON L.TÉE
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile
Service de réparation
Thermopompe
Fournaise électrique
Chauffe-eau solaire

410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

TÉL.: 882-2744



Monsieur VIDE-TOUT Enr.
"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat: Bur.: 424-1465
Chertsey: Bur.: (514) 882-2744
J. Valois

Tel.: (819) 424-5342
424-5610

Carrière St-Guillaume Inc.

Sable, Pierre, Gravier
Terre "noire"
Service de camion et tracteur
Installation de fosses septiques
Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume Lac Ouareau Saint-Donat (Québec)

TÉL.: 819-424-2492

Transport
Jacques Charette inc.

TRANSPORT SABLE & GRAVIER
TERRE À GAZON

810, RUE PRINCIPALE - C.P. 231
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

VÉTÉRINAIRE

TÉL.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
Veterinary Clinic

5, RUE STE-AGATHE
STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROEBERGE, M.V.

**ANNONCER
DANS LE
JOURNAL
ALTITUDE
ÇA RAPPORTE**

424-2610

En très bonne compagnie

Plus de 50 personnes de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci, pompiers, ambulanciers, sauveteurs, réceptionnistes, infirmières, médecins et autres intéressés ont suivi le cours de réanimation cardio-respiratoire organisé par le C.L.S.C. Joli-Mont.

Si jamais vous vous étouffez au restaurant, qu'on vous retrouve asphyxié ou noyé ou encore victime d'un infarctus, vous pouvez compter sur eux pour recevoir toute l'aide dont vous avez besoin.

Ceux qui seraient intéressés de suivre une autre édition de ce cours, n'ont qu'à laisser leur nom au C.L.S.C. Joli-Mont au 424-1511.

Jean-Marc Hébert, m.d.



De gauche à droite: Dr Richard Lalonde; Martin Labrie, responsable du cours; Carole Lippé; Ninon Goyette, secrétaire au C.L.S.C., et Dr Anne Fortier lors d'une démonstration de réanimation cardio-respiratoire.

Tous les enfants disent «Bonne fête maman»

Le 10 mai, c'est une grande journée: la Fête des mamans, et je prends la parole et laisse parler mon coeur.

«Je suis une enfant heureuse parce que j'ai le privilège d'avoir une maman! Elle est âgée de 77 ans; maman est là, toujours là pour m'écouter, me consoler, m'encourager.

«Lorsque je suis avec elle, je redeviens la petite fille qui se cache sous son aile pour se réchauffer. Bien encadrée, je me laisse aller à mes confidences.

«Avec psychologie et diplomatie, elle y va de ses bons conseils. Je profite de l'expérience de son vécu. Maman m'apprend toujours des choses. Je me sens si petite à ses côtés, n'ayant pas atteint la sagesse qu'elle possède. Je suis riche, très riche; j'ai une MAMAN.»

À toutes les mamans de la terre, je leur dis que je les aime et souhaite de tout coeur que leurs enfants ne les oublient pas.

Huguette Cloutier

Le duo Thérien-Elkas a rencontré les Entrelacois

par **Huguette Cloutier**

Le 12 avril avait lieu, à la cabane à sucre Les Sportifs de Saint-Esprit, la partie de sucre annuelle de l'Association libérale régionale présidée par le député de Rousseau Robert Thérien.

On sait que M. Thérien est également l'adjoint parlementaire du ministre des Transports à Québec, M. Sam Elkas. Ce dernier était présent aux agapes sucrées de la journée. M. Robert

Chapdeleine, le directeur à la députation attaché au bureau du premier ministre Bourassa, était aussi de la partie.

Pas moins de 1 400 personnes de toute la région s'étaient réunies pour l'occasion. Il en était même venu d'aussi loin que Sainte-Agathe, comté voisin qui n'est pourtant pas de la même allégeance politique. Mais de la politique, il en a été très peu question durant cette journée bien remplie.

PETITES ANNONCES
(819) 424-2610

* Annonce non encadrée **6,42\$**
(taxes incluses)
Maximum: 20 mots
0,10\$ mot additionnel
* Annonce encadrée:
PAYÉE avant parution: **7,49\$** (taxes incluses)
PAYÉE après parution: **8,49\$**

CHERCHE À LOUER

À Saint-Donat: beau chalet ou condo, 3 ou 4 mois. Préférence de pouvoir marcher au village. (pers. âgées) (514) 271-1392.

TERRAINS À VENDRE

Magnifiques terrains à vendre. 55 760 p.c. Avec accès lac Pimbina. Terrains sablonneux. 424-2845 ou 424-3374.

DIVERS À VENDRE

Aubaine pour mère de la mariée: magnifique 3 pièces beige: 11-12 ans. Deux belles robes: 10-12, beige-rose. Info: 424-1575.

Compresseur 2 forces. Info: 424-3237.

Jeu Nintendo + 2 cassettes, 2 manette: 75 \$. Power Pad avec manette turbo + jeu: 100 \$. 12 jeux Nintendo: 25 \$ chacun. 424-7116.

Cuisinière élect. 30 pouces, verte. Très bon état. (819) 424-5728 week-end ou (514) 277-2380 semaine.

OFFRE D'EMPLOI

Aide-mécanicien avec expérience pour station service, Mécanique L.P.G. Info: 424-2493 ou 424-3456.

ACHÈTERAIS

Figidaire seconde main. Info: 424-3237.

Achèterais choses anciennes: meubles, poupées, bibelots, armoires, jouets, etc. Info: 424-3032.

BOIS DE FOYER SÉLECTIONNÉ
424-7965.

À LOUER

Logement 3^{1/2} meublé. Entrée privée, déneigement compris. Info: 424-1533.

À VENDRE

Chalet, bord de l'eau, lac Georges. 4 ch. à c., foyer, garage à bateaux. 150 000 \$ nég. 424-5250 ou Mtl (514) 329-0233.

Chalet: bord LAC CROCHE, 260 p. de plage. 41 000 p.c. Boisé. Très privé. 89 000 \$ ou locat.: 2 200 \$/mois. (514) 466-4383.

Chalet bord de l'eau, près village. 2 ch. à c., combustion lente. Rénové. Idéal pr jeune couple. Prix visité: 94 000 \$. Pr visite: 424-2473. Info: (514) 654-1682.

Chalet à vendre



Chalet 4 saisons à St-Donat - 2 c.c. élec. et plomberie neuves. Accès au Lac Pimbina 37 500\$. Inf.: (514) 967-7992

IDÉAL POUR PROFESSIONNEL ARTISAN, GRAPHISTE, PHOTO etc...



Propriété à 2 logements, (ou bureau & logement) au coeur du village, près de tous les services. Zonage H02-05.

Information: **JEAN LAVOIE** courtier **Trans-Action Immeubles Lavoie Inc.** (819) 424-2443

À LOUER

Entrepôt situé dans village. Environ 800 p.c. A louer en entier ou en partie. 424-3237.

Village St-Donat: logements. Grands 3 1/2 et 4 1/2, rue Aubin. Libre immédiatement. 424-2845.

5 1/2, meublé, avec foyer. 181, Principale. Libre imméd.: 550 \$/mois. 4 1/2, rue Allard, non-meublé. Libre 1^{er} juillet. Info: 424-7774 ou (514) 227-5755.

Bord du lac Blanc: 3 ch. à c., meublé, chauffé, équipé. Saison: 3000 \$. 424-7725 ou 424-5994.

St-Donat: Grand 4 1/2, garage, foyer, plage privée. Lac Ouareau sud, à 2 km village. Libre 1^{er} juillet. Jour: 424-2914 — loc. 18 — Nicole. Soir: 326-7128.

Logement 4 1/2 situé bord lac Archambault, rue St-Donat. Info: Bernard Issa (514) 436-8108. Sur rendez-vous seulement.

Maison à louer ou à vendre. Bord de lac, Rte 125 à NDM. 2 salons, 3 ch. à c., foyer pierres, salle de jeux. À l'année ou saison. Richard (819) 377-1129 ou 424-5211.

POUR LES MORDUS DE SKI... ET DES SPORTS NAUTIQUES

À VENDRE • En flanc de montagne, Mont-Garceau: Condo 3 chambres fermées, foyer vitré, grande salle de séjour. Orientation soleil. Très privé. Stationnement double. Accès au lac Blanc. Aubaine. Info: (514) 270-7404 ou (819) 424-5198 fin de semaine.

À VENDRE



Dans le village, rue Brisson. Maison canadienne sur 2 étages. 3 ch. à c., foyer, 2 salles de bains + salle de lavage, grand sous-sol. Double terrain paysagé. Prix: 159 000\$
Robert St-Amour: 424-7295

Les Optimistes d'Entrelacs et de NDM se liguent pour le respect de la loi

«La semaine du Respect de la loi», un événement annuel parrainé conjointement par le Club Optimiste d'Entrelacs et de notre-Dame-de-la-Merci, a été proclamé officiellement ouverte par les maires d'Entrelacs et de NDM.

Les dates de cet événement — du 1^{er} au 7 mai — ont été choisies pour marquer les activités qu'organise l'année cette organisation de service bénévole

de plus de 170 000 membres. Grâce au programme du Respect de la loi, les clubs Optimistes aux États-Unis et au Canada exercent une influence positive en encourageant les citoyens à s'engager activement dans la lutte contre le crime.

Selon les Optimistes, la première étape dans l'instauration d'un climat favorable au respect de la loi consiste en l'établissement d'une colla-

boration étroite les citoyens et la Sûreté du Québec. Dans les régions où cette collaboration a vu le jour, on a constaté une diminution substantielle du taux de criminalité.

Marc Lepage, président du Club Optimiste d'Entrelacs, a déclaré que la semaine du respect de la loi sera marquée par l'activité suivante, organisée conjointement avec le club de

NDM: rencontre d'informations pour tous, au centre communautaire d'Entrelacs, le mercredi 6 mai 1992 à 19h30.

Les responsables André Dpuid et Marc Lepage demandent à tous les citoyens de se joindre aux Optimistes pour cette semaine des plus importantes. «Le respect de la loi n'est pas la seule responsabilité de la police. On a besoin de votre aide.»

Peintres à la bibliothèque de NDM

Mme Louise Hamelin, responsable de la bibliothèque municipale de Notre-Dame-de-la-Merci, annonce que cette dernière, en collaboration avec la Bibliothèque Centrale de Prêt des Laurentides (BCPL) présentera l'exposition «Les peintres paysagistes québécois» du 22 au 27 mai prochain. C'est Mme Louise Picard-Pilon qui en fera l'ouverture officielle et annoncera les oeuvres exposées à la population le vendredi 22 mai de 9h30 à 11h30. Tous sont bienvenus à cette activité culturelle d'envergure à NDM.



Des gagnants heureux

Le concours du cinq millionième, qui s'est déroulé en février à la bibliothèque municipale de NDM, a connu un réel succès. Dans l'ordre habituel, on reconnaît Mme Cécile Lavoie, conseillère municipale; Mme Marie-Ange Hamelin, gagnante (adulte) du dictionnaire Larousse illustré; Mme Pauline Larose, adjointe; Nicolas Venne-Lapierre, gagnant (jeune) du Larousse maxi-débutant, et Mme Louise Hamelin, responsable de la bibliothèque.

Sincères remerciements



La famille Charette remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu offrir des marques de sympathie soit par offrandes de messes télégrammes, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de M. Jean Charette survenu le 11/4/92 à l'âge de 74 ans



PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR
Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.L.

PRIÈRE AU ST-ESPRIT
St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant cette courte prière te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré, n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. R.L.

ATTENTION...ATTENTION...ATTENTION...
PROCHAINE ÉDITION
DU JOURNAL ALTITUDE
JUIN 1992
Date limite pour publicités et communiqués
20 mai 1992
17h00

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____
Adresse: _____ C.P.: _____
Ville: _____ Province: _____
Code postal: _____

Abonnement:
9,25\$: Canada (taxes incluses)
18,00\$: Étranger
1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement
 Renouvellement:

Retournez à: Journal Altitude 1350
426, Principale C.P. 1350
Saint-Donat (Québec)
JOT 2C0

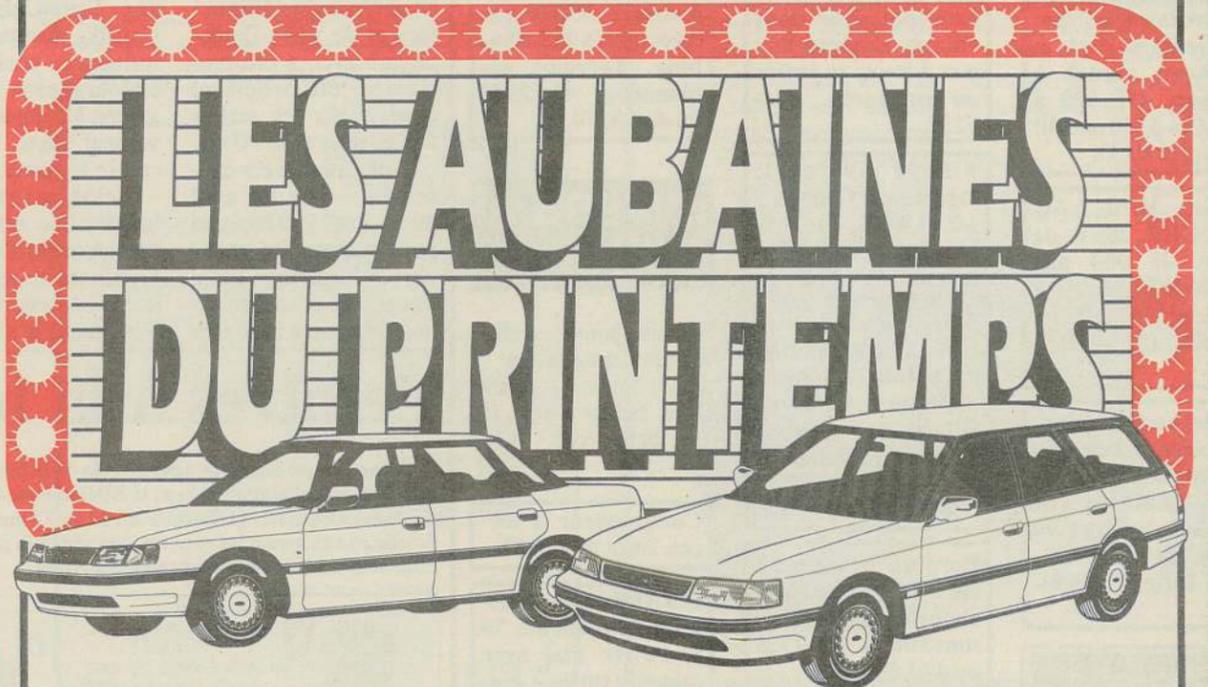


Faites l'essai d'une Subaru aujourd'hui

HÉ! AS-TU VU SUBARU?



SUBARU



TRACTION
4
ROUES MOTRICES
POUR LE
PRIX D'UNE
TRACTION
2
ROUES MOTRICES

SUBARU BERLINE LEGACY

- Moteur 2,2 l. 130 HP
- 16 soupapes, injecteur de carburant
- Transmission antirecul "Hill-Holder"

à partir de

16,799\$*

AUSSI EN VERSION TURBO
MEILLEURE NOUVELLE BERLINE 1991*

SUBARU FAMILIALE LEGACY

- Quatre freins à disque
- Glaces, verrouillage, rétroviseurs électriques
- Aire de chargement de 71 pi³

à partir de

17,499\$*

*Transport, préparation et taxes en sus. Véhicules légèrement différents de ceux représentés. **Attribué par l'Association canadienne des journalistes automobiles 1990-1991

QUALITÉ JAPONAISE À UN PRIX ABORDABLE



SUBARU

SPÉCIAL DÉMONSTRATEUR
BAS KILOMÉTRAGE
Venez nous rencontrer!
PRIX EXTRAORDINAIRE

Pour information sans frais:
1-800-463-1600

FAITES VITE...
Le choix est limité!



Richard Gaudet, propriétaire

LE #1
Subaru
 SAINTE-AGATHE

DES LAURENTIDES

Magasinez où vous voulez, nous battons les meilleurs prix!

155, boul. Morin, route 117, Ste-Agathe-des-Monts
 Tél.: (819) 326-1600 - Fax: (819) 326-8920 - 1-800-463-1600



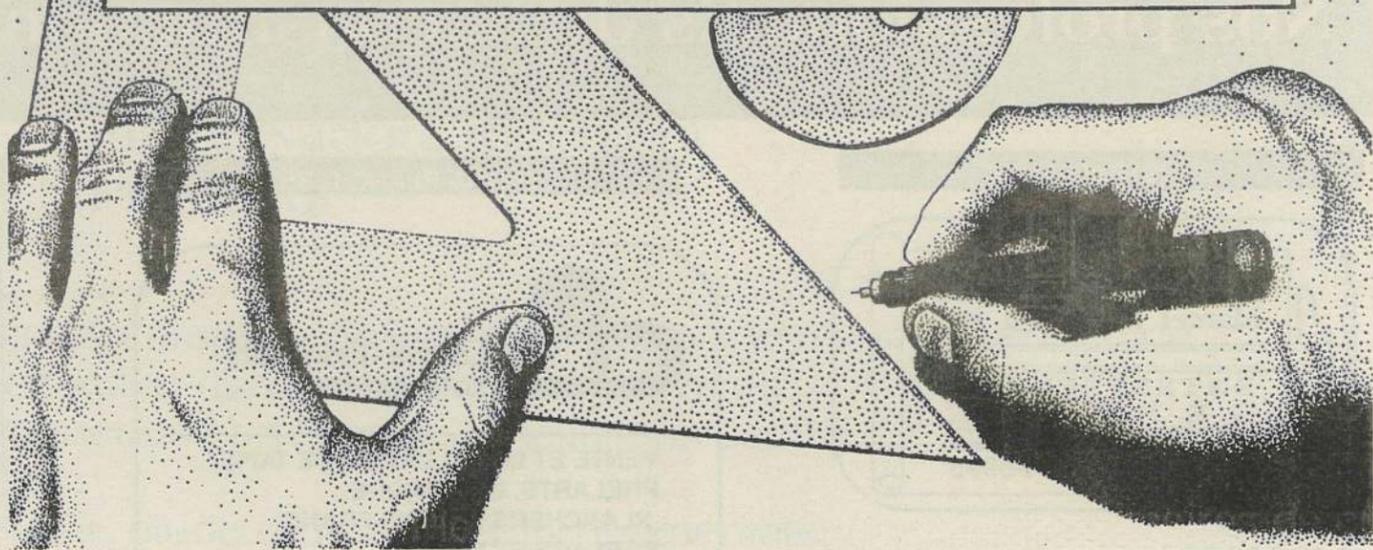
Claude Laboissonnière, propriétaire

Journal Altitude

1 3 5 0

Cahier-Habitation • mai 1991

SPÉCIAL HABITATION



*...Quand on met les pieds chez JPG, on ne se limite pas qu'à l'habitation...on y trouve de tout également quand on veut en savoir plus sur la chasse, la pêche, les vacances, la bonne bouffe, la détente, les divertissements, la politique, les sujets d'actualité, l'histoire, les pronostics...
ET PLUS ENCORE: tout ce qui pourra combler vos désirs!*

664, Principale
St-Donat
424-2255

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION JEAN-PIERRE GARCEAU

En construction, le travail noir comporte des risques certains

par
Annie Lafortune

Devenir propriétaire est non seulement le rêve des jeunes couples qui désirent fonder une famille, mais c'est aussi le rêve de bien des gens de tous âges. Chacun imagine une maison qui réponde à leurs exigences

et leurs besoins. Dans bien des cas, le futur propriétaire fera appel à un professionnel en la matière.

Mais combien cela coûte-t-il? Voilà la première question qui vient à l'esprit. On se trouve alors confronté à deux choix: engager un entrepreneur licencié ou en-

core, moins coûteux, faire appel à des travailleurs au noir. Dans le deuxième cas, le nouveau propriétaire paie moins de la moitié du taux horaire, ce qui semble alléchant. Mais il faudrait y penser sérieusement avant de faire appel à des travailleurs qui ne possèdent aucune carte de

compétence ni aucune protection.

Contrairement à l'entrepreneur licencié, le travailleur au noir ne possède aucune assurance puisqu'il ne paie pas de cotisation à la Commission de la Santé et de la Sécurité du Travail (C.S.S.T.). En cas d'accident pendant la construction, le nouveau propriétaire s'expose à d'énormes risques.

Non seulement ils ne sont pas en règle avec le gouvernement, mais ne le sont pas non plus envers leur client. Le travailleur au noir ne peut assurer si le produit fini sera de qualité. Advenant le cas où il ne l'est pas, le nouveau propriétaire n'a aucun recours.

D'ailleurs, la Commission de Construction du Québec (C.C.Q.) met en garde ce genre de pratique. Elle a dernièrement mis sous contrat un supplément de 1 600 inspecteurs au Québec. À Sainte-Agathe, dans les Laurentides, on semble également vouloir en-

raier ce fléau en engageant des inspecteurs de la construction.

Les nouvelles taxes des gouvernements semblent être la cause principale de la popularité du travail au noir. De plus, à l'A.P.C.H.Q., 10 000 membres font actuellement des pressions afin d'empêcher l'entrée en

vigueur de la T.V.Q. qui devrait faire son apparition sous peu.

L'impatience gronde dans cette industrie, car en plus de souffrir du syndrome de récession, elle semble nager en pleine incertitude face à l'inertie du gouvernement afin d'enrayer la propagation du travail au

noir. De toute façon, quiconque engage un ouvrier non professionnel qui se fait payer sous la table, donc qui travaille au noir, prend un risque qu'il sera souvent le premier à regretter. Chose certaine, il n'aura jamais de recours possible contre cet homme à tout faire!

Quelques conseils pratiques avant de construire ou rénover

À Saint-Donat comme dans la plupart des municipalités du Québec, il existe des normes à suivre quand on décide de faire ériger une habitation ou d'entreprendre des travaux de rénovation.

Le secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Donat, M. Jean Robidoux, rappelle que pour ériger une nouvelle construction ou effectuer une rénovation à un bâtiment existant, tout propriétaire doit, au préala-

ble, obtenir un permis qui est émis par les responsables de la municipalité, plus précisément au Service d'urbanisme.

Aujourd'hui, plusieurs normes régissent le secteur de la construction, d'où l'importance de s'assurer de la conformité d'un projet avant de le mettre à exécution.

De plus, avant de procéder à l'acquisition d'un terrain, il est fortement conseillé de vérifier s'il est possible d'y réaliser les projets qu'on

a en vue. En effet, plusieurs éléments sont à considérer qui diffèrent sensiblement de ceux que l'on retrouve dans les plus grandes villes.

Lorsqu'on achète un terrain un vue d'y ériger une maison principale ou secondaire, il y a d'abord le type de zonage affecté à ce terrain qu'il faut connaître, en plus de ses dimensions, de sa topographie et la nature du sol. Le Service d'urbanisme est en mesure de fournir ces renseignements.

Assurances Georges Forget inc.

327 Principale, C.P. 369

St-Donat, Qué.

JOT 2C0

Tél.: (819) 424-2311



• Assurance automobile, résidentielle et commerciale

• Assurance vie

Nos professionnels de la construction et rénovation

CONSTRUCTEURS

Les Constructions
Marcel Melanson inc.

ENTREPRENEUR
GÉNÉRAL

3206 Ch. St-Guillemme, Saint-Donat, Québec
JOT 2C0 (819) 424-5995

CONSTRUCTION GÉNÉRALE & RÉNOVATION
VILLENEUVE & VILLENEUVE ENR.



Jacques Villeneuve, prop.
424-2967

609 St-François
St-Donat

C.P. 271
JOT 2C0

ds CONSTRUCTION

denis simard

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

283 Lambert,
Case postale 262,
St-Donat

Tél.: (819) 424-3246

COUVRE-PLANCHERS



Couvre-Planchers
Lafortest inc.

VENTE ET INSTALLATION DE TAPIS,
PRÉLARTS, CÉRAMIQUE,
PLANCHERS DE BOIS FRANC,
SABLAGE ET FINITION
ESTIMATION GRATUITE

350 RUE PRINCIPALE, C.P. 74,
ST-DONAT, QUÉBEC, JOT 2C0,
BUR. ET RÉS.: (819) 424-2929

ÉLECTRICIENS



GALLANT ET COUTU
ENTREPRISES ÉLECTRIQUES LTÉE

Résidentiel
Commercial
Industriel

108 Ch. du Lac Blanc,
C.P. 152, Saint-Donat, Québec
JOT 2C0 (819) 424-2358

Léo Gallant, président

EXCAVATION

Tél.: bur.: (819) 424-2450
Cellulaire: (514) 951-3514

DENIS CONSTANTINEAU enr.

EXCAVATION

• Champ d'épuration
• Fondation

3819, Ch. Notre Dame de la Merci
Notre Dame de la Merci

Francois Pigeon



EXCAVATIONS
EDOUARD PAGÉ

LES SERRES DE LA MONTAGNE NOIRE

Spécialités:

• Fosse septique
• Champ d'épuration
• Service de pépinière

1185, Route 329, St-Donat

424-1238

PEINTRE

(819) 424-2631

ENT. MICHEL MIRON LTÉE
PEINTURE, TIREUR DE JOINTS

994, Principale, C.P. 204
St-Donat, Qc. JOT 2C0

Tuyau de poêle que ça chauffe!

par **François Lafrenière**
C.d'A. Ass.

Quoi de plus agréable dans une maison qu'un bon feu de bois? Mais attention! Si l'installation de votre poêle n'est pas conforme aux exigences, ceux-ci peuvent vous obliger d'effectuer des recommandations parfois coûteuses.

Donc avant d'installer votre système, consultez votre courtier. Voici six questions qui vous aideront à déterminer si le tout est sécuritaire.

- 1- Votre cheminée est-elle ramonée au moins une fois l'an?
- 2- Votre cheminée est-elle conçue pour résister aux chaleurs intenses que produit votre poêle à bois?
- 3- Votre poêle à bois est-il homologué Acnor/CSA, ULC ou WH?
- 4- Votre installation respecte-t-elle en tous points les dégagements indiqués dans le schéma ci-

joint?
5- Si le tuyau de raccordement doit absolument passer à travers une cloison combustible, avez-vous pensé de consulter un expert ou votre courtier?
6- Utilisez-vous du bois de chauffage bien sec afin d'éviter l'accumulation de créosote?

Si vous répondez

«NON» à l'une de ces questions, alors votre installation est dangereuse et vous jouez avec le feu. Consultez immédiatement votre courtier.

Toute installation doit respecter les dégagements minimums indiqués dans le croquis, lorsque le plafond et les murs sont faits d'un matériau combustible non protégé.

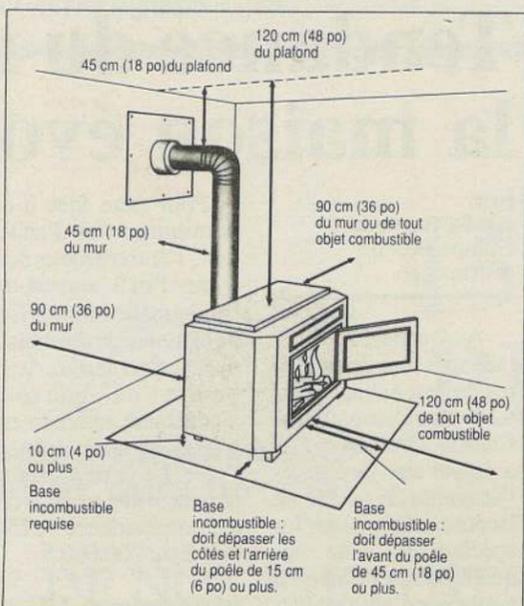


Schéma de l'aménagement réglementaire d'un poêle à bois.

Un aménagement intérieur qui est à notre image

par **Linda Lamontagne**
décoratrice d'intérieur

Un décor familial, c'est quelque chose de chaud et d'humain qui nous ressemble et où l'on se sent bien.

Une ambiance ne s'achète pas, elle se crée. En consultant un décorateur d'intérieur, ce dernier visualise l'ensemble des idées tout en en faisant part au client. Grâce à ses con-

naissances, il harmonise et transforme l'espace qui lui est donné d'aménager.

Les conseils les moins coûteux restent les bonnes idées, et le client participe activement à l'élaboration du projet.

De nouvelles couleurs disposées différemment, un tissu imprimé ou une tapisserie peuvent améliorer grandement un décor. L'achat de nouveaux meubles devrait être fait en

consultant un décorateur, car le mariage des formes et des couleurs font partie de ses connaissances.

À la base, la décoration est une question de masses géométriques. Elle devient plus raffinée à mesure qu'on la termine.

Des couleurs utilisées plus souvent que d'autres et à des endroits stratégiques mettent en valeur des petits coins souvent oubliés et invitent par le fait même l'oeil à circuler.

La nouvelle tendance veut qu'on aménage de plus en plus les salles de bains avec un plus grand confort,

cela pour une raison bien simple: la salle de bains représente un endroit très intime et souvent reliée à la chambre des maîtres. On y ajoute alors luxe et espace, car on veut se réserver un bien être, pour le présent et l'avenir, où le temps semble se déguster plutôt que passer.

La décoration est une source inépuisable et elle demeure un art vivant prêt à accueillir de nouvelles tendances et de nouveaux défis, et en même temps elle garde en son histoire le souvenir de belles choses.

ASSURANCES GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.

membre du



François Lafrenière
C.D'A.ASS



Sylvie-Anne St-Amour
C.D'A.ASS

ASSURANCES GÉNÉRALES

617, Principale

St-Donat

Tél.: (819) 424-3115

Fax: (819) 424-7251

Cell.: (819) 324-7640

L'achat d'une maison est souvent la transaction financière la plus importante de notre vie; tout comme vous choisissez avec soin votre agent d'immeuble, votre banquier et votre notaire, il en va de même pour votre courtier d'assurance.

NAGECO INC.

Pierre Nadon, ingénieur
Président

Services professionnels complets d'ingénierie (plans, devis, surveillance de chantier) dans les domaines suivants:

- génie civil: travaux d'aqueduc et d'égouts, installations septiques, barrages et murs de soutènement;
- génie de l'environnement: étude d'impact environnementale;
- structure, mécanique et électricité du bâtiment;
- expertises de terrains et de bâtiments.
- architecture de paysage résidentiel, commercial, institutionnel et industriel.

Sociétés affiliées

BIO-TRETECH CANADA INC.
(Nadon, Demers, Consultants inc.)

Consultants spécialisés dans les procédés de valorisation des ordures ménagères. Concepteur et gérant de la construction de l'usine de la R.I.T.D.M.

HÉLÈNE ROCHE,
Aménagement d'intérieur

Services complets de design d'intérieur, plans et devis, rénovation et services-conseils pour choix de mobilier, couleurs et choix de finis.

PIERRE NADON ET ASSOCIÉS,
CONSULTANTS INC.

Gérance de projets et gérance de construction de projets commerciaux, institutionnels et industriels.

L'aménagement paysager, pour l'embellissement de votre terrain

par
Wilmer Mamprin
paysagiste

Que faire pour embellir ce à quoi nous tenons le plus après un long hiver? Aussitôt la neige partie, bien râcler la pelouse;

il peut y avoir des taches causées par une accumulation de neige dans les zones moins ensoleillées. On peut y remédier en

ressemant aussitôt et en arrosant abondamment. Bien enlever les aiguilles sous les conifères.

Pour les arbres et

arbustes, il importe de contrôler les branches qui peuvent être cassées à cause de la neige et du gel; il serait bon d'utiliser les produits nécessaires à la cicatrisation. À ne pas oublier: quand le soleil se réchauffe, enlever les protections hivernales.

Pour éviter la propagation de parasites qui se formeront au cours de l'été, il existe des produits préventifs pour les arbres, arbustes et fruitiers. Ceux qui auront été plantés l'année précé-

dente auront encore besoin de généreux arrosages (tout comme pour la pelouse).

Il ne faudrait quand même pas se fier qu'au bon Dieu! De bons engrais, bien appropriés, riches en azote, aideront grandement à votre réussite.

Pour les amateurs d'horticulture, il est recommandé de bien préparer le sol, dans une zone ensoleillée, ce qui assurera une meilleure récolte estivale (tomates,

concombres, patates, etc.).

Pour les vivaces, si ce n'est pas déjà fait, c'est le temps des les diviser et d'ajouter celles qui manquent; il sera ainsi plus facile d'y insérer les annuelles et les bulbes d'été (gladiolus, begonia, etc.).

Si l'on a besoin de plus d'informations, il sera sage de s'informer auprès d'un centre de jardin, tout en s'assurant de bien s'adresser à un professionnel.



CONSTRUCTION ALAIN BERTRAND inc.

SPÉCIALITÉS:
Construction résidentielle
Finition intérieure
Rénovation domiciliaire



20 ans d'expérience
Travail garanti

membre

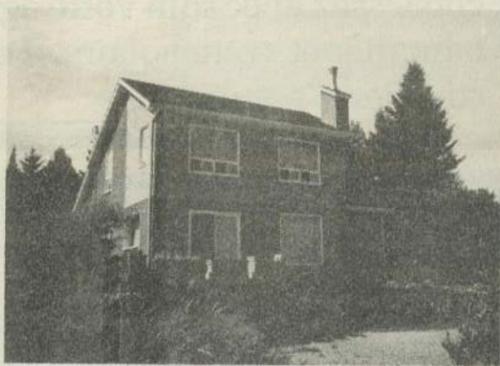


De la petite rénovation à la grosse construction...

La solution?

Construction Alain Bertrand Inc.

302, rue Lambert
C.P. 616, Saint-Donat
(819) 424-2734



Tendance du marché: la maison évolutive

par
Alain Bertrand
Entrepreneur en construction

Au Québec, 55 % des ménages sont propriétaires de leur habitation, et 62 % dans l'ensemble du Canada. Cet écart de 7 % a donné aux Québécois l'étiquette de peuple de locataire. Mais, selon les spécialistes, cette étiquette pourrait tomber en poussière d'ici quelques années.

Il semble utopique de parler ainsi en temps de récession car plutôt que d'investir dans l'habitation, le consommateur tente désespérément de remplir son bas de laine. Un jour viendra où le petit salarié acquerra sa première maison.

Pour faire face à ce nouveau portrait d'acheteur, l'entrepreneur doit avoir l'oeil ouvert et l'imagination fertile. Les bungalows traditionnels avec grand terrain vont perdre du pouvoir, s'adressant uniquement à une clientèle plus à l'aise. Le petit locataire ne peut évidemment s'offrir une résidence de 150 000 \$ ou 200 000 \$.

Projet pilote

L'Université McGill, à Montréal, avec l'appui de l'entreprise Modulex inc., a mené un projet pilote concernant le petit épargnant dans la région montréalaise. La maison évolutive semble être la

solution: une maison sur deux planchers, non finie, dont les dimensions se maintiennent entre 14 pieds de largeur et 36 pieds de profondeur. On prend pour acquis que le petit épargnant pourra enfin devenir propriétaire et habiter la demeure en améliorant son intérieur lorsque son budget le lui permettra.

Concernant les régions Laurentides/Lanaudière, la tendance est à la rénovation de chalets. On y ajoute une aile, une véranda ou encore un deuxième plancher. La maison évolutive est un nouveau concept urbain déjà connu en dehors des grands centres.

L'avertisseur de fumée

Il n'est pas rare d'entendre les journalistes faire état d'un décès causé par le feu et qu'ils rajoutent, à la nouvelle, que l'enquête a démontré qu'il n'y avait pas d'avertisseur de fumée ou que celui-ci ne contenait pas de piles. L'avertisseur de fumée est un appareil conçu pour détecter la présence de fumée et alerter les occupants de l'endroit afin qu'ils puissent évacuer rapidement le bâtiment. Il est conseillé de procéder à l'installation d'un ou de plusieurs avertisseurs de fumée et de vérifier périodiquement son fonctionnement. Les spécialistes disent que les avertisseurs à piles doivent être contrôlés mensuellement. De plus, il faut en installer un à chaque étage de l'édifice et, dans le cas d'une résidence privée, les avertisseurs sont placés à proximité des chambres. Les services municipaux d'incendie et les commerçants sont très bien informés des modalités d'installation et de fonctionnement des avertisseurs de fumée.

Centre de Jardin Fleuriste St-Donat

984, rue Principale
St-Donat
424-2661

Dépositaire produits

Ça pousse en grand
Fafard

Le secret des bons jardiniers:

- Aménagement paysager
- Arbres - arbustes - vivaces - annuelles
- Engrais - insecticides - herbicides - pesticides
- Pierre - roche volcanique et autres produits décoratifs



Détenteur permis pesticides
P450091



ARMOIRES
FAUCHER
ST-DONAT

- Armoires de cuisine
- Vanités de salle de bain
- Mobiliers de chambre à coucher
- Unités murales
- Socles et tables de salon
- Meubles sur mesure

...tout ce qu'il y a de plus moderne

Tél.: (819) 424-3629
Fax: (819) 424-1696

«Alors notaire, puis-je avoir mon argent?»

par **Normand Campbell et Adéline Laurendeau** notaires

Lors d'une transaction immobilière (acte de vente, acte d'échange, acte de prêt hypothécaire et autres), la procédure habituelle concernant le cheminement du dossier chez le notaire ressemble à ceci:

- 1- Entrevue avec les parties au contrat;
- 2- recueil et examen

- des documents (avant-contrat, certificat de localisation, note de couverture intérieure, contrat de mariage et autres);
- 3- recherches diverses (taxes municipale et scolaire, examen des titres...);
- 4- préparation des ajustements et de la répartition du prix de vente;
- 5- rédaction de l'acte;
- 6- rencontre à nouveau avec les parties pour recevoir les signatures

- et dépôt du produit de la vente ou de l'emprunt au nom du notaire in trust (en fidéjussé);
- 7- dernier examen et dépôt de l'acte au bureau de la division d'enregistrement où est situé l'immeuble;
- 8- déboursés de l'argent détenu in trust et envoi des expéditions authentiques aux parties;
- 9- préparation et perception des honoraires;

10- fermeture du dossier.

Parce qu'il exposerait sa responsabilité s'il n'agissait pas avec prudence, le notaire entoure le déboursement des fonds d'une sécurité juridique.

Les notaires ont besoin d'un certain délai (qui ne dure normalement que quelques jours) pour vérifier si, entre la signature de l'acte et le moment de l'enregistrement, l'immeuble n'a pas été

grevé des charges inattendues (ex.: une saisie).

Si le notaire a déjà déboursé les fonds avant cette vérification, il peut en résulter une perte de droits pour l'acquéreur ou le prêteur. La transaction se trouve ainsi bloquée et il sera difficile pour l'acquéreur ou le prêteur de récupérer sa mise. Car le vendeur ou l'emprunteur doit toujours fournir à l'acquéreur ou à son prêteur un titre dont la

qualité doit correspondre à ses engagements, soit un titre négociable.

Dans certains cas, le notaire peut se faire relever de son obligation par les parties de conseil et ce, au moyen d'un écrit exprès à cet effet. Son devoir de conseil lui dicte alors d'informer les parties sur la nature, l'étendue et les conséquences des dangers que

peut entraîner cette dispense.

Qu'advient-il des intérêts qui naissent de la somme déposée? Ils servent au Fonds d'étude notariale pour des recherches en droit, des bourses d'étude, des prix d'excellence et autres.

À chacun son métier. Le notaire garantit le résultat des mandats qui lui sont confiés. Ce qui constitue un service juridique recherché.



Résidentiel et commercial

15 ANNÉES COMME PLACE D'AFFAIRES

CERTAINS DE NOS EMPLOYÉS ONT PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE ET SONT DE VRAIS TRAVAILLEURS DE LA CONSTRUCTION.

Que ce soit pour une construction neuve ou une rénovation, petite ou grande, nous pouvons réaliser tous vos désirs à des prix compétitifs.



MEMBRE DE L'APCHQ
MEMBRE DE L'ACQ

Nous sommes dépositaire des portes et fenêtres de marque ABP (caloriverre), et en faisons l'installation.

Vous voulez une maison usinée, nous pouvons vous aider à faire un bon choix.
N.B.: terrain avec service disponible.

Notre liste de fournisseurs et de sous-traitants qui ont de l'expérience:

ABP (Portes & fenêtres) • Lortie & Martin (Matériaux de construction) • JPG (Matériaux de construction) • Jean Riopel • Quincaillerie Claude Desrochers • Scierie St-Donat • Plomberie Centre de pompe St-Donat • Plomberie et chauffage M.D. Inc. • Excavation Trans-Nord • Victor Lambert • Charles Lanthier • Excavation St-Donat • Réal Légaré • Victor Granger • Carrière St-Guillaume Inc. • Lavoie & Frère • Jacques Charette (sable) • Transport R. Issa • Électricité M. Villeneuve Inc. • Gallant & Coutu • Entreprises électriques St-Donat • Céramique Ramca • Olympia • Installation céramique Guy Desrochers • Atelier d'Usinage St-Donat • Boiseries Raymond • Armoires Faucher • Armoires Deslauriers & P. Poudrier • Aluminium Kaycan • Isolation Denis Mercier • Michel Mercier • Coffrage N. Marsan • Coffrateck Inc. • Yvon Simard Enr. • Arpentage A. Clec'h • Notaire Raymond & Sigouin

NOTRE RÉFÉRENCE: C'EST NOS CLIENTS.
NOTRE PLAISIR: C'EST DE VOUS SERVIR.

Pour nous rejoindre: (819) 424-3259
Fax: (819) 424-3997

2, chemin de la Croix
C.P. 13 Saint-Donat

Pour la beauté des planchers et des parquets

Les planchers de votre maison sont recouverts de bois franc ou de parquet? Alors voici quelques conseils pratiques afin que ces revêtements gardent tout leur éclat.

En raison du taux plus faible d'humidité pendant l'hiver dans la maison, les planchers de bois franc sont sujets aux phénomènes naturels de contraction et d'expansion, même si ceux-ci sont faits de bois séché au four. Les pièces de bois ont tendance à s'éloigner les unes des autres, surtout à proximité de

bouches de chaleur. De plus, un taux élevé d'humidité provoque l'expansion des matériaux et peut, à moyen terme, entraîner un certain bombement au centre de la pièce de bois. Ce phénomène varie selon les saisons et présente parfois un rapport avec la saison pendant laquelle les planchers ont été mis en place.

Les parquets ou les planchers en pavés de bois stratifié ou marquetterie peuvent laisser entendre des bruits, selon qu'ils se contractent ou se dilatent.

Mais ces bruits sont peu fréquents et ne devraient pas vous inquiéter. Par contre, les planchers ont tendance à se soulever s'il y a un taux élevé d'humidité, tout particulièrement lorsque la maison est fermée pendant plusieurs jours.

Détails importants

Avec un minimum d'entretien, les planchers de bois franc conservent tout leur éclat. Mais certains principes sont à respecter. On recommande dans ce cas une cire en pâte de qualité

ou encore une cire liquide à teneur élevée en cire dont l'application doit être suivie d'un polissage. L'utilisation d'un nettoyeur pour planchers en bois franc facilitera le nettoyage.

Il est à éviter d'utiliser des quantités excessives d'eau ou de produits nettoyants abrasifs. Ces derniers endommageraient les planchers de bois franc. Si, par contre, le plancher est recouvert d'un scellant clair à base de laque, inutile de le cirer. Un nettoyage à l'aide d'une

vadrouille suffit.

Revêtements souples

Afin de protéger l'apparence des carreaux ou des matériaux mixtes en feuilles, il est important d'éviter toute éraflure provoquée par les meubles. On peut se procurer de petits coussinets protecteurs pour les meubles dans diverses quincailleries.

Ces planchers doivent être lavés à l'eau tiède, avec un détergent doux. À l'aide d'un chiffon humide et de poudre à récurer,

on peut facilement effacer les taches tenaces. Si on emploie un nettoyeur abrasif, on risque de se trouver avec un plancher décoloré à certains endroits. Cela peut également provoquer un affaissement des couleurs et, dans certains cas, rendre les matériaux durs et cassants. La laine d'acier et un nettoyeur liquide sont à déconseiller.

Les planchers en vinyle-amianté nécessitent une application en couches minces et égales d'une cire liquide de type à «émul-

sion d'eau» afin d'avoir un revêtement protecteur.

Les solvants, les vernis, les vernis-laque ou tout autre matériau de finition plastique sont à éviter.

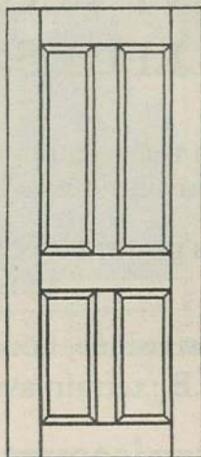
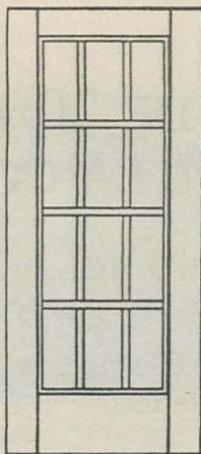
Afin de prévenir toute infiltration entre les carreaux, les joints du plancher et les points de rencontre entre le plancher, les plaintes et les autres moulures, évitez d'utiliser une trop grande quantité d'eau.

Enfin, il est à noter que certains matériaux récents ne nécessitent aucun cirage.



GYPSE 3,95\$ / fls
1/2" X 4' X 8'

PORTES 95,99\$



Porte française 30"
Pin nouveau ou jointé
Verre clair
ou
Porte pin nouveau 30"
4 panneaux

Prix en vigueur jusqu'au
30 mai 1992 inclusivement.



Jean Riopel inc.

N.D. de la Merci 424-5456

Le Centre de la Rénovation

Des questions pour l'entrepreneur-foreur

Avant de confier les travaux de forage d'un puits pour l'alimentation en eau, il est bon de connaître la méthode de forage utilisée, le diamètre du trou, la grandeur du tubage et le coût approximatif du tubage et du forage par mètre.

Un entrepreneur-foreur professionnel vous

fourmira tous ces renseignements, les compilera et remettra un rapport des conditions rencontrées lors du forage au ministère de l'Environnement. Tant ces renseignements qu'une copie de ce rapport vous faciliteront la tâche si vous avez des travaux d'entretien ou de réparation à effectuer ul-

tiérieurement.

L'utilisation d'un tubage de métal d'une épaisseur minimale de 0,188 serait importante à confirmer avant de procéder au forage, le tout pour se protéger contre toutes les contaminations mais surtout pour s'assurer une durabilité de ce produit.

Il faudra aussi s'assurer que le tubage sera protégé d'un sabot d'ancrage, lequel sera soudé au départ. Ce sabot est une bague de renforcement qui est beaucoup plus épaisse que le tubage, donc plus solide, ce qui permettra le scellement du puits. Il serait bon de vous informer auprès du foreur de la qualité des soudures sur les longueurs de tubage. Il existe des bagues qui solidifient les soudures pour un meilleur travail.

Source: Association des eaux souterraines du Québec.



Construction Roger Deroy enr.

167 rue St-Louis RR1, St-Donat, Qc, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-1954

Construction générale et rénovation

TOUT... TOUT... TOUT... l'ensemble complet d'accessoires

- 1- Unité motrice (167) avec prise utilitaire
- 2- Tuyauterie Anti-gaffe* garantie à vie même contre le blocage
- 3- 2 prises avec plaques décoratives
- 4- Support à boyau



- 5- Outil à encoignure
- 6- Brosse à époussetage
- 7- Appareil à succion pour meuble
- 8- Appareil à succion pour plancher
- 9- Tubes en acier chromé
- 10- Porte accessoires pratiques
- 11- Silencieux
- 12- Détachant à tapis BEAM
- 13- Balai électrique (EB331) pour nettoyage en profondeur
- 14- Boyau électrique de 30 pieds

aspirateur central BEAM

NE TRAÎNEZ PLUS L'ASPIRATEUR. BRANCHEZ UN BEAM!

Ce système s'installe dans n'importe quelle maison en construction ou déjà construite.



PLOMBERIE ALAIN AYOTTE
Maître plombier

720, Principale, C.P. 136, St-Donat, Qué. J0T 2C0

Aff.: (819) 424-3220
Rés.: (819) 424-3298



CENTRE DE POMPES ST-DONAT INC.

(819) 424-3220

Vente et service des pompes: **GOULDS, MONARCH**

Réparation de toutes marques

Vente et installation

de systèmes d'arrosage automatique pour votre pelouse.

VENTE ET SERVICE de filtres à eau "MAC"

Vente et installation des tuyaux pour champs d'épuration et pour puits.

720 Principale St-Donat

3 camions à votre service

Chauffe-eau garantie de 10 ans sur le réservoir

Garantie de 10 ans sur les pièces Duron...Le réservoir parfait sans soudure. Concept turbo auto-nettoyant, breveté. Modèles Tall, Medium et Lowboy 240 volts

Duron...Deux réservoirs dans un!



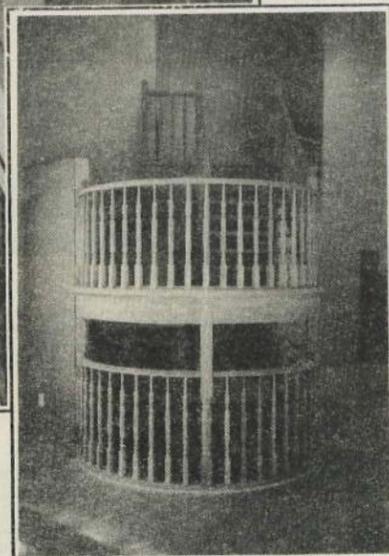
Armoires Deslauriers

ce n'est pas seulement...

10 ch. Des Ancêtres, C.P 86,
Saint-Donat, Québec,
J0T 2C0
(819) 424-3569



C'est aussi...



Parlant de T.P.S., peut-on être remboursé?

par
Raymond Sigouin
notaire

Comme vous le savez, depuis l'application

de la taxe sur les produits et services (T.P.S.), cette taxe est payable lors de la vente d'une maison neuve ou ayant subi des rénovations majeures. Voici à titre d'exem-

ples quelques questions qui sont fréquemment posées à ce sujet.

Question: Le remboursement de T.P.S. serait-il disponible pour

l'acquisition d'une habitation neuve ou ayant subi des rénovations majeures ou encore si je construis moi-même ma maison?

Réponse: Oui, vous

aurez droit au remboursement si vous achetez une maison neuve ou ayant subi des rénovations majeures, si vous construisez vous-même votre habitation, ou engagez un constructeur à cette fin ou dans le but d'y apporter des rénovations majeures pour en faire votre résidence ou celle de vos proches.

Question: Un particulier peut-il réclamer des remboursements de T.P.S. sur plusieurs habitations neuves?

Réponse: Pour bénéficier du remboursement de T.P.S., plusieurs conditions doivent être respectées dont celles stipulant que l'immeuble acquis serve de résidence habituelle, soit au particulier ou à un proche. «Proche» est défini dans la Loi comme étant l'ex-conjoint du particulier ou un autre particulier lié à ce dernier. Revenu Canada considère qu'aux

finis de la Loi «résidence habituelle» signifie l'endroit où le particulier habite principalement.

Question: Le remboursement de la T.P.S. peut-il être réclamé dans le cas d'un chalet neuf?

Réponse: Oui, dans la mesure où le chalet sert de résidence habituelle du particulier ou d'un proche du particulier.

Question: La vente par un particulier d'un terrain vacant est-elle assujettie à la T.P.S.?

Réponse: Cette vente est en principe exonérée, sauf dans les situations suivantes:

- s'il s'agit d'un terrain utilisé principalement dans une entreprise du particulier immédiatement avant le transfert de propriété;

- s'il s'agit de la vente d'un terrain dans le cadre de l'entreprise du particulier.

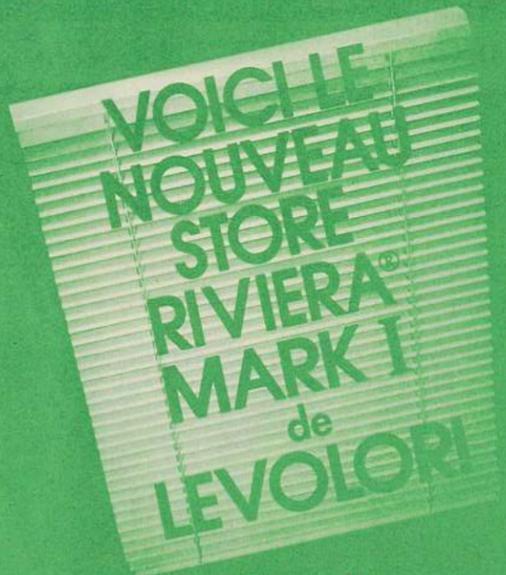
Question: Que se

passera-t-il si un particulier achète un terrain pour son usage personnel et qu'il décide subséquemment de le diviser en plusieurs lots destinés à la revente?

Réponse: Si le lotissement constitue une entreprise du particulier, les reventes des lots ainsi subdivisés seraient taxables. Par contre, si le fait de lotir le terrain n'est pas effectué dans le cadre d'une entreprise du particulier, les reventes de ces lots ne constitueraient pas une fourniture taxable.

Il est bien entendu que pour réclamer de tels remboursements de T.P.S., certains formulaires doivent être complétés et signés par les parties intéressées, et toutes les conditions exigées doivent être respectées. Votre notaire est sans aucun doute la personne ressource à contacter.

Révolutionnaire...



Super offre de Lancement

À l'achat d'UN store vous en recevez Un autre **GRATUIT**

(Le store gratuit est le plus petit des deux.)

LEVOLOR

Jusqu'au 15 mai
inclusivement

**Pas une illusion...
un Mirage!**

Vous pouvez créer votre Mirage selon vos rêves en choisissant l'essence, la couleur, l'apparence même de vos désirs...en toute réalité! Les parquets Mirage vous sont offerts en quatre essences: chêne rouge, érable, merisier, frêne blanc et en trois qualités.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter

Tapis EUROPA

Superbe tapis résistache
(3 couleurs en stock)

22,95\$ la verge carrée

tapis, sous-tapis et installation inclus

- Plancher de bois • Installation • Sablage
- Finition • Spécialité: teinture • Grand choix de céramiques en magasin
- ESTIMATION GRATUITE



Les couvre-planchers LAFOREST
350 Principale St-Donat 424-2929

La tondeuse fait faux bond?

À la veille de l'été, les tondeuses sortiront de l'ombre très bientôt, dans notre région. Mais surprise! La tondeuse ne démarre pas. Il est important de savoir que la corrosion et la saleté sont les ennemis jurés de la tondeuse à gazon. Elle ne démarre pas? Il y a 95% des chances qu'il s'agisse ici de saleté.

Si l'on a dans notre garage une tondeuse à démarreur à corde, il faut examiner les fils électriques. Sont-ils bien branchés? On vérifie ensuite si le pignon d'attaque du démarreur est enclenché. Si tel est le cas, on débranche le fil de bougie et tourne le disque d'amarrage de la corde, pour le démarrage, dans le sens inverse de celui des aiguilles d'une montre et ce, jusqu'à ce que les pignons tournent librement.

Mauvais allumage

On doit procéder de la même manière méthodique pour faire le diagnostic. 1- Il faut s'assurer qu'il y a de l'essence. Si la tondeuse

a été remise tout l'hiver le réservoir plein, on doit vider la vieille essence et mettez-en de la nouvelle.

2- Il faut vérifier si la tringlerie du papillon des gaz manoeuvre bien.

3- On devrait examiner les bougies. Les fils doivent être bien connectés et l'écartement des électrodes doit être correct.

4- Le moteur peut être noyé. Il faut alors enlever la bougie et l'assécher avec un linge. Ensuite, faire tourner le moteur avec la bougie enlevée et le papillon des gaz fermé. Puis, remettre la bougie et le fil, et faire démarrer le moteur.

Après ce petit exercice, le moteur démarre difficilement? Il manque de puissance? Il peut s'agir d'une saleté dans le gicleur, du filtre à air qui est sale, de la présence de l'eau dans le réservoir ou alors d'un bouchon de réservoir dont l'orifice de ventilation est bouché. Il se peut aussi qu'une fuite d'air à la base du carburateur en soit la

raison.

Si le moteur étouffe à grande vitesse, c'est que le jeu des électrodes est probablement trop faible. On doit nettoyer la bougie et régler les électrodes.

Entretien de la lame de la tondeuse

Toujours avant d'enlever la lame, il faudrait enlever le fil de bougie. Avec une lime, on peut affûter la lame. On doit ainsi suivre le biseau de la lame et donner autant de coups de lime d'un côté de l'axe d'entraînement que de l'autre. Si on aperçoit que notre gazon à l'air d'un champ de bataille après l'avoir tondu, alors il est nécessaire de faire l'entretien de la lame de la tondeuse.

Il faudrait toujours attendre l'assèchement du terrain avant de faire la première tonte. Et, si en sortant la tondeuse pour la première fois de la saison, elle s'affaisse dans un ouf! de soulagement, alors il serait temps de penser d'en acheter une autre!

Maintenance
2000

Dominique Bertrand
Saint-Donat
(819) 424-2000

- Travaux de tous genres
- Ramonage de cheminée

Grâce au R.A.P.

C'est maintenant plus facile d'accéder à la propriété

En vigueur depuis le 25 février dernier, le nouveau Régime d'accession à la propriété (R.A.P.) ou REÉR habitation offre des avantages particuliers aux acheteurs de propriétés détenteurs d'un REÉR.

En effet, le régime permet de puiser des fonds, libres d'impôt, à même son REÉR en vue d'acheter une maison.

Durée du régime

La durée du régime est d'un an, c'est-à-dire que les fonds du REÉR doivent être retirés entre le 25 février 1992 et le 1er mars 1993. L'achat de la maison devra être conclu d'ici le 30 septembre 1993. La propriété devra être habitée par les participants moins d'un an après l'acquisition ou la finition de la construction.

Le maximum qu'une personne peut retirer de son REÉR est de 20 000 \$. S'il s'agit d'une propriété achetée conjointement, chaque membre d'un couple peut retirer jusqu'à 20 000 \$.

Remboursement

Pour éviter toute pénalité fiscale, les participants sont tenus de rembourser les sommes puisées à leur REÉR. Le remboursement prévu est établi sur 15 ans à raison d'un paiement minimum

annuel obligatoire égale à 1/15 du montant brut retiré. Une personne peut choisir de rembourser plus rapidement si elle le désire. Les remboursements ne donnent évidemment pas droit à une déduction REÉR. De plus, les participants ne pourront pas cotiser à leur REÉR en 1992, mais les droits de cotisation ne seront pas perdus, ils pourront être utilisés durant les années futures.

Plusieurs sortes de maisons sont admissibles au programme en autant qu'elles soient situées au Canada. Il existe cependant une contrainte importante: la propriété ne doit pas déjà avoir appartenue à l'acheteur ni à son conjoint.

Quelques éléments à considérer

Pour les gens qui ne pouvaient accéder financièrement à une propriété, le R.A.P. offre une possibilité intéressante. Il permet des économies appréciables, car le fait d'y adhérer réduit les frais

de financement reliés à l'acquisition d'une résidence. Il serait dommage d'utiliser son REÉR pour acheter une maison plus dispendieuse que prévu. On devrait plutôt s'en servir pour augmenter sa mise de fonds et ainsi diminuer son besoin de financement.

En adhérant au R.A.P., les paiements hypothécaires sont réduits, mais pour profiter pleinement des avantages que présente le régime, il est préférable de réinvestir cette économie par le biais de cotisation annuelles à son REÉR. Il est plus avantageux de rembourser le minimum obligatoire et de cotiser tout surplus plutôt que d'anticiper les remboursements.

La perte de rendement que pourrait occasionner le rachat des certificats REÉR placés à des taux d'intérêts avantageux est également à considérer. «Afin de ne pas pénaliser ses membres, la Caisse populaire de Saint-Donat

accepte de libérer vos fonds REÉR, peu importe leur échéance, si vous adhérez au R.A.P. Mais il pourrait en être autrement

dans d'autres institutions financières», de dire Mme Suzanne Riopel, conseillère à la Caisse populaire de Saint-Donat.

Évaluation  *Laurentides inc.*

- Valeur marchande
- Valeur marchande pour prêt hypothécaire
- Valeur pour fin d'assurance
- Inspection en bâtiment

126, rue Principale Est
Ste-Agathe des Monts
Tél.: (819) 326-9252
Fax: (819) 326-8058

TROIS ÉTAPES FACILES POUR BIEN CHOISIR VOTRE PRÊT HYPOTHÉCAIRE :



LISEZ CECI.

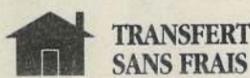
COMPAREZ.

RENDEZ-VOUS À LA CAISSE.

Vous aurez beau chercher ailleurs, courir à droite et à gauche... Le meilleur prêt hypothécaire, vous le trouverez à la caisse populaire Desjardins. Un point, c'est tout.



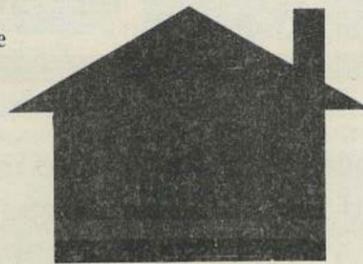
- possibilité d'effectuer sans frais un ou plusieurs remboursements par anticipation, jusqu'à 15 % de votre emprunt initial, chaque année
- une fois par année, vous pouvez accroître vos paiements périodiques jusqu'à 100 %
- choix de termes de 6 mois à 5 ans, à des taux concurrentiels
- renouvellement de votre prêt en tout temps*



- si votre hypothèque arrive à échéance avant le 3 juillet 1992, vous pouvez la transférer à la caisse populaire Desjardins sans frais de demande ni frais légaux
- remboursement des frais d'acquittement que pourrait exiger votre ancien établissement financier, jusqu'à concurrence de 150 \$**



- la Protection propriétaire exclusive à la caisse populaire Desjardins vous protège des effets éventuels d'une importante hausse des taux d'intérêt
- jusqu'au 30 juin 1992, en adhérant à l'Assurance-prêt Desjardins, vous obtenez l'assurance-invalidité gratuitement pour la première année



Toutes les conditions ci-dessus sont offertes dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec, et s'appliquent aux hypothèques de 4 logements et moins.
* Le prêt hypothécaire Desjardins peut être renouvelé en tout temps moyennant une indemnité. ** Pour les prêts hypothécaires échus avant le 3 juillet 1992.

Yves Ritchie
Directeur général



La caisse populaire Desjardins

470, rue Principale
St-Donat (Québec)
J0T 2C0
(819) 424-2563
(819) 424-2324

Centre de rembourrage



- À votre service depuis 7 ans
- Choix de tissus • Estimation gratuite
- Travail professionnel

Pierre St-Denis 309, av. du Lac

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

Des «points de vue» différents s'offrent aux investisseurs

par
Lise Morin
collaboration spéciale

Le Québécois a toujours su jouir de l'été dans son canot, son pédalo ou même au soleil sur son balcon. Le chalet d'été situé en bordure d'un lac a connu ses heures de gloire et attirait de la ville des vacanciers qui y passaient deux ou trois mois de la belle saison.

Ce chalet, on le fermait l'hiver, car il était mal équipé côté chauffage. Et pendant ces blancs et longs mois, nos vacanciers d'été songeaient qu'il fallait

réapprendre à profiter de cette ressource na-

C'est ainsi que skis et raquettes sortirent

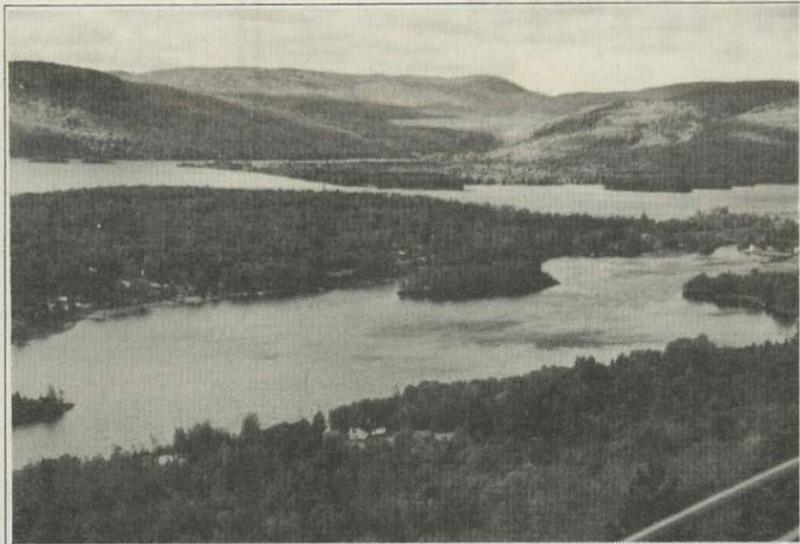
rama spectaculaire est sérieusement considé-

tre saisons.

et audacieuses qui plaisent tant par leur nouveauté que par leur confort.

L'intérêt pour les «points de vue» est-il un phénomène nouveau à Saint-Donat? Non. Disons que c'est

un phénomène en pleine évolution! Un marché naturel invitant, pour une clientèle qui aime les grands espaces, le sentiment de liberté retrouvée face à la majesté d'un environnement unique.



Vivre en montagne, un nouveau point de vue en train de se développer dans la grande région de Saint-Donat.

turelle, la neige.

des greniers et que la motoneige entreprit de conquérir nos arpents.

ré par les acheteurs et gagne de plus en plus la faveur populaire.

Pour tous vos besoins en arpentage, consultez:

ALAIN CLEC'H

Arpenteur - Géomètre

519 Principale C.P. 239
ST-DONAT, QUÉ. J0T 2C0

Bur.: (819) 424-2815
Fax: (819) 424-5478

Ouvert: Semaine 8h à 17h
Samedi: 10h à 14h

Dominer le paysage

Depuis, les vacances d'hiver rivalisent de popularité avec les vacances d'été et, du phénomène nouveau qu'il était, le chalet toutes saisons est dorénavant requis. Comme les propriétés en bordure des lacs ne sont plus vraiment à la portée de toutes les bourses, le site en montagne offrant une vue splendide ou un pano-

L'intérêt pour le «point de vue» est maintenant en pleine évolution. Blottie au creu de ses montagnes telle une véritable vallée, Saint-Donat propose aux investisseurs des terrains offrant ces points de vue superbes, à prix abordables, et des maisons plantées en pleine nature ouvrant leurs larges fenêtres sur un grand retour à la nature, sur la vraie saveur des qua-

par
Alain Clec'h
arpenteur géomètre

Le certificat, l'implantation et la subdivision sont trois différents documents, fournis par l'arpenteur-géomètre, qui sont utiles au propriétaire soit pour acheter, vendre ou construire une propriété.

Certificat de localisation

Le certificat de localisation est un document, composé d'un rapport et d'un plan, dans lequel l'arpenteur, après avoir effectué un relevé, fait des titres, exprime son opinion sur la situation et la condition actuelle d'une propriété par rapport aux titres, au cadastre, aux occupations ainsi qu'aux règlements pouvant l'affecter.

Ce document est utile au propriétaire qui veut acheter ou vendre, au créancier

hypothécaire ainsi qu'au notaire qui effectue la transaction. À noter qu'un certificat est toujours fait sur une bâtisse existante, ou au moins sur un solage s'il s'agit d'une maison en construction.

L'implantation

L'implantation sert à localiser sur le terrain l'emplacement d'une future construction dans le respect de certaines exigences et contraintes, et selon les règlements en vigueur dans la municipalité où est érigée la maison.

Le document fourni est un certificat d'implantation, qu'il ne faut pas confondre avec le certificat de localisation. Actuellement, la municipalité de Saint-Donat exige une implantation certifiée par un géomètre pour émettre un permis de construire.

La subdivision

La subdivision est une loi par laquelle, à

la suite d'un arpentage, un plan identifiant distinctement une propriété par un numéro de lot est déposé aux archives du cadastre.

Ce document est nécessaire lorsqu'un propriétaire décide de construire une nouvelle maison ou d'agrandir une construction existante.

Il est à noter qu'aucun de ces travaux n'inclut la pose de bornes. Si l'on veut faire délimiter son terrain, il faut demander un piquetage ou un bornage, dans le cas de propriétés contiguës.

Il faut se méfier de certains entrepreneurs

(NC)—D'après la publication « Les relations avec l'entrepreneur », diffusée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, les personnes qui veulent entreprendre des rénovations doivent se méfier des entrepreneurs qui :

- frappent à leur porte pour dire qu'ils travaillent dans les environs et qu'ils peuvent leur « faire un bon prix »;
- promettent une remise aux propriétaires qui leur permettent de se servir de leur maison pour faire de la publicité. Ils auront fait la même offre à d'autres;
- donnent un prix estimatif sans même vérifier le travail à effectuer;
- exigent un versement initial « pour acheter des matériaux ». Tous les entrepreneurs fiables ont des comptes de crédit chez les fournisseurs;
- refusent de donner un contrat écrit précisant exactement les modalités de leur engagement.

Pour plus de renseignements ou pour obtenir la liste des publications, programmes et productions vidéo de la SCHL, il suffit de communiquer avec la succursale SCHL la plus rapprochée.

ds CONSTRUCTION

denis simard

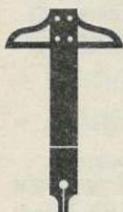
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

283 Lambert,
Case postale 262,
St-Donat

Tél.: (819) 424-3246

Rénovation résidentielle ou commerciale
30 ans d'expérience.

Vous ne voulez pas de souci... nous pouvons tout faire pour vous de la cave au grenier, clé en main.



Télé-câble
St-Donat inc.

Soyez prévoyants lors d'une construction, pensez au PRÉFILAGE DES CÂBLES DE TÉLÉVISION afin que vos fils ne soient pas apparents. Nous devons passer avant la fermeture de vos murs soit en même temps que l'électricien ou immédiatement après.

Donc prenez rendez-vous.

Télé-câble St-Donat
424-2082



trans-action
IMMEUBLES LAVOIE INC.
COURTIER

St-Donat

472, rue Principale
Saint-Donat, Québec
J0T 2C0
(819) 424-2443
(514) 286-7058

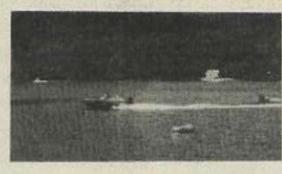
**OUVERT
7 JOURS**

PIED-À-TERRE BORD DE L'EAU



Lac Georges, 75 pieds, 2 chambres, meublé, panoramique...38 500\$

TERRAIN 175 PIEDS SUR LAC



Terrain de 96 140 p.c. avec chalet rondins: ~~180 000\$, 160 000\$~~ Belle valeur pour 140 000\$!

ACCÈS PRIVÉ



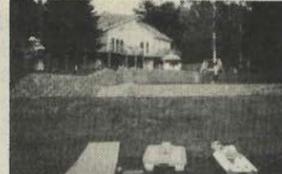
Suisse, 2 chambres, foyer, accès privé à la rivière Ouareau 73 000\$

ACCÈS PUBLIC AU LAC



Moderne, toit cathédrale, 3 chambres, beau boisé, constr. 91': 85 000\$

200 PIEDS SUR LE LAC



Moderne, tout luxe et confort, 4 chambres, terrain 100 000 p.c. extra-extra-extra: 525 000\$

LAC ARCHAMBAULT 100 PIEDS



4 chambres, foyer à 3 faces, plage de sable, meublé: 219 000\$

LAC ARCHAMBAULT 200 PIEDS



3 chambres, mezzanine, foyer. Meublé: 169 000\$

BORD DE L'EAU 75 PIEDS



3 chambres, foyer. Remises, plage, arbres fruitiers. Meublé: 179 000\$

LAC BARIBEAU 160 PIEDS



Rénové en 89, 4 chambres. Plage, quai, chaloupe. Meublé: 134 500\$

150 PIEDS SUR LAC SYLVÈRE



Sur beau terrain plat, 3 chambres, plage de sable. Meublé: 87 000\$

LAC MAURICE 105 PIEDS



Bungalow, 2 chambres, comb. lente. Meublé: 59 900\$

LAC ARCHAMBAULT 54 PIEDS



Terrain 19 298 p.c., plage, patio balcon, foyer ext.: 69 500\$

LAC OUAREAU 100 PIEDS



Chalet 2 chambres, rénové en 84, 2 chambres, tout meublé: 229 000\$

LAC BARIBEAU 100 PIEDS



Franklin, 4 chambres. Boisé, plage. Meublé: 119 800\$

LAC DUFRESNE 82 PIEDS



2 chambres, foyer, quelques travaux à compléter, taxes basses: 89 000\$

LAC BLANC 100 PIEDS



2 chambres + mezzanine, 2 foyers, du cachet pour 154 000\$

ACCÈS AU LAC OUAREAU



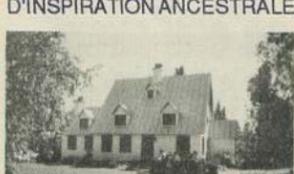
Cottage, 2 chambres, terrain du M.E.R., meublé, équipé: 52 000\$

BELLE SUISSE SUR LE LAC



Site panoramique, privé et 176 pieds bord de l'eau: 227 000\$

D'INSPIRATION ANCESTRALE



Cottage 4 niveaux, 3 foyers, intérieur unique: 295 000\$

EN MONTAGNE



Endroit paisible, canadienne, 3 chambres, comb. lente, terrain de 23,327 p.c., érables adultes. Prix: 98 000\$

VILLAGE



Bungalow de 4 pièces, comb. lente. Aubaine pour couple seul! 47 000\$

SECTEUR RIVIÈRE OUAREAU



125 pieds sur la rivière, chalet de 4 chambres, 2 salons, foyer à 2 âtres, entièrement meublé et équipé: 169 000\$

SECTEUR RIVIÈRE OUAREAU



Chalet construit en 1990, 3 ch., foyer, très bon rapport qualité/prix. Meublé: 82 500\$

ACCÈS RIV. OUAREAU



Cottage moderne, 4 chambres, salle de jeux, garage, patio, Prix: 127 500\$

LAC ARCHAMBAULT



Confortable chalet quatre saisons, directement au bord du lac, meublé et équipé 89 500\$

SECTEUR OUAREAU



Cottage rénové en 1991, 3 ch., salon + vivoir, comb./lente. terrain boisé avec joli ruisseau. Prix 85 000\$

LAC ARCHAMBAULT



Semi-détaché moderne, 3 ch. + 1 studio, foyer, accès de 114' au lac, meublé et équipé: 162 000\$

RIVIÈRE OUAREAU



Excellent achat à ce prix! Bungalow de 3 chambres, garage-atelier. À 5 minutes du village. Prix: 59 500\$

NOTRE-DAME DE LA MERCI



235 pieds sur le Lac Maurice, Bungalow, 3 chambres, foyer de briques, vaste terrain, Prix: 87 500\$

BORD DU LAC ARCHAMBAULT



Chalet moderne de 9 pièces, 4 ch., terrain paysagé 17 125 p.c., entièrement meublé, Prix: 285 000\$

ROUTE 329



3 chambres, comb. lente, terrain 40,178 p.c. pour 69 000\$

LAC LÉON



135 pieds sur le lac, 3 ch., comb. lente + poêle, meubles inclus: 119 000\$

VILLAGE



Site commercial à l'entrée du village, idéal pour professionnel. Prix: 165 000\$

RIVIÈRE OUAREAU



Chalet de 5 pièces, foyer, 80 pieds sur la rivière, très belle plage de sable, meublé: 149 000\$

LES CASCADES BELLE-VUE



Unité de condo de 1 à 3 chambres, à compter de 85 000\$

MONT-GARCEAU



Condo de 2 chambres + 1 studio, foyer, idéal pour les sportifs, meublé: 139 000\$

LAC OUAREAU



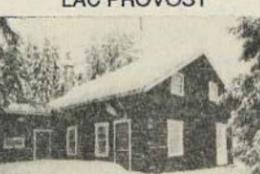
17,5 pieds sur le lac, 3 ch., comb. lente, prix révisé: 159 000\$

SITE EXCLUSIF "LE CHATEAU"



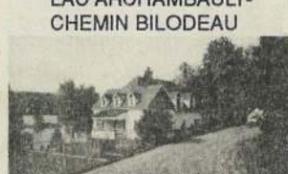
Promontoire avec vue unique et exceptionnelle, terrain de 203 500 p.c. à voir!

LAC PROVOST



119 pieds sur le lac, 5 chambres, terrain de 48,650 p.c., vendu tel que vu, prix: 59 500\$

LAC ARCHAMBAULT - CHEMIN BILODEAU



Cottage de 8 pièces, foyer pierres taillées, tennis, garage, 216 pieds sur le lac, meublé: 435 000\$

ROUTE 329...LANTIER



Maison de campagne offrant 5 chambres, Franklin, Hiver-été, terrain de 113,620 p.c. semi-meublé: 42 000\$

CENTRE DU VILLAGE



Cottage de 4 chambres, foyer de pierres taillées, garage, proximité écoles, CLSC et tous les services

SERVICE GRATUIT

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

LAC ARCHAMBAULT

Terrain vacant directement situé sur le lac, servitude d'aqueduc privé, Prix: 145 000\$

NOUVEAU - LAC OUAREAU

Chalet de 4 chambres, foyer franklin, véranda, 124 pieds sur le lac, meublé: 185 000\$

Un tour d'horizon sur le marché immobilier

par **Paul P. Frenette**
courtier en immeuble

À la fin des années 80, la grande région de Saint-Donat a connu une hausse substantielle des prix sur le marché immobilier. Plus de gens découvraient Saint-Donat et l'adoptaient.

Puis en 1991, une année difficile s'amorçait dans le secteur immobilier et Saint-Donat, malgré sa popularité, n'a pas été épargnée. On estime que les ventes de résidences secondaires ont diminuées de 25 à 30 %.

Conséquent, l'année dernière a vu un

arrêt de la hausse des prix, et même une réduction en général des prix des maisons à vendre. Et si les occasions en or (les bons) ont été rares, de très bons achats furent et sont encore disponibles pour tous les niveaux de bourse.

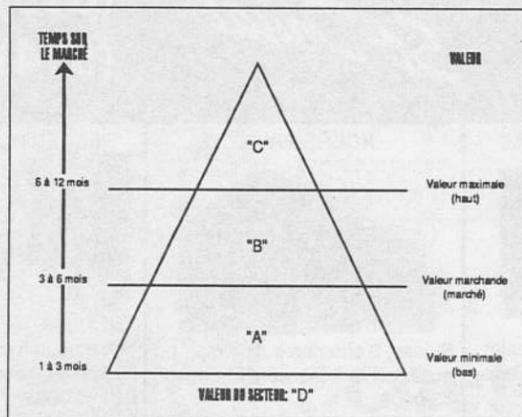
Le diagramme ci-contre résume le marché immobilier et permet d'évaluer la situation de la propriété à vendre ou à acheter, ou encore le temps à prévoir pour vendre une propriété.

Ainsi, à la section «C» (valeur maximale), le nombre d'acheteurs est restreint; le temps pour vendre est plus long — on doit «dénicher l'acheteur».

À la section «B», la valeur marchande est

créée par l'offre et la demande du marché à une période donnée, dans

niveau en périodes de récession ou dans les secteurs défavorisés.



un certain secteur géographique. La propriété pourra prendre de trois à six mois à se vendre.

Enfin, à la section «A», la majorité des achats se situent à ce

Les propriétaires qui ont voulu, en 1991, «tester» le marché et récolter la valeur maximale de leur propriété sont encore propriétaires de leur immeuble.

Plusieurs vendeurs qui ont offert leurs propriétés à la valeur marchande ou en dessous ont trouvé preneur, sans avoir pour autant à les «donner».

Que réserve 1992?

Tous les indices économiques et les principales institutions financières s'entendent pour confirmer une reprise économique lente mais *stable et définitivement positive*. Les acheteurs ont beaucoup magasiné en 1991, mais les rêves insatisfaits demeurent toujours à combler.

Les taux d'intérêt sont bas. Les propriétés se vendent à des prix raisonnables. Saint-Donat continuera d'être très en demande. Chez la plu-

part des courtiers en immeuble à Saint-Donat, les ventes des trois premiers mois de 1992 démontrent une augmentation très sensible, allant jusqu'à 42 % sur l'an dernier.

Les acheteurs «intéressés» savent qu'ils doivent se décider maintenant, sinon les propriétés seront vendues et les prix futurs seront moins abordables.

Les acheteurs ne font pas, comme en 1991, seulement visiter. Ils font des offres, et des offres sérieuses. Il est indéniable que l'année 1992 s'annonce bien. Des acheteurs sérieux, il y en a. Les propriétés qui affichent des prix réalistes se vendront.

Comment évaluer ses besoins en eau potable

Pour avoir une bonne idée en besoins présents et futurs en eau, on peut s'appuyer sur la moyenne de 450 litres/jour/personne, la multiplier par le nombre d'individus composant la maisonnée et l'ajuster en tenant compte de plusieurs facteurs, comme l'utilisation d'appareils ménagers (lave-vaisselle, laveuse, etc.), le nombre de salle de bains, la superficie du gazon à arro-

ser, l'utilisation d'une piscine, le nombre de jour d'occupation pour les résidences secondaires.

Renseignez-vous, par ailleurs, auprès de votre entrepreneur-foreur du débit des puits dans votre région pour savoir s'il est possible de satisfaire votre consommation domestique ou s'il y a lieu de prévoir des réservoirs.

Lorsque l'installation du puits est terminée, ce

dernier pourra également vous conseiller sur le type de pompe appropriée pour obtenir la pression adéquate.

De plus, un puits artésien contient toujours, en plus du débit initial (gph) trouvé lors du forage, une réserve d'environ 1,25

gallon par pied de profondeur par jour (24 heures), tenant compte du niveau statique de l'eau. Ce qui n'est pas le cas pour un puits de surface.

Voici, en exemple, une façon de calculer. Profondeur totale: 145

pieds; niveau statique de l'eau dans le puits: 23 pieds de surface de terre; donc $145' - 23' = 122'' \times 1,25 \text{ env} = \text{environ } 152,5$ gallons par jour en réserve.

Source: Association des eaux souterraines du Québec.

Prévoir l'approvisionnement en eau avant d'entreprendre la construction domiciliaire

Il est préférable de planifier la localisation d'un puits avant d'entamer la construction d'une habitation, car plusieurs précautions ainsi que des normes environnementales entrent en ligne de compte. De plus, il serait avantageux de procéder au forage avant même que la construction ne débute, afin de s'assurer

une quantité d'eau suffisante, de prévoir le coût du puits et de son installation, évitant ainsi des surprises désagréables par la suite.

En déterminant l'emplacement d'un puits, il faudrait porter une attention spéciale aux deux points suivants: éviter les zones qui subissent des inondations sporadiques ou saisonnières; forer à 10 mètres environ ou plus d'un plan d'eau (lac, ruisseau, étang, rivière) et à au moins 30 mètres des zones de contamination (installation septi-

que, fumier, etc.).

Il est également recommandé d'éloigner le puits des sources possibles de contamination chimique tel les pesticides, herbicides, huiles, essence et ferraille. Cette considération a toutefois un peu moins d'importance si le puits foré atteint un profondeur assez considérable. Dans ce cas, les risques de contamination sont minimisés.

Source: Association des eaux souterraines du Québec.

Vente et réparation de

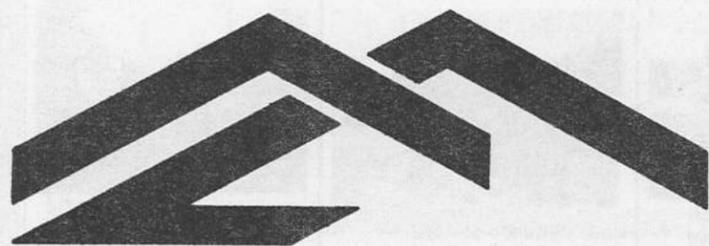
- Tracteurs
- Tondeuses
- Tronçonneuses

Au **CENTRE de LOCATION** St-Donat

659, Principale, St-Donat 424-2124

#1 Prix Qualité Service

Tél.: 424-2473



CONSTRUCTION MAURICE LAVOIE INC.

435, rue Bellevue
Saint-Donat,
C.P. 237

Téléphone: (514) 424-2557

Attention...Attention...
Le beau temps est de retour. Vous avez un projet de construction... ou de rénovation... Appelez-nous.

YVON SIMARD ENR.

Entrepreneur

Spécialité FOYERS



Briqueur - Maçon

424-2532

214 Aubin

St-Donat

Les immeubles



561, rue Principale
Saint-Donat (Québec)

St-Donat: 424-3535
Montréal: 1-800-567-6726

Ouvert 7 jours
6 agents
pour mieux vous servir

À votre choix



- Chalets H/É
- 2 ou 3 c. à c.
- Près ski + village
- Accès plage privée

Paul Frenette

Lac Major



- Bord de l'eau
- 3 c. à c.
- Foyer
- Construction neuve

Frank Zbikowski 145 000\$

385' bord de l'eau Lac Ouareau



- Chalet suisse
- 4 c. à c.
- Terrain / pente douce
- Peut être subdivisé

Jean-Louis Beaudoin 375 000\$

Lac Croche



- Chalet 4 c. à c.
- Superbe emplacement
- Terrain 32,408 p.c.
- 200 pi de plage de sable

Nicole Beaudry 117 000\$

Terrain - Lac Sauvage

- 1400 pieds de bord de l'eau
- Boisé et exposé sud-ouest
- superficie 266,587 pi², subdivisible

Richard Frenette

Site paisible sur petit lac



- Chalet h/é - 3 c. à c.
- Meublé - équipé
- Intérieur chaleureux
- Privé - 38,550 pi²

Francine Durocher 58 500\$

Lac Archambault



- Chalet Suisse
- Terrain boisé 60,112 p.c.
- 200 de bord de l'eau
- Superbe

Paul Frenette 250 000\$

Lac Blanc



- Chalet Suisse
- 4 c. à c. - 2 s/bain
- 2 foyers en pierre
- Superbe vue et accès à l'eau

Richard Frenette 112 000\$

Lac Archambault



- Bord de l'eau
- 3 c. à c.
- Vendu meublé
- Une occasion

Frank Zbikowski 165 000\$

Bord de l'eau



- Cottage luxueux 1991
- 3 c. à c.
- 2 s. de bains
- Foyer/ chambre des maîtres

Jean-Louis Beaudoin 169 000\$

Lac Georges



- Chalet H/É
- Terrain 25,718 p.c.
- Accès au lac à pied
- Superbe vue

Nicole Beaudry 65 000\$

Bord de l'eau 100' (sable)



- H/É - 3 c. à c.
- Meublé - équipé
- Beau terrain plat
- Clé en main!

Francine Durocher 98 000\$

TERRAIN

- 205,590 p.c.
- Inter routes 329 et 125
- Entrée de St-Donat
- Site par excellence
- Faites une offre

Paul Frenette

Domaine Montcalm



- Site paisible
- 3 c. à c.
- Meublé
- Accès Lac Lafrenière

Frank Zbikowski 49 000\$

Près de tout



- Vue sur La Réserve
- Foyer naturel
- Rénové
- Balcon-terrasse

Paul Frenette 88 500\$

Terrain rivière Ouareau

- Avec 141 pi sur bord de l'eau avec plage de sable, 23,522 pi² de superficie, boisé.

Jean-Louis Beaudoin 110 000\$

Rivière Ouareau



- Superbe emplacement
- 3 c. à c./foyer en pierre
- 180 pi. de plage de sable
- Près de tout

Richard Frenette Faites une offre!

Amateur de voile



- Lac Ouareau
- Plage/tennis privés
- Chalet 3 c. à c.
- Aire ouverte

Jean-Louis Beaudoin 119 500\$

Lac Sylvère



- 140 pi. sur le lac
- 3 c. à c. / foyer
- Terrain boisé
- Superbe vue

Richard Frenette 99 000\$

Rivière Dufresne



- 900' bord de l'eau
- Terrain 300,000 p.c. +
- 3 c. à c.
- Tranquillité assurée

Richard Frenette 74 500\$

Lac Archambault

- 3 terrains bord de l'eau avec frontage au lac de 150 pi. à 170 pi. Boisé avec superficie moyenne de 22,700 pi. ca.
- Vue magnifique de 99 000\$ à 129 000\$

Frank Zbikowski

Lac Provost



- Accès au lac
- Chalet H / É
- Foyer / garage
- Facile d'accès

Nicole Beaudry 70 000\$

Lac Blanc



- Bord de l'eau
- Plage de sable
- 3 c. à c., foyer
- Rénové en 1991

Frank Zbikowski 175 000\$

Beaucoup de monde??



- 4 c. à c. - 2 s. de b.
- 2 cuisines
- 2 foyers
- 40,400 pi. ca.

Paul Frenette 98 500\$

Bord de l'eau



- Grand bungalow
- Plage de sable 160'
- 3 c. à c.
- Foyer dans salon

Jean-Louis Beaudoin 197 000\$

Sommet = Belle vue



- 3 c. à c. 2 s. bains
- Privé paisible
- Accès privé belle plage - Lac Ouareau
- Réduit à 112 000\$

Paul Frenette

Occasion pour bricoleur



- 2 c. à c. H / été
- Chasse & Pêche
- Privé
- Pour petit budget

Jean Louis Beaudoin 19 500\$

Lac Sauvage



- Bord de l'eau
- Terrain boisé
- Exposé au soleil
- Petit chalet d'été

Richard Frenette 35 000\$

Lac Ouareau



- Magnifique Domaine
- Bord de l'eau 300 pi.
- Superficie 283,000 pi. ca
- Possibilité de subdiviser

Frank Zbikowski 395 000\$

Lac Beauchamp



- Maison 3 c. à c.
- Près du ski, golf, tennis, etc.
- Accès au lac

Richard Frenette 74 500\$



- Chalet h/é
- Chaleureux 2 c à c.
- Accès du Lac Ouareau (plage)
- Site très paisible

Francine Durocher 69 500\$

COMMERCIAL

Boutique de vêtements

- Centre du village
- Rue Principale
- Commerce établi
- Bon chiffre d'affaires
- Prix raisonnable

PAUL FRENETTE

Pour vendre rapidement, un prix réaliste

par
Francine Richard
agent immobilier

Tous les professionnels de l'immobilier le disent: le secret pour vendre une propriété rapidement est de fixer un prix réaliste. Les propriétaires qui s'obstinent à surestimer la valeur marchande de leur propriété perdent souvent beaucoup. Leur propriété restera plus longtemps sur le marché et finalement, au bout de quelques mois, ils accep-

teront un prix inférieur à celui qu'ils auraient pu obtenir s'ils avaient demandé un prix réaliste dès le départ.

N'oubliez pas que pour l'acheteur, votre propriété n'a aucune valeur sentimentale. Un sauna ou un bain tourbillon ne plaisent pas à tout le monde. Ne faites pas l'erreur de vouloir récupérer le coût complet des rénovations des cinq dernières années, plus le prix de la moquette et des verticaux.

Souvenez-vous également qu'une propriété qui met trop de temps à trouver preneur, devient suspecte aux yeux des acheteurs éventuels.

Première étape

Le fait de connaître les prix en cours dans son secteur est très utile pour fixer le prix de vente de sa propriété. Il faut savoir à quel prix le même type de propriété s'est récemment vendu dans le voisinage et ce, tout en tenant compte de l'état de la propriété et des récentes améliorations.

Avant de mettre votre

propriété en vente, demandez à deux ou trois agents immobiliers leur opinion sur sa valeur marchande en ce moment. Les agents immobiliers sont en mesure de vous fournir sans frais une analyse comparative du marché.

L'analyse

Plusieurs facteurs entrent dans l'analyse de la valeur marchande d'une propriété. L'emplacement est un élément déterminant. Le prix des propriétés varie d'un secteur à l'autre.

Il faut tenir compte

de caractéristique de la propriété, architecture, conception de l'ensemble, construction, entretien, âge, système de chauffage, qualité de l'isolation, état de la cuisine et des salles de bains, etc. Le prix à demander que vous suggère l'agent immobilier équivaut au prix de vente obtenu dans la majorité des transactions effectuées récemment dans le même secteur pour des propriétés semblables.

L'état du marché, l'engouement de l'acheteur, la rapidité avec

laquelle vous voulez vendre sont autant de conditions qui peuvent influencer le prix de vente. Un solde de prix de vente consenti par le vendeur permet souvent d'obtenir un meilleur prix.

Choisir un agent immobilier

L'agent immobilier sert d'intermédiaire entre l'acheteur et le propriétaire vendeur. En plus de choisir un agent avec qui vous êtes à l'aise et en qui vous avez confiance, il est souvent préférable de faire affai-

res avec un agent qui connaît bien votre secteur.

N'oubliez pas que la véritable valeur d'une propriété c'est le prix que les acheteurs sont prêts à payer. Votre agent immobilier possède l'expérience suffisante pour déterminer la valeur marchande de votre maison. Il vous offre une analyse objective qui permet de déterminer un prix de vente qui, tout en favorisant la vente de votre propriété, vous fera obtenir un prix juste et avantageux.

Achetez directement du manufacturier!



AUVENTS Résidentiel
Commercial
Patio
Terrasse
Rétractable
Lumineux...

Jean-Guy Houle fabrique des auvents depuis près de 40 ans

424-1864 ou sans frais: 1-800-567-8343

Arrosage de Pelouse Automatique Inc.

Systèmes enterrés entièrement automatique. Conceptions - installations - services

ESTIMATION GRATUITE
Jean-Guy Houle

SANS FRAIS: 1-800-567-8343 ou (819) 424-1864

EES

Entreprises
Electriques
St-Donat Inc.

**Entrepreneur
Électricien**

**Paul Duplessis
(819) 424-2648**

C.P. 339, St-Donat,
Co. Montcalm

Marcel Villeneuve Inc.

Entrepreneur Électricien

- Industriel
- Commercial
- Résidentiel
- Services (24 hres)
- Ingénieur
- Technicien

François Villeeneuve, prés.
Bruno Villeneuve, ing.

**LOCATION DE CAMION
AVEC NACELLE**

471, Allard C.P. 143,
St-Donat

Fax: (819) 424-3817
Bur.: (819) 424-2571
Rés.: (819) 424-2969

Maisons usinées: une solution de rechange en matière de logement

Les maisons usinées ne sont pas une nouveauté au Canada puisque leur introduction remonte aux années 50. Toutefois, l'industrie a étendu sa sphère d'activité à d'autres produits que les maisons mobiles. En 1976, l'activité dans ce secteur a atteint son point culmi-

nant avec la production de 50 000 logements, soit près de 18 % de l'ensemble des mises en chantier. Il n'y a pas si longtemps, les maisons usinées étaient généralement plus modestes que les maisons construites sur place. De ce fait, ce produit visait le

à la propriété et des aînés.

Au Canada, la situation démographique et la conjoncture ont influé sur le succès de ce secteur de l'industrie. La génération du baby-boom, qui avait atteint l'âge d'acquiescer à la propriété au

milieu des années 1970, a exercé des pressions à la hausse sur la demande de logements d'accédants. Arrivé à son sommet, le secteur des maisons usinées a pu satisfaire l'essentiel de cette demande. Toutefois, au début des années 1980, la récession et

l'intérêt de la génération du baby-boom pour des logements mieux cotés ont fait dégringoler la production de maisons usinées.

En 1988, les logements usinés ne représentaient plus que 5 % de l'ensemble des mises en chantier. Toutefois, au Québec, nous estimons que le marché est beaucoup plus important en raison du nombre considérable de petits fabricants qui desservent les petits marchés ruraux.

L'industrie des maisons usinées a pour objet d'améliorer la qualité et l'efficacité de la construction des maisons neuves. Une maison est dite usinée lorsque la moitié de l'ossature, au moins, est fabriquée dans une usine à environnement contrôlé située à l'extérieur du chantier. On compte cinq catégories de logements usinés, soit les maisons mobiles, modulaires, préfabriquées en panneaux, en pièces sur pièces usinées, et en éléments pré-coupés.

Ces produits diffèrent surtout au niveau de la quantité de travail fait à l'usine. Les logements en éléments pré-coupés et en pièces sur pièces usinées ont connu le plus grand succès comme résidences secondaires ou comme maisons de vacances.

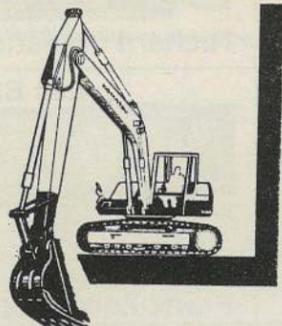
Source: SCHL

**Les Excavations
R. LÉGARÉ inc.**

* EXCAVATION de tous genres

Pour répondre à tous vos besoins, nous possédons

* TRACTEUR-CHARGEUR



* CAMION - CONCASSÉ 0-3/4



550 DESROCHERS
ST-DONAT
Tél: 424-2175

EXCAVATION
Les entreprises
Trans-Nord 1985 Ltée

-Service pelle hydraulique
-champ d'épuration
-fosse septique
-puits
-travaux de tous genres
-vente sable, gravier.

estimation gratuite

**Benoit Provost prop.
316 St-Paul
424-3312**



L'UNIVERS DE L'HABITATION

Micheline Campbell, agent immobilier 424-3023

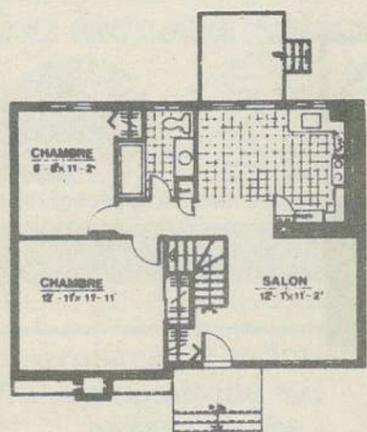
Florian Longpré, agent immobilier 424-1346

**338, Principale
C.P 238
St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2882
Fax: (819) 424-2950**

LE Rénovateur Rona

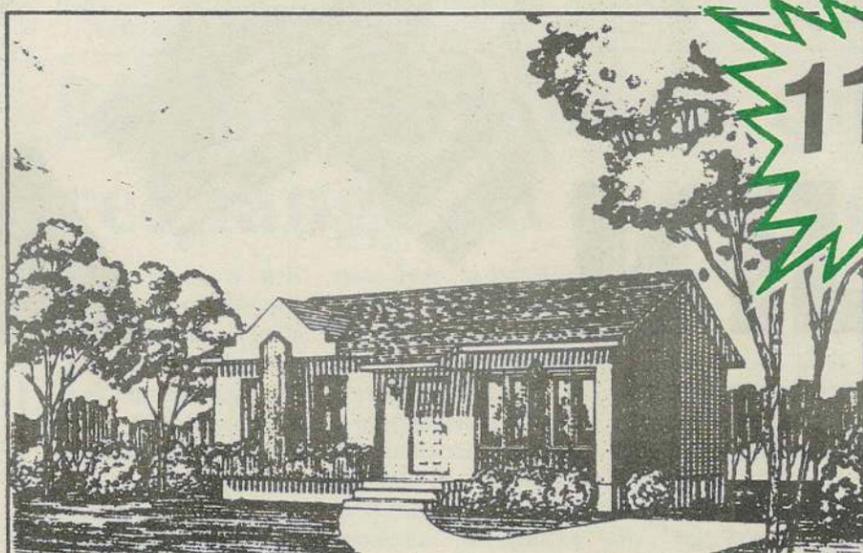
Oui, Rona c'est également des maisons

Choisissez un de nos modèles et nous vous livrerons tous les matériaux nécessaires à la construction de ce Kit pour seulement:



R.D.C.

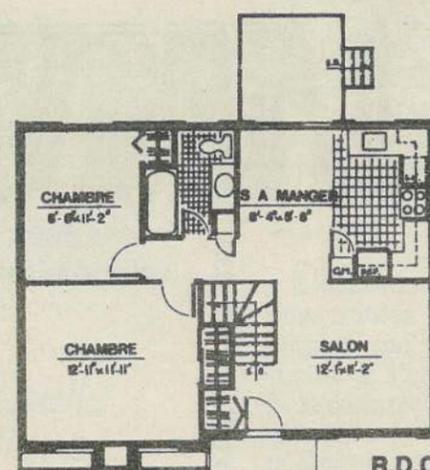
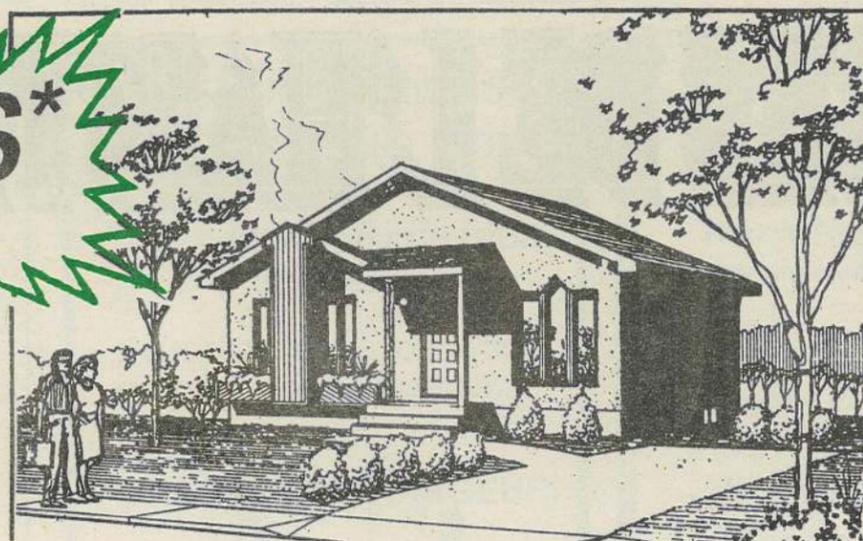
32'-0" x 24'-0"



11 995\$*
Plus taxes

10 995\$*

Plus taxes



R.D.C.

32'-0" x 24'-0"

* Non-inclus: Plomberie, électricité, chauffage, armoires de cuisines, moulures et portes intérieures, recouvrement de plancher, joints et peinture

Venez en magasin rencontrer un de nos experts conseils et trouver un modèle qui répond à vos besoins

Lortie et Martin Ltée